



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

Аутономне Области Косова и Метохије

Бр. 8

ПРИШТИНА 15 август

ГОД. VIII

На основу чл. 54 и 58 Статута Аутономне Области Косова и Метохије и овлашћења из чл. 18 Одлуке о његовом спровођењу, Извршно веће Народного одбора Аутономне Области Косова и Метохије на седници од 29 јула 1953 године, донело је

РЕШЕЊЕ

О ОСНИВАЊУ АЛБАНОЛОШКОГ ИНСТИТУТА АУТОНОМНЕ ОБЛАСТИ КОСОВА И МЕТОХИЈЕ

1. — Оснива се Албанолошки институт Аутономне Области Косова и Метохије.

Седиште Института је у Приштини.

2. — Институт има задатак да изучава Шиптарски језик, историју и књижевност; да сарађује са институтима, заводима и другим установама које се баве изучавањем грана културе Шиптара; да издаје годишње извештаје о постигнутим резултатима а по потреби и друге публикације из области свога рада као и да врши остале послове у вези са изучавањем.

3. — Радам Института непосредно руководи директор.

Директора Института поставља и разрешава Извршно веће Народного одбора Аутономне Области Косова и Метохије.

4. — Институт има посебан предрачун прихода и расхода.

Директор је наредбодавац за извршење предрачуна.

5. — Ово решење ступа на снагу даном доношења с тим да се оно има поднети на потврду Народном одбору Аутономне Области Косова и Метохије у смислу чл. 18 ст. 1 Одлуке о спровођењу Статута Аутономне Области Косова и Метохије.

ИЗВРШНО ВЕЋЕ НАРОДНОГ ОДБОРА АУТОНОМНЕ ОБЛАСТИ КОСОВА И МЕТОХИЈЕ

Број 793 29 јула 1953 год. Приштина

Секретар,

Горољуб Поповић, с. р.

Претседник,

Фадиљ Хоџа, с. р.

На основу чл. 54 и 58 Статута Аутономне Области Косова и Метохије, — Извршно веће Народного одбора Аутономне Области Косова и Метохије на својој седници од 29 јула 1953 године, донело је

РЕШЕЊЕ

О ДОПУНИ РЕШЕЊА О ОБРАЗОВАЊУ ОДБОРА ЗА ПРОСЛАВУ ДЕСЕТОГОДИШЊИЦЕ ФОРМИРАЊА КОСМЕТСКИХ БРИГАДА

1. — Допуњује се Решење о образовању Одбора за прославу десетогодишњице формирања Косметовских бригада („Службен лист Аутономне Области Косова и Метохије“ бр. 4/53) у томе што ће образовани Одбор истовремено бити и Одбор за прославу десетогодишњице формирања Областног Народноослободилачког одбора за Косово и Метохију.

2. — Поред лица из тач. II Решења, у Одбору за прославу именују се:

— МЕХМЕД ХОЏА, члан Извршног већа НР Србије;

— КРСТО ФИЛИПОВИЋ, одборник Народного одбора Аутономне Области Косова и Метохије.

Народни одбор А. О. Косова и Метохије

Извршно веће

Приштина, 29 јула 1953 год. бр. 778

Секретар Изврш. већа, Претседник Изврш. већа
Горољуб Поповић, ср. Фадиљ Хоџа, ср.

Извршно веће Народного одбора Аутономне Области Косова и Метохије, на основу чл. 54 и 58 Статута Аутономне Области Косова и Метохије, а у циљу побољшања слабог стања кадрова са факултетском спремом, као и обзиром на посебне услове рада под којима раде ови службеници, — на IX седници од 10 јула 1953 године, донело је

ЗАКЉУЧАК

О ДОДАТКУ СЛУЖБЕНИЦИМА СА ФАКУЛТЕТСКОМ СПРЕМОМ ЗА ПОСЕБНЕ УСЛОВЕ РАДА У АУТОНОМНОЈ ОБЛАСТИ КОСОВА И МЕТОХИЈЕ

1. — Службеницима са завршеним факултетом, који раде на пословима своје стручности код органа народне власти и њихових установа, поред уредбе о звањима и платама службеника државних органа, — исплаћиваће се додаток за посебне услове рада за службовање у Аутономној Области Косова и Метохије.

2. — Службеницима који су разврстани ван платних разреда (без звања) овај се додаток неће исплаћивати.

3. — Додатак по правилу износи 2.000 динара месечно.

По 3.000 динара исплаћиваће се свим инжењерима, осим инжењерима са шумарским и пољопривредним факултетом, без обзира на место службовања.

И правницима и економистима исплаћиваће се по 3.000 динара, осим ако служе у Приштини, Призрену, Пећи, Кос. Митровици, где ће им се исплаћивати по 2.000 динара.

4. — Са лекарима се принадежности могу утврђивати слободним уговарањем.

5. — Исплата додатка тече од 1 јула 1953 године, а за нове службенике од дана ступања на посао.

6. — Исплата пада на терет оних буџета (органа и установа) где су службеници на платном списку, а у колико до краја 1953 године немају своја финансијска средства онда на терет буџета Народного одбора Аутономне Области Косова и Метохије.

7. — Овлашћује се Комисија за персонална питања овог Извршног већа да пропише ближа упутства у вези овог закључка.

8. — Овај закључак ступа на снагу даном његовог доношења.

Народни одбор А. О. Косова и Метохије
Извршно веће

Приштина, бр. 619 од 11 јула 1953 године.

Секретар, Претседник,
Горољуб Поповић, ср. Фадиљ Хоџа, ср.

На основу овлашћења из тач. 7 Закључка Извршног већа Народног одбора Аутономне Области Косова и Метохије број 619 од 11 јула 1953 године о додатку службеницима са факултетском спремом за посебне услове рада у Аутономној Области Косова и Метохије као и овлашћења из тач. 5 и 11 Решења о привременом утврђивању овлашћења и начина рада одбора и комисија Извршног већа, — Персонална комисија Извршног већа, прописује

УПУТСТВО

ЗА ПРИМЕНУ ЗАКЉУЧКА О ДОДАТКУ СЛУЖБЕНИЦИМА СА ФАКУЛТЕТСКОМ СПРЕМОМ ЗА ПОСЕБНЕ УСЛОВЕ РАДА У АУТОНОМНОЈ ОБЛАСТИ КОСОВА И МЕТОХИЈЕ

Уз тач. 1 закључка

1. — Под службеницима са завршеним факултетом подразумевају се лица која су дипломирала на одговарајућем факултету односно школи истог ранга (Висока техничка школа и сл.).

У смислу тач. 1 Закључка, додаток за посебне услове рада припада свим службеницима са факултетском спремом који раде код органа народне власти и њихових установа на пословима своје стручности (правници, економисти, инжењери, ветеринари, апотекари, професори и тд.).

Овај додаток не припада службеницима са факултетском спремом који не раде на пословима своје стручности (на пример: неће се исплаћивати додаток за посебне услове рада дипломираном правнику који ради на пословима економисте, економисти ако раде на пословима правника и сл.).

Службеницима којима је призната факултетска спрема на основу Решења о рангу школа и течајева („Службен лист ФНРЈ“ број 18/52) као основ за одређивање стручне спреме у смислу чл. 9 Основне уредбе о звањима и платама службеника државних органа, овај додаток не припада.

Уз тач. 2 закључка

2. — Под службеницима ван платних разреда (без звања) подразумевају се лица са факултетском спремом која су приликом превођења и смислу прописа Основне Уредбе о звањима и платама службеника државних органа и других одговарајућих прописа, разврстани без звања као и они који су касније засновали службенички однос и постављени без звања (углавном службеници на руководећим положајима).

Овим службеницима, према тач. 2 Закључка, додаток не припада.

Уз тач. 3 закључка

3. — Додатак по закључку износи по 2.000.— динара месечно за све службенике са факултетском спремом.

Изузетно, инжењерима са техничким факултетом у свим местима службовања у Области као и правницима и економистима који службују ван Приштине, Косовске Митровице, Пећи и Призрена, овај додаток припада у износу од 3.000.— динара месечно.

4. — Одредбе закључка о додатку службеницима примењиваће се и на дипломиране правнике запослене у судовима и јавним тужиоштвима и Обласној државној арбитражи, на подручју Аутономне Области Косова и Метохије.

5. — Исплата додатка лицима из тач. 4 овог Упутства, вршиће се:

— за правнике у среским судовима и тужиоштвима, на терет буџета народних одбора срезова;

— за правнике у окружним судовима и тужиоштвима као и за правнике у Обласној државној арбитражи, на терет буџета Народног одбора Аутономне Области Косова и Метохије.

6. — Народни одбори срезова односно града у седишту окружних судова и јавних тужиоштава дужни су сваког 25 у месецу сачинити списак дипломираних правника који служе код окружних судова и јавних тужиоштава и оверене их доставити Секретаријату за послове буџета и администрације Народног одбора Аутономне Области Косова и Метохије, ради исплате.

7. — Ово Упутство ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“ а примењиваће се од 1 јула 1953 године.

Извршно веће Народног одбора АО Косова и Метохије

— Персонална комисија —

Приштина, бр. 843 од 7 августа 1953 године.

Претседник персоналне комисије,
Горољуб Поповић, ср.

УПИС У РЕГИСТАР

Секретаријат за привреду Народног одбора среза грачаничког у Приштини објављује да је у регистар државних привредних предузећа на рег. бр. 3 свеска 1 уписан Службен. ресторан Предузећа за истраживање и експлоатацију косовског лигнита у Обилићу.

Ресторан је основан одобрењем Народног одбора среза грачаничког у Приштини под бр. 7910 од 21 јула 1953 године.

Предмет пословања Ресторана јесте, исхрана радног колектива предузећа за истраживање и експлоатацију у Обилићу.

За потписивање ресторана овлашћен је директор привредно-рачунске службе Предузећа за истраживање и експлоатацију косовског лигнита Бошко Шијаковић.

Бр. 7910 — Из Секретаријата за привреду Народног одбора среза грачаничког у Приштини.

САДРЖАЈ:

1. Решење Извршног већа о оснивању Албанолошког института Аутономне Области Косова и Метохије;

2. Решење Извршног већа о допуни решења о образовању одбора за прославу десетогодишњице формирања Косметовских бригада;

3. Закључак Извршног већа о додатку службеницима са факултетском спремом за посебне услове рада у Аутономној Области Косова и Метохије;

4. Упутство персоналне Комисије Извршног већа за примену закључка о додатку службеницима са факултетском спремом за посебне услове рада у Аутономној Области Косова и Метохије.

Упис у регистар.



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

Аутономне Области Косова и Метохије Прописи народних одбора

Број 8

ПРИШТИНА 15 АВГУСТ 1953

Год. VIII

На основу чл. 57 тач. 3 Закона о народним одборима срезова и чл. 2 Уредбе о издавању у закуп пословних просторија (Сл. лист ФНРЈ бр. 12/53) Народни одбор среза источког на седницама Среског већа и Већа произвођача дана 20 јула 1953 године, донео је

О Д Л У К У О ИЗДАВАЊУ ЗАКУПА ПОСЛОВНИХ ПРОСТОРИЈА НА ПОДРУЧЈУ СРЕЗА ИСТОЧКОГ

Члан 1

Као пословне сматрају се оне просторије, које су намењене за обављање привредне, службене и друге делатности.

Члан 2

Пословне просторије издаваће се у закуп сагласно сврси за коју су намењени.

Ако су пословне просторије грађевинско-технички прилагођене или снабдеване уређајима за обављање одређене делатности, могу се издавати у закуп искључиво за такву делатност.

Пословне просторије које се користе као продавнице робе широке потрошње на мало могу се издавати у закуп само за ту сврху.

Пословне просторије које се користе за продавнице хлеба, млека, меса, воћа и поврћа, прехранбене робе, пластичаре, продавце дувана, Савеза РВИ, апотеке, берберско-фризерске радње, као и друштвене просторије масовних организација могу се издавати у закуп само за ту врсту делатности.

На исти начин могу се издавати у закуп и пословне просторије обућарских и кројачких радионица услужног карактера. Које се од ових радионица имају сматрати услужним утврдиће народни одбор општине својим решењем.

Ако за пословне просторије које служе за обављање делатности означених у ставу 3, 4 и 5 овога члана нема интересента и ради тога се не могу издати у закуп, народни одбори општина могу одобрити издавање у закуп оваквих просторија и за друге сврхе.

Члан 3

Народни одбор среза источког може посебно својом одлуком изузетно одредити да се и поједине друге пословне просторије могу издавати у закуп само за одређене врсте делатности, уколико то јавне потребе и интереси среза захтевају.

Члан 4

Пословне просторије се издају у закуп на основу писменог уговора закљученог између сопственика односно органа управљања као закуподавца и корисника као закупца.

При закључењу уговора о закупу, сопственици односно органи управљања дужни су да воде рачуна да коришћење пословних просторија не бу-

де на штету мира грађана, јавног саобраћаја, хигијенских услова и уређаја места.

Члан 5

Сопственици односно органи управљања уколико обављају неку пословну делатност, могу пословне просторије у својим зградама користити за ту делатност само сагласно чл. 2 ове одлуке.

Члан 6

Пословне просторије не могу се издавати у закуп.

Члан 7

Пословне просторије морају се издати у закуп и закључити уговор о закупу 15 дана пре престанка закупног односа.

Сопственици односно органи управљања дужни су 15 дана пре рока одређеног за закључење уговора да објаве издавање пословних просторија у закуп истицањем објаве на пословној просторији, односно згради или на други подесан начин. У том времену дужни су да примају писмене понуде заинтересованих лица.

Уговор се има закључити са лицем (правним или физичким) које у том року понуди највећу закупнину.

Сопственици односно органи управљања дужни су 5 дана пре престанка закупног односа да поднесу финансиском органу Народног одбора општине закључени уговор о закупу ради регистрације. Са уговором се имају поднети и све примљене понуде.

Уговор о закупу пословне просторије пуноважан је даном регистрације.

Члан 8

У уговор о закупу поред осталог треба предвидети:

- а) улицу и број куће где се налази пословна просторија;
- б) опис пословне просторије и стање у коме се налази ова приликом уговора;
- в) висину уговорене закупнине;
- г) време трајања закупа, услове отказа и отказни рок;

Уговорачи могу унети и друге услове према споразуму уколико нису у супротности са прописима ове одлуке.

Члан 9

Трајање закупног односа не може се уговорити на време краће од једне године.

Ако отказни рок није уговором предвиђен не може бити мањи од два месеца.

Члан 10

Уговор о закупу може се отказати и пре истека уговореног рока у следећим случајевима:

а) ако купац не плати дужну закупнину за два узастопна месеца;

б) ако закупно добро употребљава противно уговора или му неправилном употребом наноси штету;

в) ако је одобрено рушење зграде или је потребна већа оправка зграде или пословне просторије, па је исељење неопходно;

г) ако пословна просторија постане неупотребљива с обзиром на циљ коме треба да служи, и

д) ако купац у целини или делимично престаје односно мења своју пословну делатност.

Члан 11

Уговори о закупу пословних просторија који су закључени пре ступања на снагу ове одлуке престају да важе даном ступања на снагу ове одлуке.

Нови уговори о закупу таквих пословних просторија имају се закључити на начин предвиђен чл. 8 ове одлуке у року од месец дана по ступању на снагу ове одлуке.

Досадашњи купац пословне просторије има првенство на закључење уговора од осталих заинтересованих лица под истим условима.

У случају да садашњи купац пословне просторије не закључи нови уговор о закупу сходно одредбама става 2 овог члана дужан је да се из пословне просторије исели у року од месец дана.

Члан 12

Народни одбор општине огласиће за неважеће све уговоре о закупу пословних просторија који би били у супротности са прописима ове одлуке.

Члан 13

Сви грађанско-правни спорови који проистичу из уговора о закупу пословних просторија решаваће се пред надлежним судом.

Члан 14

За прекршај по овој одлуци учиниоц прекршаја казниће се до 2.000 динара.

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу А. О. Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ИСТОЧКОГ

Број 7780 — 20 јула 1953 године

П. претседник,
Радомир Вулић, ср.

На основу чл. 14 ст. 2 и 3 и чл. 57 Закона о народним одборима срезова, — Народни одбор среза у Бураковцу на седницама Среског већа и Већа произвођача од 20 јула 1953 године донео је

О Д Л У К У

О КОРИШЋЕЊУ ТЕКУЋЕ ВОДЕ ЗА НАВОДЊАВАЊЕ И ЗАШТИТУ УРЕЂАЈА И НАПРАВА КОЈЕ СЛУЖЕ ЗА НАВОДЊАВАЊЕ

Члан 1

Коришћење текуће воде за наводњавање вршиће се по реду који установи народни одбор општине наредбом за своје подручје, а на водама о којима се стара Водна заједница среза источног по реду који утврди скупштина Водне заједнице.

Члан 2

Новчаном казном до 3.000.— динара казниће се:

1. — Ко повреди утврђени ред коришћења воде, прекида туђи ред коришћења или искоришћује воду кад није његов ред коришћења;

2. — Ко подорава ивице канала, подкопава канал или узима земљу са обале канала;

3. — Ко затрпава канал земљом или другим материјалом или прелази канал на местима где не постоје изграђени прелази;

4. — Ко отвара канал за узимање воде ван места који је за то одређен.

Члан 3

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АО Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ИСТОЧКОГ

Број 7780

20 јула 1953 год.

П. ПРЕТСЕДНИК
Радомир Вулић, с. р.

На основу чл. 1 и 2 Уредбе о располагању фонда за одржавање зграда и чл. 61 под 1 Закона о народним одборима срезова, — Народни одбор среза источног у Бураковцу на седници Среског већа одржаној 20 јула 1953 године, донео је

О Д Л У К У

О РАСПОДЕЛИ СРЕДСТАВА ФОНДА ЗА ОДРЖАВАЊЕ ЗГРАДЕ

Члан 1

Средства фонда за одржавање зграда распоређују се тако: што ће се 60% ових средстава користити за потребе оправке зграда из којих фонд проистиче, а 40% ићи ће у општи фонд станбене изградње са којим ће располагати народни одбори општина на чијем се подручју остварују средства односног фонда.

Члан 2

Народни одбор општине ће преко свог финансиског органа на захтев странке (закупаваца) издавати потребна одобрења за коришћење средстава фонда уколико се установи стварна потреба за тим средствима.

Члан 3

Сваки закуподавац је дужан да уз захтев за коришћење средстава фонда да приложи предрачун за извршење тражених оправки и писмени уговор са лицем које ће вршити ове оправке, као и доказ колики је допринос у фонду који потиче од зграде чија се оправка тражи.

Члан 4

Сваки утрошак средстава из фонда закуподавац је дужан да оправда уредним документима.

Члан 5

Закупадавци новац из средстава фонда за одржавање зграда имају трошити искључиво у намењену сврху.

За сваку злоупотребу новца из фонда кривац ће се казнити новчано у износу до 2.000.— динара.

Члан 6

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ИСТОЧКОГ

Број 7780

20 јула 1953 године

Бураковац

П. ПРЕТСЕДНИК
Радомир Вулић, с. р.

На основу чл. 14 и 57 тачке 33 Закона о народним одборима срезова и чл. 3, 6 и 8 Основног закона о прекршајима, — Народни одбор среза источног у Ђураковцу на седницама Среског већа и Већа произвођача на дан 20 јула 1953 године, донео је

О Д Л У К У

О РАДНОМ ВРЕМЕНУ ТРГОВАЧКИХ, ЗАНАТСКИХ И УГОСТИТЕЛСКИХ РАДЊИ И ДРУГИХ ПРОДАВНИЦА НА ПОДРУЧЈУ СРЕЗА ИСТОЧКОГ

Члан 1

Радно време (отварање и затварање) трговачких, занатских и угоститељских радњи и других продавница на подручју Народног одбора среза источног одређује се овом одлуком.

Члан 2

Трговачке радње имаће двократно радно време и то:

Од 1 априла до 1 октобра биће отворене сваког радног дана од 7—12 и од 15—18 часова.

Од 1 октобра до 1 априла биће отворене сваког радног дана од 7,30 до 12,30 и од 14 до 17 часова.

Радно време из става 1 овог члана примењиваће се сваког радног дана сем четвртка за варошицу Исток и понедељка за Ђураковац и петка за Добру Воду где ће се радити од 8 до 16 часова непрекидно.

Члан 3

Продавнице хлеба имаће двократно радно време сваког радног дана у сва годишња доба од 6 до 10 и од 14 до 18 часова.

Члан 4

Занатске радње свих грана делатности осим берберских радњи биће отворене од 1 априла до 1 октобра сваког радног дана од 7 до 12 и од 15 до 18 часова.

Од 1 октобра до 1 априла од 7,30 до 12 и од 14 до 17,30 часова, сем четвртка у Истоку, понедељника у Ђураковцу и петка у Доброј Води када ће се радити од 8 до 16 часова.

Члан 5

Берберске радње радиће од 1 априла до 1 октобра сваког радног дана од 7 до 12 и од 16 до 19 часова.

Од 1 октобра до 1 априла радиће сваког радног дана од 8 до 12 и од 14 до 18 часова сем суботе када ће радити од 8 до 16 часова у сва годишња доба.

Недељом ће радити од 8 до 12 часова а зато ће понедељком радити од 15 до 17 часова.

Члан 6

Продавнице земљорадничких задруга на подручју среза имаће двократно радно време и то:

Од 1 априла до 1 октобра биће отворене сваког радног дана од 6 до 11 и од 16 до 19 часова.

Од 1 октобра до 1 априла биће отворене сваког радног дана од 7 до 11 и од 14 до 18 часова.

Продавнице земљорадничких задруга биће отворене недељом од 8 до 12 часова, стим што ће уторником радити од 16 до 18 часова.

Продавнице Среског савеза земљорадничких задруга у Истоку и Ђураковцу придржаваће се радног времена из чл. 2 ове одлуке.

Члан 7

Локална угоститељска мрежа радиће једнократно и то:

Од 1 априла до 1 новембра од 6 до 23 часа.

Од 1 новембра до 1 априла од 7 до 22 часа.

Управни одбор предузећа поделиће радно време на смене тако да ниједан радник не ради дуже од 8 часова. Уколико потреба службе буде захтевала да се радник задржи дуже од 8 часова, примењиваће се прописи о прековременом раду.

Члан 8

Бифеи који се налазе при земљорадничким задругама и посластичарнице као и остале радње ове врсте имају бити отворене сваког радног дана од 1 априла до 1 новембра од 6 до 22 часа и од 1 новембра до 1 априла од 7 до 22 часа.

За смену радника важе одредбе члана 8 става 2 ове одлуке.

Фотографске радње уколико постоје имају бити отворене сваког радног дана као и недељом и о државним празницима од 7 до 12 часова и од 16 до 19 часова, стим што ће уторком бити затворене.

Поткивачке радње имају бити отворене сваког радног дана од 6 до 14 часова, а недељом од 6 до 11 часова, стим што у летњој сезони могу радити непрекидно и до 19 часова сваког радног дана.

Члан 9

Недељом и данима државних празника све радње и продавнице уколико овом одлуком није другачије прописано морају бити затворене.

У данима државних празника све радње и продавнице морају истаћи државну заставу без обзира да ли су отворене или не.

Члан 10

За прекршаје прописаног радног времена одређеног овом одлуком учинилац ће се казнити до 3.000.— динара.

Члан 11

О извршењу ове одлуке стараће се Привредна инспекција, Инспекција рада и органи унутрашњих послова Народног одбора среза.

Члан 12

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АО Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ИСТОЧКОГ

20 јула 1953 године, бр. 7780

Потпретседник,
Радомир Вулић, с. р.

Народни одбор среза источног — Среско веће на својој седници одржаној 20 јула 1953 године, а на основу чл. 61 под 1 Закона о народним одборима срезова, доноси

О Д Л У К У

О ДОДЕЉИВАЊУ ПОМОЋИ МАТЕРИЈАЛНО НЕОБЕЗБЕЂЕНИМ ЛИЦИМА И ЊИХОВИМ ПОРОДИЦАМА

Члан 1

Материјално необезбеђена лица и њихове породице имају право на сталну или једнократну новчану помоћ у обиму и под условима прописаним овом одлуком.

Члан 2

Материјално необезбеђена лица која би дошла у обзир за давање новчане помоћи, сталне или једнократне помоћи, сматрају се:

- 1) да су неспособна за привређивање;
- 2) да немају имовине нити довољно прихода и неопходна средства за издржавање, нити ова средства може прибавити својим радом било на који начин;

3) да нема ниједног сродника који је по закону о односима родитеља и деце дужан да га издржава, а то може да чини, или да не живи у домаћинству са лицем које је у могућности да се брине о њему, а које то већ и чини;

4) да је мајка неспособна да привреди неопходна средства за живот себе и своје деце (ако је мајка са више деце, ванбрачна мајка) као и другим случајевима којима по оцени Народног одбора среза треба доделити помоћ.

Члан 3

Под породицом у смислу ове одлуке сматрају се:

а) брачни друг, б) деца, (брачна, ванбрачна, присвојена, пасторчад и деца на издржавању), в) родитељи, г) браћа и сестре и д) дед и баба.

Члан 4

Неспособни за привређивање сматрају се мушкарци преко 65 година старости, женске преко 55 година старости и деца до 14 година старости, а преко 14 година старости која су на редовном школовању.

Лица мушка млађа испод 65 година старости и жене испод 55 година старости као и деца преко 14 година старости, своју неспособност доказују уверењем лекарске комисије, а деца која се школују потврдама о школовању.

Жена која има двоје деце млађе испод 7 година старости, а нема другог лица у заједници које би се старало о деци, што ће се доказати уверењем од надлежног одбора општине.

Члан 5

За материјално необезбеђена лица према овој одлуци сматрају се:

а) да је лице које тражи ову помоћ неспособно за рад и привређивање, што доказује према одредбама из чл. 4 ове одлуке;

б) да у породици нема ниједног члана способног за рад и привређивање, а по Закону о односима родитеља и деце дужан је да га издржава;

в) да нема више од 2 хектара обрадиве земље и да не плаћа више од 100 динара пореза годишње по члану породице;

г) да немају своје стокe која би им могла обезбедити удобан живот;

д) да не прима пензију, инвалиднину или коју другу државну помоћ осим ове;

е) да се не налази на издржавање у некој од државних установа или запослен у некој служби;

ж) лица старија од 14 година која се не школују не могу се сматрати као способна за издржавање других лица, већ једино да она немају право на ову помоћ уколико нису неспособна за рад и привређивање.

Члан 6

Народни одбор среза, односно Среско веће, може у изузетним случајевима према својој оцени и налазу доделити сталну новчану помоћ лицу и које не испуњава услове из чл. 5 ове одлуке, а тако исто и за доделу једнократне новчане помоћи.

Члан 7

Стална новчана помоћ даваће се оним лицима која су за дуже време неспособна за рад и привређивање уколико испуњавају услове из чл. 4 и 5 ове одлуке, а једнократна новчана помоћ даваће се у изузетним случајевима према стварној потреби породицама слабог материјалног стања која хитно и неопходно потребу не могу ни на који други начин решити као што су: трошкови сахране, тешка болест, пожар, поплава, подвозни трошкови и слично.

Члан 8

Стална новчана помоћ састоји се из основне помоћи (повећања додатка) због неспособности за привређивање за члана породице и повећање додатка на децу корисника сталне помоћи и то:

а) неземљорадничким породицама које немају нимало земље од 2.000 до 2.500.— динара месечно;

б) земљорадничким породицама који имају земље до два хектара од 1.000 до 1.500.— динара месечно;

в) за чланове породице безземљаша по 600 динара месечно, а за чланове земљорадничких породица који поседују до два хектара земље до 300 динара месечно;

г) за децу млађу од 14 година која нису на школовању или пак похађају основну школу помоћ ће се давати за децу безземљаша по 600 динара месечно, а за децу породица са земљом до два хектара до 300 динара;

д) за децу преко 14 година старости која се школују у средњим школама а из безземљашких су породица по 1.000.— динара месечно, а за децу породица који поседују до 2 хектара земље 500 динара месечно, стим да ова деца не примају никакве стипендије.

е) једнократне помоћи исплаћиваће се према насталом случају а највише до 20.000.— динара једној породици.

Члан 9

Трошкови лечења у случају болести корисника сталне социјалне помоћи или пак члана породице падају на терет Народног одбора среза, који испуњавају услове за ову помоћ.

Члан 10

Средства за исплату ове врсте помоћи одређују се из буџета Народног одбора среза источног у Ђураковцу.

Члан 11

Решења о додељивању сталне и једнократне социјалне помоћи доноси савет, односно начелник Савета за народно здравље и социјалну политику Народног одбора среза источног.

Противу решења незадовољна странка може изјавити приговор Среском већу Народног одбора среза источног у року од 15 дана од дана пријема решења.

Уколико је странка незадовољна и овим решењем Народног одбора среза, може покренути спор код Врховног суда Већа за управне спорове НР Србије.

Члан 12

Пријаве за помоћ по овој одлуци подносе се народном одбору општине, а уз пријаву се прилажу докази, изводи из књиге рођених за све кориснике као и њихове чланове који траже помоћ, уверење о имовном и задружном стању, уверење о неспособности за рад од лекарске комисије, уверење о порезу, уколико је лице које тражи помоћ млађе од 55 односно од 65 година, а за децу преко 14 година уколико се не школују.

Члан 13

Народни одбор општине дужан је у року од 5 дана од дана подношења пријаве доставити пријаву са свим потребним прилозима за регулисање ове врсте помоћи Савету за народно здравље и социјалну политику Народног одбора среза источног у Ђураковцу.

Члан 14

Додељена помоћ по овој одлуци тече почев од 1 августа 1953 године и траје све док не наступи који случај са којим би се ова помоћ укинула.

Члан 15

Исплата ове врсте помоћи вршиће Народни одбор среза — Управа прихода и буџета у месечним износима према донетом решењу у почетку месеца.

Члан 16

По ступању ове одлуке на снагу престају важити сва досадашња упуства и прописи која су у супротности са овом одлуком.

Члан 17

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АО Косова и Метохије“

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ИСТОЧКОГ

20 јула 1953 године, бр. 7780

П. председник,
Радомир Вулић, с. р.

На основу чл. 2 Уредбе о издавању у закуп пословних просторија („Службени лист ФНРЈ“ број 12/53), чл. 1,3 и 8 Основног закона о прекршајима и чл. 57 Закона о народним одборима срезова, — Народни одбор среза горњоморавског на седници Среског већа и Већа произвођача одржаној 21 јула 1953 године, донео је

ОДЛУКУ**О ИЗДАВАЊУ У ЗАКУП ПОСЛОВНИХ ПРОСТОРИЈА НА ТЕРИТОРИЈИ СРЕЗА ГОРЊОМОРАВСКОГ**

Члан 1

Пословним просторијама сматрају се оне просторије, које су намењене за обављање привредне, службене и друге делатности.

Члан 2

Све пословне просторије, изузев оних које се издају у закуп државним органима, надлештвима и установама као и предрачунским установама са самосталним финансирањем, издају се у закуп на основу писменог уговора закљученог између закуподавца и закупца.

Члан 3

Пословне просторије издавање се у закуп сагласно сврси којој су намењене.

Ако су пословне просторије прилагођене или снабдеване уређајима одређене делатности, могу се издавати у закуп искључиво за такву делатност.

Пословне просторије које се користе као продавнице робе широке потрошње, могу се издавати у закуп само за ту сврху.

Пословне просторије које се користе као продавнице хлеба, млека, меса, воћа и поврћа, прехранбених артикала, угоститељских локали као и друштвене просторије масовних организација, могу се издавати у закуп само за ту сврху делатности.

Ако за пословне просторије, које служе за обављање делатности означених у ст. 2, 3 и 4 овог члана нема интересената и ради тога се не могу издати у закуп, Савет за привреду овог Одбора може одобрити издавање у закуп оваквих просторија и за друге сврхе.

Које су од пословних просторија прилагођене одређеној сврси ценеће Савет за привреду овог Одбора.

Члан 4

Издавање у закуп пословних просторија врши се непосредно писменим уговарањем између сопственика, односно органа управљања као закуподавца и корисника као закупца.

При закључивању уговора уговарачи су дужни да воде рачуна да коришћење пословних просторија не буде на штету мира грађана и хигијенских услова у месту.

Члан 5

Пословне просторије не могу се издавати у закуп.

Члан 6

Станбене просторије не могу се издавати у закуп или пазакуп за пословне сврхе.

Члан 7

Пословне просторије морају се издати у закуп и закључити уговор о закупу 14 дана пре престанка закупног односа.

Сопственици односно органи управљања дужни су 14 дана пре рока одређеног за закључивање уговора да објаве издавање у закуп пословних просторија истицањем објаве на просторији или на други подесан начин. У том времену дужни су да примају писмене понуде заинтересованих лица. Уговор се има закључити са лицем (правним или физичким) које је у том року понудило највећу закупнину.

Сопственици односно органи управљања дужни су 5 дана пре престанка закупног односа да поднесу финансиском органу Народног одбора срез за закључен уговор о закупу ради регистрације. Са уговором имају се поднети на увид и све примљене понуде.

Уговор о закупу пословних просторија пуноважан је даном регистрације.

Члан 8

Уговор о закупу обавезно има да садржи:

- а) улицу и број, односно место где се пословна просторија налази;
- б) опис пословне просторије и стање у коме се ова налази;
- в) висину уговорене закупнине као и износ месечне закупнине која се плаћала до 31 октобра 1952 године и до 31 марта 1953 године;
- г) време трајања закупнине, услови отказа и отказни рок.

Уговарачи могу унети и друге услове према споразуму уколико нису у супротности са прописима ове одлуке.

Члан 9

Трајање закупног односа не може се уговарати за време краће од једне године.

Ако отказни рок уговором није предвиђен не може бити краћи од 2 месеца.

Члан 10

Уговор о закупу може се отказати и пре истека уговореног рока у следећим случајевима:

- а) ако закупцац не плати дужну кирију за 3 узастопна месеца;
- б) ако закупљену просторију употребљава противно уговору или јој неправилном употребом наноси штету;
- в) ако је одобрено рушење зграде или је потребно извршити веће оправке зграде или саме пословне просторије;
- г) ако пословна просторија постане неупотребљива за циљ коме је намењена и ако закупцац у целини или делимично престаје односно мења своју пословну делатност.

Члан 11

Уговори о закупу пословних просторија закључени пре ступања на снагу ове одлуке престају да важе даном ступања на снагу ове одлуке.

Нови уговори о закупу имају се закључити на начин предвиђен чланом 8 ове одлуке у року месеца дана по ступању на снагу ове одлуке.

Досадашњи купац пословне просторије има прече право на закуп од осталих интересената под истим условима.

У случају да досадашњи купац пословне просторије не закључи нови уговор о закупу, дужан је да се исели из пословне просторије у року од 15 дана од дана када је био дужан склопити уговор.

Члан 12

За прекршај члана 3, 4, 5, 6 и 7 ове одлуке учинилац ће се казнити новчаном казном до 3.000.— динара.

Члан 13

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“ и има се објавити на огласној табли НО Среза и огласним таблама народних одбора општина на терену среза.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ГОРЊОМОРАВСКОГ

Витина, 21 јула 1953 године, бр. 5639

Претседник,
Славко Маслеша, с. р.

Народни одбор среза горњоморавског на седницама Среског већа и Већа произвођача одржаним 21 јула 1953 године, а на основу члана 14 и 57 Закона о народним одборима срезова и члана 3, 6 и 8 Основног закона о прекршајима, донео је

ОДЛУКУ

О РАДНОМ ВРЕМЕНУ ТРГОВАЧКИХ, УГОСТИТЕЉСКИХ И ЗАНАТСКИХ РАДЊИ НА ПОДРУЧЈУ СРЕЗА ГОРЊОМОРАВСКОГ

Члан 1

Све трговинске, угоститељске и занатске радње на подручју среза отвараће се и затварају у времену одређеном прописима ове одлуке.

Члан 2

Радно време дели се на летњи и зимски период.

Летњи период почиње од 15 априла, а престаје 15 октобра.

Зимски период почиње 16 октобра, а престаје 14 априла.

Члан 3

Радно време у свим радњама мора бити истакнуто на видном месту.

Радње се несмеју отварати пре почетка нити затварати пре истека одређеног радног времена, а особље може бити у радњама ради свршавања припремних послова.

Потрошачи који се затекну у радњама могу бити услужени пола часа после радног времена, стим што се нове странке немогу примати у радњи.

Трговинске радње

Члан 4

1. — Све трговинске радње у седишту среза имају бити отворене сваког радног дана у летњем периоду од 7 до 12 и од 15 до 18 часова, а у зимском периоду од 8 до 12 и од 13 до 17 часова.

2. — Све трговинске радње и продавнице у осталим местима среза имају бити отворене сваког радног дана и то у летњем периоду од 6 до 11 часова и од 16 до 19 часова и у зимском периоду од 7 до 12 и од 14 до 17 часова.

Угоститељске радње

Члан 5

1. — Угоститељске радње у седишту среза имају бити отворене сваког радног дана у летњем периоду од 5 до 22 часа и у зимском периоду од 6 до 23 часа.

2. — Угоститељске радње у осталим местима среза имају бити отворене сваког радног дана у летњем периоду од 5 до 22 и у зимском периоду од 6 до 23 часа.

Занатске радње

Члан 6

1. — Све занатске радње изузев пекара и берберских радњи имају бити отворене сваког радног дана у летњем периоду од 7 до 12 и од 15 до 18 часова, а у зимском периоду од 8 до 12 и од 13 до 17 часова.

2. — Хлебопекаре имају бити отворене у радне дане и то у летњем периоду од 5 до 20 часова а у зимском периоду од 6 до 21 час.

3. — Берберске радње имају бити отворене сваког радног дана у летњем периоду од 7 до 12 часова и од 14 до 19,30 часова, а у зимском периоду од 8 до 12 и од 13 до 17 часова.

Члан 7

У пијачне дане радно време се не прекида, већ су радње отворене преко целог дана.

Члан 8

Угоститељске радње и хлебопекаре имају бити отворене и у празничне дане у њиховом радном времену.

Берберске радње у празничне дане имају бити отворене од 8 до 12 часова.

Члан 9

Пиљаре имају бити отворене у летњем периоду од 6 до 12 и од 14 до 18 часова, а у зимском периоду од 7 до 12 и од 13 до 17 часова.

У празничне дане пиљаре имају бити отворене од 7 до 12 часова.

Казнене одредбе

Члан 10

За повреду прописа члана 3 до 9 ове одлуке учинилац ће се казнити новчано до 3.000.— динара.

Административно казнени поступак водиће и казне изрицати судија за прекршаје Народног одбора среза.

Прелазне и завршне одредбе

Члан 11

Овлашћује се Савет за привреду Народног одбора среза да може својим решењем мењати одређено радно време и регулисати радно време приликом инвентарисања.

Члан 12

О извршењу ове одлуке стараће се Секретаријат за унутрашње послове и Савет за привреду овог одбора.

Члан 13

Сви досадашњи прописи донети у овом правцу било од овог одбора или народних одбора општина на терену, који су у супротности са прописима ове одлуке престају да важе даном ступања на снагу ове одлуке.

Члан 14

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АО Косова и Метохије“, и има се објавити на огласној табли овог одбора и огласним таблама народних одбора општина.

Народни одбор горњоморавског

Витина, бр. 6473 од 21 јула 1953 године.

Претседник,
Славко Маслеша, с. р.

На основу члана 14 став 1 члана 61 тачка 1 и члана 114 Закона о народним одборима срезова као и члана 6 Закона о сузбијању пољске штете, — Народни одбор среза горњоморавског на седници Среског већа одржаној дана 21 јула 1953 године, донео је

ОДЛУКУ

О ВИСИНИ НАГРАДЕ (ХВАТАЧИНЕ) ЧУВАРИМА ПОЉА НА ПОДРУЧЈУ НАРОДНОГ ОДБОРА СРЕЗА ГОРЊОМОРАВСКОГ

Члан 1

Сеоски чувари поља при народним одборима општина среза горњоморавског имају право на награду у новцу (хватачине), када ухвате у пољској штети стоку без чувара или чији је осптвеник непознат, под условом да ухваћену стоку приведу народном одбору општине.

Члан 2

За свако грло крупне стоке коју чувар поља ухвати у пољској штети, сопственик ухваћене стоке платиће на име (хватачине) динара 50, а за ситну стоку по једном грлу и то:

— за сваку ухваћену козу по динара	20
— за сваку ухваћену свињу по динара	20
— за свако ухваћено јаре по динара	15
— за свако ухваћено јагње по динара	10

Члан 3

Ако чувар поља ухвати у пољској штети крупну или ситну стоку у чопору већем од 20 грла, хватачка награда се смањује за 50% од тарифе из члана 2 ове одлуке.

Члан 4

Хватачку награду од власника ухваћене стоке у пољској штети наплаћује народни одбор општине, а затим ову награду исплаћује чувару поља који је стоку у штету ухватио.

Члан 5

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

Народни одбор среза горњоморавског

Витина, бр. 6472 од 21 јула 1953 године.

Претседник,

Славко Маслеша, ср.

На основу чл. 57 тач. 2 Закона о народним одборима градова и градских општина и чл. 2 Уредбе о расподели фонда за одржавање зграда, — Народни одбор градске општине у Пећи на седници одржаној 27 јула 1953 године, доноси

ОДЛУКУ

О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О РАСПОДЕЛИ ФОНДА ЗА ОДРЖАВАЊЕ ЗГРАДА

Члан 1

Члан 3 Одлуке постаје члан 10, а додају се нови чланови: 3, 4, 5, 6, 7, 8 и 9 који гласе:

Члан 3

Власници зграда, односно органи управљања који желе да изврше оправке на згради подносе писмени захтев Савету за комуналне послове Народного одбора градске општине са образложењем.

У писмену које се подноси треба описати радове, односно оправке које треба извршити и назначити њихову предрачунску вредност.

Члан 4

Из фонда за одржавање станбених зграда немогу се одобравати оправке које су дужни да из-

врше сами закуподавци односно закупци у смислу чл. 23 Закона о одржавању станбених зграда.

Члан 5

Сваки поднети захтев чија предрачунска вредност не прелази 10.000.— динара прегледаће грађевински инспектор Народного одбора, а преко ове суме посебна комисија коју одређује Савет за комуналне послове. Ако се установи да је захтев за оправке оправдан даје се сагласност, односно одбија захтев.

Члан 6

Пошто се захтев прегледа у смислу претходног члана, финансијски орган даје налог за исплату у форми решења, а на терет фонда за одржавање зграда.

Члан 7

По доношењу решења о одобравању тражених оправки, подносиоцу захтева може се исплатити предрачунске вредности одједном или у ратама.

Изузети износ мора се правдати уредним документима и то у року од 15 дана за мање оправке, односно у року од 30 дана за веће оправке. Под мањим оправкама подразумевају се радови чија вредност не прелази суму од 10.000.— динара.

Сва поднета документа морају бити оверена од стране грађевинског инспектора овог одбора да су тражене оправке заиста извршене.

Члан 8

Ако подносилац захтева неоправда примљени износ новца у одређеном року, казниће се новчаном казном до 2.000 динара и дужан је повратити примљени новац.

Члан 9

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

Народни одбор градске општине у Пећи

Пећ, бр. 13750 од 27 јула 1953 године.

П. претседник,

Данило Васић, ср.

На основу члана 2, 3, 6, 7 и 10 Одлуке Народного одбора АКМО о забрани подизања нехигијенских станбених зграда и чл. 57 т. 2 Закона о народним одборима градова и градских општина, — Народни одбор градске општине у Пећи на седници одржаној 20 маја 1953 године, доноси

ОДЛУКУ

О СПРОВОЂЕЊУ ОДЛУКЕ НАРОДНОГ ОДБОРА АКМО О ЗАБРАНИ ПОДИЗАЊА НЕХИГИЈЕНСКИХ СТАНБЕНИХ ЗГРАДА

Члан 1

Станбене зграде које се подижу на подручју градске општине Пећ морају имати потребне просторије за становање са прописним димензијама: довољан број прозора прописане величине и то: од 1,40 са 1,18 м. на спрату а код приземних зграда 1,60 X 1,80 м. висина собе не може бити мања од 3 метара.

Члан 2

Кон постојећих зграда укупна површина прозора једне собе не може бити мања од једне петине површине дотичне собе. Сви прозори који не одговарају овој величини имају се проширити најдаље до 1 септембра 1953 године.

Од овога се изузимају камене куле и интересантни објекти који ће се касније конзервирати и служити као примерци фолклорне документације.

Члан 3

Забрањује се подизање станбених зграда од ћерпича у улицама Маршал Тита, Бориса Кидрича, Бора Вукмировића, ЈНА, Трг Републике, Братства и Јединства, Миладина Поповића (део до горњег моста), Иве Лоле Рибара, Метохиска, Слободна, 17 Новембра, Пионирска, Доситејева, Ловћенска, 13 јули, Рамиз Садика, Сутјеска и Скопљанска (део до жељезничке станице).

Код постојећих зграда које су већ подигнуте од ћерпича уколико се сруши неки потпорни зид може се дозволити оправка дотичног зида од ћерпича.

Члан 4

Све постојеће штале подигнуте испод станбених просторија код свих зграда на подручју градске општине имају се уклонити до 1 септембра 1953 године.

Члан 5

За повреду прописа ове одлуке учинилац ће се казнити новчаном казном до 2.000.— динара.

Члан 6

Административно-казнени поступак водиће и казне изрицати судија за прекршаје по прописима Основног закона о прекршајима.

Члан 7

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АО Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ У ПЕЋИ

Број 10294

20 маја 1953 године, Пећ

П. ПРЕТСЕДНИК,
Данило Васић, с. р.

На основу члана 14 и 60 Закона о народним одборима срезова, члана 7 и 28 Уредбе о путним и селидбеним трошковима, Среско веће Народног одбора Среза шарпланинског у Призрену на седници од 31 јула 1953 године, доноси

ОДЛУКУ

О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ОДЛУКЕ О ВИСИНИ ДНЕВНИЦЕ ЗА СЛУЖБЕНА ПУТОВАЊА НА ТЕРИТОРИЈИ СРЕЗА ШАРПЛАНИНСКОГ

Члан 1

Члан 1 Одлуке о висини дневнице за службена путовања на територији Среза шарпланинског мења се и гласи:

„Дневница за службена путовања на подручју и у границама Среза шарпланинског износи 70% од износа наведених у члану 1 Уредбе о изменама и допунама Уредбе о путним и селидбеним трошковима“.

Члан 2

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ШАРПЛАНИНСКОГ У ПРИЗРЕНУ

У Призрену, бр. 7924/53

Претседник,
Али Даути, с. р.

На основу чл. 14,57 тач. 3 и чл. 113 Закона о народним одборима срезова, — Среско веће и Веће произвођача Народног одбора Среза шарпланинског у Призрену на својим седницама 28 априла 1953 године, доносе

ОДЛУКУ

О ОБЕЛЕЖАВАЊУ ГРАНИЦА ПРИВАТНИХ ШУМСКИХ ПОСЕДА

Члан 1

Власници приватних шумских поседа дужни су најкасније до 1 септембра 1953 године обележити границе својих шумских поседа.

Члан 2

Границе поседа из претходног члана морају се обележавати јарковима, а уколико прилике земљишта не одговарају за копање јаркова онда се границе могу обележавати сталним граничним каменом.

Гранични камени могу бити од расположивог камена с тим што ће се један део уклапати, док део који остаје на површини мора бити окречен.

Члан 3

Новчаном казном до 2.000.— динара казниће се:

1.— Ко у одређеном року не обележава границе свог приватног шумског поседа;

2.— Ко оштећује белеге или помера граничне камене из чл. 2 ове одлуке.

Члан 4

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу АО Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ШАРПЛАНИНСКОГ

У Призрену, бр. 5089/53

Претседник,
Али Даути, с. р.

На основу чл. 57 тач. 2 Закона о народним одборима градова и градских општина и чл. 8 Основног закона о прекршајима, — Народни одбор градске општине у Баковци на својој седници од 25 јула 1953 године, донео је

ОДЛУКУ

О ВИСИНИ И НАПЛАТИ НАЈВИШИХ ТАРИФА ЗА КОРИШЋЕЊЕ ПИЈАЦЕ И ТАРИФА ЗА ВАГАРИНУ У БАКОВЦИ

Члан 1

Коришћење пијаце плаћа се по тарифи одређеној овом одлуком према заузетом простору или према врсти и количини производа.

Члан 2

Коришћење пијаце наплаћује Пијачна управа путем признаница на којима је висина износа отштампана. Признанице су са талоном у блоковима од 100 комада.

Члан 3

Плаћање се врши при заузимању пијачног простора.

Члан 4

За коришћење пијачног простора за продају индустријске робе и занатских производа плаћа се 40 динара по квадратном метру заузетог простора.

За продају пољопривредних производа плаћа се по простору за заузете тезге и места на пијаци.

Члан 5

За заузимање простора производима пољопривреде, сточарства и шумарства без заузимања територије плаћа се према количини производа и то:

1.— ЖИТАРИЦЕ

	за количину	за место	за вагарину
Пшеница	100 кгр.	дин. 20	дин. 10
Раж	100 кгр.	дин. 15	дин. 10
Јечам	100 кгр.	дин. 10	дин. 10
Овас	100 кгр.	дин. 10	дин. 10
Кукуруз	100 кгр.	дин. 10	дин. 10
Пасуљ	100 кгр.	дин. 50	дин. 10

2.— ВОЋЕ

Грожђе	100 кгр.	дин. 50	дин. 10
Кајсије	100 кгр.	дин. 30	дин. 10
Брескве	100 кгр.	дин. 30	дин. 10
Јабуке	100 кгр.	дин. 30	дин. 10
Крушке	100 кгр.	дин. 30	дин. 10
Кестење	100 кгр.	дин. 25	дин. 10
Ораси	100 кгр.	дин. 80	дин. 20
Лешници	100 кгр.	дин. 80	дин. 20
Дуње	100 кгр.	дин. 50	дин. 20
Оксорушке	100 кгр.	дин. 30	дин. 15
Шљиве	100 кгр.	дин. 30	дин. 15
Бостан	велика кола	дин. 100	дин. 15
Бостан	мала кола	дин. 70	дин. 15
Тикве (Мисирке)	велика кола	дин. 100	дин. —
Тикве (Мисирке)	товар	дин. 20	дин. —
Тикве обичне	велика кола	дин. 20	дин. —
Тикве обичне	товар	дин. 10	дин. —

3.— ПОВРЋЕ

Компир	100 кгр.	дин. 30	дин. 10
Купус	велика кола	дин. 200	дин. 10
Купус	товар	дин. 30	дин. 10
Парадаиз	100 кгр.	дин. 30	дин. 15
Паприке	100 кгр.	дин. 30	дин. 10
Црни лук	100 кгр.	дин. 30	дин. 10
Бели лук	100 кгр.	дин. 50	дин. 20
Прази лук	100 кгр.	дин. 40	дин. 10

4.— СТОЧНА ХРАНА

Сено	једна кола	дин. 100	—
Сено	један товар	дин. 15	—
Слама	једна кола	дин. 30	—
Тала	једна кола	дин. 50	—
Тала	један товар	дин. 10	—

5.— МЕСНАТИ И МЛЕЧНИ ПРОИЗВОДИ

Суво месо	100 кгр.	дин. 200	дин. 50
Маст	100 кгр.	дин. 200	дин. 50
Масла	100 кгр.	дин. 300	дин. 50
Сира	100 кгр.	дин. 100	дин. 50
Кајмака	100 кгр.	дин. 200	дин. 50
Цеђеног млека	100 кгр.	дин. 50	дин. 30
Меда	100 кгр.	дин. 200	дин. 100
Слатког млека	100 кгр.	дин. 25	дин. 30
Јаја	100 ком.	дин. 15	—

6.— КРУПНА И СИТНА СТОКА

Во, биво, биволица,			
крава, коњ, кобила,			
мазга, магарац	1 грло	дин. 30	—
Теле, јуне, ждребе	1 грло	дин. 15	—
Ован, јарац, овца,			
коза, свиња	1 грло	дин. 10	—
Јагње, јаре, прасе	1 грло	дин. 5	—

7.— ОГРЕВНИ МАТЕРИЈАЛ И ОГРЕВНО ДРВО

Грађа	1 м ³	дин. 150	—
Даске	1 м ³	дин. 400	—
Дрвени угаљ	један товар	дин. 30	дин. 10
Дрва	један товар	дин. 10	—
Крње	једна кола	дин. 20	—

8.— АЛКОХОЛНА ПИЋА

Ракија	100 литара	дин. 800	дин. 100
Вино	100 литара	дин. 200	дин. 30
Сирће	100 литара	дин. 100	дин. 30

9.— РАЗНО

Риба	100 кгр.	дин. 50	дин. 20
Снег	један товар	дин. 50	—
Говеђе коже	један комад	дин. 30	—
Овча кожа	један комад	дин. 20	—
Јагњећа кожа	један комад	дин. 10	—
Креч	100 кгр.	дин. 30	дин. 10
Сељачко платно	један метар	дин. 5	—
Сунцокрет	100 кгр.	дин. 20	дин. 10
Лимунада		дин. 50	—
Лонци		дин. 100	—
Ножеви		дин. 30	—
Домаћа радиност		дин. 30	—
Стари отпадци		дин. 20	—
Остали пољопр. производи		дин. 30	—
Чистачи ципела	месечно	дин. 100	—
Вуна	100 кгр.	дин. 500	дин. 50

Члан 6

Новчаном казном до 2.000.— динара казниће се корисник који не плати коришћење пијачног простора.

Члан 7

Административно казнени поступак по прекршајима у смислу ове одлуке води Комисија за прекршаје при Народном одбору градске општине у Баковци.

Члан 8

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“ а примењиваће се 15 дана после њеног објављивања.

НАРОДНИ ОДБОР ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ
БАКОВИЦА

Баковица, 25 јула 1953 год. бр. 10705

Претседник,
Ћамиљ Зуна, с. р.

На основу чл. 4, 15 и 57 ст. 2 Закона о народним одборима градова и градских општина, чл. 6 Закона о сузбијању пољске штете и тач. 9 Упуства о платама и наградама чувара поља, Народни одбор градске општине у Баковци на својој седници од 25 јула 1953 године, донео је

ОДЛУКУ
О ВИСИНИ ХВАТАЧИНЕ ЗА СТОКУ УХВАЋЕ-
НУ ОД СТРАНЕ ПОЉСКИХ ЧУВАРА У ПОЉ-
СКОЈ ШТЕТИ НА ПОДРУЧЈУ ГРАДСКЕ
ОПШТИНЕ БАКОВИЦА

Члан 1

Чувари поља подручја градске општине Баковица имају право на награду у новцу (хватачину) у случају када ухвате у пољској штети стоку без чувара или чији сопственик није познат под условом да тако ухваћену стоку приведу Народном одбору градске општине.

Члан 2

За стоку ухваћену у пољској штети хватачина износи и то:

- 1.— за крупну стоку као: коња, кобилу, мазгу, магараца, краву, вола, биволицу, бивола по једном грлу динара — — — — — 50
- 2.— за сваку свињу динара — — — — — 20
- 3.— за сваку козу динара — — — — — 20
- 4.— за сваку овцу динара — — — — — 10
- 5.— за свако јагње и јаре динара — — — — — 5
- 6.— за сваку гуску или патку динара — — — — — 15

Члан 3

Ако чувар ухвати у пољској штети стоку у чопору већем од 20 грла ситне или крупне стоке, хватачина се за свако грло преко 20 грла смањује за 50% од износа утврђеног предњим чланом.

Члан 4

Ова ће се хватачина наплаћивати према Упутству Министарства пољопривреде НР Србије бр. 10756/1—6 од 6 априла 1951 године о платама и наградама чувара поља („Службени гласник НР Србије бр. 15/51).

Члан 5

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ У
БАКОВИЦИ

Баковица, 25 јула 1953 године, бр. 10705

Претседник,
Бамиљ Зуна, с. р.

На основу чл. 57 ст. 2 тач. 11 Закона о народним одборима градова и градских општина и закључка збора бирача од 10 јуна 1953 године а у вези чл. 4, 10 и 28 Основног закона о друштвеном доприносу и порезима, — Народни одбор градске општине Баковица на седници од 25 јула 1953 године доноси

ОДЛУКУ

О УВОЂЕЊУ МЕСНОГ САМОДОПРИНОСА ЗА
1953 ГОДИНУ

Члан 1

Сходно закључку збора бирача од 10 јуна 1953 године, уводи се месни самодопринос на подручју градске општине Баковица.

Члан 2

Месни самодопринос износи 1.000.000.— динара, а убраће се од земљорадничких, занатских и других домаћинства у висини од 2, 26% од пореза на доходак сваког појединог домаћинства.

Овај допринос домаћинства ће плаћати само на доходак остварен на подручју градске општине Баковица.

Средства месног самодоприноса имају се употребити на оправку путева, мостова и чесми на подручју градске општине Баковица.

Члан 3

Секретаријат за привреду — Управа прихода овог одбора извршиће индивидуални разрез месног самодоприноса на домаћинства и саопштити обвезницима одмах по извршеном разрезу.

Исплату одређеног самодоприноса домаћинства ће извршити у року од године дана и то квартално.

Члан 4

Ова одлука ступа на снагу 8 дана по њеном објављивању у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ У
БАКОВИЦИ

Баковица, 25 јула 1953 године, бр. 10705

Претседник,
Бамиљ Зуна, с. р.

На основу члана 2 Уредбе о издавању у закуп пословних просторија („Службени лист ФНРЈ бр. 12/53) и члана 60 и 61 тач. 1 Закона о народним одборима срезова, — Среско веће Народног одбора среза пећког на седници од 29 јула 1953 године, доноси

ОДЛУКУ

О ИЗДАВАЊУ У ЗАКУП ПОСЛОВНИХ ПРО-
СТОРИЈА НА ПОДРУЧЈУ СРЕЗА ПЕЋКОГ

Члан 1

Све пословне просторије на подручју среза пећког издаваће се у закуп по слободном уговарању између закуподавца и закупца.

Члан 2

Уговор о закупу има се сачинити писмено и мора садржавати ове елементе:

- а) висина закупнине;
- б) време трајања уговорног односа;
- в) место где се просторије налазе, улица и број, положај и број главних и споредних просторија;
- е) клаузула о отказном року.

Уговор може садржати и друге елементе који ће зависити од уговорјаућих страна.

Члан 3

Закуподавац пословних просторија дужан је закључити писмени уговор поднети на регистрацију финансијском органу Народног одбора среза пећког у року од 10 дана од дана закључења уговора.

Свака измена уговора мора се такође сачинити писмено и поднети на регистрацију органу и у року из претходног става.

Члан 4

Висину закупнине уповарајуће стране одређују међусобним споразумом.

Уговорена закупнина плаћа се месечно унапред најдаље до 5-ог у месецу, уколико уговором о закупу није друкчије одређено.

Члан 5

Отказни рок не може бити мањи од месец дана и исти важи за обе уповарајуће стране.

Отказ се даје првог у месецу и то писмено, уколико није друкчије уговором предвиђено.

Закуподавац има право да да отказ и пре истека уговореног рока само у овим случајевима:

- а) ако купац пословних просторија приликом употребе исте намерно оштећује или ако ове просторије не одржава у стању како је то уговором предвиђено;
- б) ако купац не плати закупнину за два месеца узастопно.

Закупац пословних просторија може дати отказ и пре истека уговореног рока у случају исељења из места обављања посла, односно престанка пословања.

Члан 6

За све закупне односе који су постојали до 1 април 1953 године а који су засновани по ранијим прописима мора се закључити нови уговор у року од 15 дана од дана ступања на снагу ове одлуке.

Члан 7

У случају да закуподавац не жели да продужи закупни однос са досадашњим закупцем, не може тражити исељење закупца пре истека два месеца од дана ступања на снагу ове одлуке. И у овом случају закуподавац и купац дужни су сачинити нови уговор у коме ће бити обухваћен период од 1 априла 1953 године до дана истека овог рока.

Ако купац локала (радње), односно пословних просторија не закључи уговор у року од 15 дана по ступању на снагу ове одлуке дужан је одмах да се исели из радње односно пословних просторија.

Члан 8

Пословне просторије које су до дана ступања на снагу ове одлуке служиле за обављање следећих делатности и то: пекаре за печење хлеба, месарице и продавнице општих земљорадничких задруга, могу се такође издавати слободно у закуп али само за обављање оваквих делатности, сем у случају да власник ових пословних просторија има потребу за обављање властите радње.

Члан 9

Станбене просторије уколико су до сада употребљаване као пословне просторије, као и уколико се у будуће буду употребљавале по одобрењу станбених органа за пословне просторије, уговарају се слободно у смислу ове одлуке.

Одредба предњег става има се примењивати и на оне станбене просторије у којима су смештене канцеларије, продавнице и магацини државно-привредних и задружних предузећа или канцеларије друштвених организација.

Члан 10

Закуподавац који не сачини писмени уговор и не поднесе га на регистрацију у року предвиђеном у чл. 3 и 6 одлуке, казниће се новчаном казном до 3.000 динара.

Закупац пословних просторија, уколико се не исели после истека отказног рока, принудно ће бити иселен и казниће се до 2.000 динара новчаном казном.

Закуподавац и закупца пословних просторија који не поднесу на регистрацију и све измене које буду евентуално учинили у свом међусобном уговарању, казниће се новчаном казном до 2000 динара.

Закупци пословних просторија који издају у пазакуп целу закупљену просторију казниће се новчаном казном до 3000 динара, а засновани пазакупни однос сматраће се раскинутим.

Члан 11

Прописи ове одлуке примењиваће се на све закупнине за пословне просторије почев од првог април 1953 године.

Члан 12

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу А. О. Косова и Метохије“.

Народни одбор среза пећког

Број 9489, 29 јула 1953 године, Пећ

Претседник,

Мурат Кадрија, с. р.

На основу члана 60 и 61 тач. 1 Закона о народним одборима срезова, — Среско веће Народнoг одбора среза пећког на седници од 29 јула 1953 године, доноси

О Д Л У К У

О ДОДЕЉИВАЊУ ПОМОЋИ МАТЕРИЈАЛНО НЕЗБРИНУТИМ ЛИЦИМА И ЊИХОВИМ ПОРОДИЦАМА НА ПОДРУЧЈУ СРЕЗА ПЕЋКОГ

Члан 1

Лица и њихове породице које су материјално необезбеђене имају право на новчану помоћ под условима прописаним овом одлуком.

Члан 2

Право на новчану помоћ припада лицима:

1.— Неспособним за привређивање преко 75% услед болести или старости (за мушкарце преко 60 а жене преко 55 година старости) што ће се доказати уверењем лекарске комисије и другим документима.

2.— Која немају имовине нити пак других прихода довољних за издржавање, а својим радом нису у стању да прибаве потребна средства за издржавање своје породице.

3.— Која немају ниједног сродника способног за привређивање који би по закону био обавезан да их издржава или пак живи одвојено од таквог лица и није у могућности да га издржава.

4.— Мајкама које немају имовине нити других средстава за издржавање а имају двоје или више деце испод 7 година, а нема другог лица у заједници које би се старало о деци.

Члан 3

Стална новчана помоћ износи:

1.— За носиоца помоћи од 1.000 до 2.000 динара месечно;

2.— За дете под старатељством које нема никакве имовине нити прихода претшколског или основношколског доба 2.000 динара месечно;

3.— За дете под старатељством у средњој школи а под условима из претходне тачке 3.000 динара месечно;

4.— За дете под старатељством у вишој школи под условом из тач. 2 овог члана 5.000 динара месечно;

5.— Носиоцу помоћи за сваког члана породице неспособног за привређивање по 500 динара месечно и за децу млађу од 14 година као и за старију која се налазе на редовном школовању.

Члан 4

Једнократне помоћи додељиваће се за ванредне случајеве и то:

1.— За трошкове смртних случајева од 3.000 до 5.000 динара;

2.— За трошкове лечења у климатским и бањским лечилиштима од 3.000 до 5.000 динара;

3.— Превозне трошкове по тарифи;

4.— За лекове према рецепту, а највише до 3.000 динара;

5.— За поплаву до 10.000 динара;

6.— За пожар до 10.000 динара;

Члан 5

Решење о додељивању помоћи по овој одлуци доноси начелник Секретаријата за народно здравље и социјалну политику Народнoг одбора среза, а уколико нема начелника решење доноси секретар Народнoг одбора среза.

Члан 6

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“, а примењиваће се од 1 јула 1953 године.

Народни одбор среза пећког

Број 7711, 29 јула 1953 године, Пећ

Претседник,

Мурат Кадрија, с. р.

На основу чл. 60 ст. 1 и 61 тач. 1 Закона о народним одборима срезова, — Среско веће Народнoг одбора среза пећког на седници од 29 јула 1953 године, доноси

О Д Л У К У

О НАВОДЊАВАЊУ НА ПОДРУЧЈУ СРЕЗА ПЕЋКОГ

Члан 1

Сва пољопривредна домаћинства са подручја Народнoг одбора среза пећког, која користе воду за наводњавање њива и ливада из вода које се сматрају општенародном имовином (државних канала река, јазова и извора) а које служе појединим селима на подручју народних одбора општина, имају се придржавати распореда употребе воде за наводњавање.

Члан 2

Распоред коришћења воде за наводњавање додељује Среска водна заједница у Пећи у складу својих правила и исти правремено објавити преко народних одбора општина на уобичајени начин.

Члан 3

Ниједно домаћинство не може користити воду за наводњавање преко реда и тиме реметити распоред Водне заједнице и наносити штете суседним домаћинствима губљењем реда воде по распореду.

Не могу се користити водом за наводњавање она домаћинства која Водној заједници не плате дужни водни допринос у одређеним роковима.

Члан 4

Воденицама поточарама које користе воду за мелу житарица, а ово обављају уз одобрење надлежног органа државне управе као своју занатску делатност, па својим радом онемогућавају наводњавање пространог земљишта подложног наводњавању и то за последицу има смањење прихода производње, може се забранити рад у времену коришћења воде за наводњавање а Среска водна заједница накнадиће штету власнику воденице за време забрањеног рада.

Члан 5

Као прекршај сматрају се следеће радње:

- 1.— одузимање воде за наводњавање путем рушења канала или било на који други начин;
- 2.— неодржавање канала на сопственом имању чиме се на било који начин спречава пролаз воде кроз канал у времену потребе наводњавања;
- 3.— оштећење канала разоравањем њива до ивице канала односно заузимањем постојећег простора између канала и њиве односно ливаде;
- 4.— постављање ограда на ивици канала које проузрокују квар канала;
- 5.— одузимање воде за рад воденице у времену забране рада воденице у смислу чл. 4 ове одлуке;
- 6.— скретање воде са канала преко саобраћајног пута и причињавање штете путу.

Члан 6

Домаћинства којима су њиве и ливаде с друге стране пута, па су приморани да воду за наводњавање скрену са канала преко пута до њихових њива и ливада дужна су заједнички да израде прописан пропуст за воду уз одобрење и упуства Савета за комуналне послове Народног одбора среза.

Члан 7

За прекршај ове одлуке учинилац прекршаја казниће се новчаном казном до 3.000 динара.

Члан 8

Административно-казнени поступак за повреду прописа ове одлуке водиће и казне изрицати судија за прекршаје Народног одбора среза.

Члан 9

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу А. О. Косова и Метохије“.

Народни одбор среза пећког

Број 9488, 29 јула 1953 године, Пећ

Претседник,

Мурат Кадрија, с. р.

На основу чл. 38, 57 и 109 Закона о народним одборима градова и градских општина и чл. 3, 4, 5, 6 и 8 Основног закона о прекршајима, Народни одбор градске општине у Ђиљану на седници одржаној 4 августа 1953 године, доноси

О Д Л У К У

О ОТВАРАЊУ И ЗАТВАРАЊУ СВИХ ВРСТА РАДЊИ НА ПОДРУЧЈУ ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ ЂИЛАНЕ

Члан 1

Све трговинске радње на подручју градске општине Ђиљане имају бити отворене сваког радног дана и то:

- а) у времену од 1 априла до 30 септембра од 7 до 12 и од 16 до 19 часова;

- б) у времену од 1 октобра до 31 марта од 7,30 до 12,30 и од 14 до 17 часова;
- в) пазарним даном ове радње биће отворене од 7 до 18 часова.

Члан 2

Занатске радње имају бити отворене сваког радног дана и то:

- а) у времену од 1 априла до 30 септембра од 7 до 12 и од 15 до 18 часова;
- б) у времену од 1 октобра до 31 марта од 7,30 до 12,30 и од 14 до 17 часова;
- в) пазарним даном ове радње биће отворене од 7 до 18 часова;
- г) све фотографске радње имају бити отворене још и преко целог дана недељом и државним празницима.

Члан 3

Занатске задруге: кројачка, ужарска и обућарска имају бити отворене и то:

- а) од 1 априла до 30 септембра од 7 до 15 часова;
- б) од 1 октобра до 31 марта од 8 до 16 часова;

Металска задруга радиће од 7 до 12 и од 14 до 17 часова;

Берберска задруга радиће преко целог дана у две смене од 6 до 20 часова.

Недељом и државним празницима берберска задруга радиће од 6 до 12 часова.

Члан 4

Пекарске, месарске, кобасичарске, пиљарске и млекарске радње биће отворене радним даном и то:

- а) у времену од 1 априла до 30 септембра од 6 до 11 и од 15 до 18 часова;
- б) у времену од 1 октобра до 31 марта од 7 до 11 и од 15 до 18 часова;
- в) недељом и државним празницима радиће од 6 до 12 часова.

Све посластикарске радње имају бити отворене преко целог дана и то:

- а) у времену од 1 априла до 30 септембра од 7 до 22 часова;
- б) у времену од 1 октобра до 31 марта од 7 до 20 часова.

Члан 6

Угоститељске радње имају бити отворене од 6 до 24 часа а по потреби и до зоре.

Члан 7

Пословође и продавци трговачких и осталих радњи могу пословати у радњама преко одређеног времена само ради сређивања робе, потписа и сл. али не да послују са потрошачима.

Члан 8

Власници приватних занатских радњи могу и преко одређеног радног времена да раде у својим радњама с тим, да за ово време не послују са странкама и не запошљавају помоћнике, ученике и др. раднике.

Члан 9

За повреду прописа ове одлуке учинилац ће се казнити новчаном казном до 2.000 динара.

Члан 10

Административно-казнени поступак водиће и казне изрицати судија за прекршај при народном одбору градске општине у Ђиљану.

Члан 11

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу А. О. Косова и Метохије“.

Народни одбор градске општине у Ђиљану
Број 3969, 4 августа 1953 године, Ђиљане

Претседник,

Благоје Станојевић, с. р.

На основу чл. 57 ст. 10 и чл. 103, 111 и 128 Закона о народним одборима срезова, — Народни одбор среза дреничког на седницама Среског већа и Већа произвођача одржаним на дан 31 јула 1953 године, донео је

О Д Л У К У

О ВИСИНИ НАКНАДЕ ТРОШКОВА, ИЗГУБЉЕНИХ ЗАРАДА И ДНЕВНИЦА ОДБОРНИЦИМА, ЧЛАНОВИМА САВЕТА, ОДБОРИМА И КОМИСИЈА ЗА УЧЕШЋЕ У РАДУ НАРОДНОГ ОДБОРА СРЕЗА И ЊЕГОВИХ ОРГАНА

Члан 1

Одборницима Народного одбора, члановима савета, одбора савета и комисија наплаћују се трошкови и изгубљена зарада за време вршења њихових дужности у народном одбору и његовим органима а по прописима ове одлуке.

Члан 2

На име накнаде стварних трошкова и изгубљене зараде насталих за време вршења дужности лицима из претходног члана припада дневница у износу од 350 динара као и накнада за лични превоз у висини цене личне возне карте употребљеног јавног саобраћајног средства.

Лицима која не могу користити јавно превозно средство а удаљена су од седишта среза преко 5 км. одређује се накнада у висини од 5 динара по пређеном километру.

Члан 3

Накнада изгубљене зараде припада лицима из чл. 1 ове одлуке која су у радном односу или пак лицима која приватно обављају привредну или другу делатност а која им је извор прихода (зараде) за живот.

Накнада изгубљене зараде и дневнице не припада лицима из чл. 1 ове одлуке која стално пребивају на територији места Србице а већ су у радном односу, док трошкови превоза не припадају лицима удаљеним од места Србице мање од 3 км.

У колико би стварна награда за рад лицима у радном односу била већа од накнаде из ст. 1 чл. 2 ове одлуке а за времеведено на раду у народном одбору и његовим органима таквим лицима исплаћивање се накнада за изгубљену зараду у висини зараде коју би имали да су вршили редовно своју делатност у том случају висина накнаде утврђује се потврдом привредне организације, установе и надлежности у коме је дотично лице запослено.

Члан 4

У временуведено на раду у народном одбору и његовим органима рачуна се и време потребно за долазак на рад и повратак у место сталног пребивања.

Члан 5

Накнада трошкова лицима из чл. 1 ове одлуке за путовање у границама среза по пословима народног одбора и његових органа одређује се прописима чл. 2 ове одлуке, а за путовања ван граница среза накнада трошкова одређује се по прописима Уредбе о путним и селидбеним трошковима.

Члан 6

Обрачун дневница врши се сходно прописима Уредбе о путним и селидбеним трошковима („Службени лист ФНРЈ“ број 59/52“)

Члан 7

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Косовско-Метохијске области“.

Народни одбор среза дреничког у Србици
Број 5408, 31 јула 1953 год. у Србици

Претседник,
Мусли Драгај, с. р

На основу чл. 14 и 57 тач. 8 Закона о народним одборима срезова, — Народни одбор среза дреничког на седницама Среског већа и Већа произвођача одржаним на дан 31 јула 1953 године, донео је

О Д Л У К У

О ДОДЕЉИВАЊУ НОВЧАНЕ ПОМОЋИ МАТЕРИЈАЛНО НЕОБЕЗБЕЂЕНИМ ЛИЦИМА

Члан 1

Народни одбор среза додељиваће сталне и једнократне новчане помоћи материјално необезбеђеним лицима на својој територији.

Члан 2

Да би се стекло право на додељивање помоћи потребно је да заинтересована лица испуњавају следеће услове:

а) да су неспособне за привређивање;
б) да немају имовине нити довољно прихода ни неопходних средстава за издржавање, нити могу ова средства прибавити својим радом или на који други начин;

ц) да немају ниједног сродника који је по Закону о односима родитеља и деце дужан да их издржава или пак да не живе у домаћинству са лицем које је у могућности да се брине о њима а које то већ чини;

д) да је мајка, ако има двоје или више деце, неспособна да привреди неопходна средства за своје издржавање и издржавање своје деце.

Члан 3

Неспособним за привређивање у смислу одредаба ове одлуке сматраће се свако лице које се решењем специјалне лекарске комисије при Дому народног здравља у Србици огласи неспособним од 75% па навише.

Комисију сачињавају два лекара и један претставник Савета за народно здравље и социјалну политику овог одбора.

Неспособним за привређивање због старости сматраће се мушка лица преко 60 а женска преко 50 година старости.

Члан 4

У зависности од тога дали је материјална помоћ оваквим лицима од тренутног односно трајног значаја, т. ј. ако је у изузетним случајевима помоћ хитно потребна (сахрана, тешка болест и остале последице више силе) надлежни орган цениће дали је потребно дати једнократну или сталну новчану помоћ.

Висина ових помоћи може се кретати:

а) код сталних новчаних помоћи од 2.000 дин.
б) код једнократних новчаних помоћи од 1.000 до 3.000 динара.

Члан 5

Решење по овој одлуци доноси секретар НО среза по захтеву заинтересованог лица или по службеној дужности. У којим случајевима ће се доносити решење по службеној дужности ближе ће бити одређено упуством за спровођење ове одлуке.

Овлашћено лице дужно је да потпуно и детаљно провери наводе у захтеву за додељивање помоћи и испита нужност доношења решења у сваком конкретном случају.

Члан 6

Против решења које доноси секретар Народного одбора среза незадовољна странка има право приговора Народном одбору среза у року од 15 дана од дана уручења решења.

Незадовољна странка може против решења Народного одбора среза покренути управно-судски спор код надлежног Врховног суда — већа за управне спорове у року од 30 дана од дана пријема решења.

Члан 7

Овлашћено лице за доношење решења о новчаним социјалним помоћима дужно је да у року од 60 дана од дана доношења ове одлуке, изврши превођење корисника новчаних помоћи у смислу одредаба ове одлуке, с тим што ће лицима која не буду испуњавала услове из чл. 2 и 3 ове одлуке издати решења о укидању помоћи с поуком о праву приговора.

Члан 8

Исплата новчаних помоћи по прописима ове одлуке тече од 1 септембра 1953 године.

Члан 9

Овлашћује се Савет за народно здравље и социјалну политику да донесе ближа упуства за спровођење ове одлуке у којима ће нарочито извршити категоризацију ових лица и одредити висине помоћи.

Члан 10

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

Народни одбор среза дреничког у Србици
Број 5407, 31 јула 1953 год., Србица

Претседник,
Мусли Драгај, с. р.

На основу чл. 57 т. 2 Закона о народним одборима градова и градских општина, а у вези чл. 2 Уредбе о издавању у закуп пословних просторија, у вези чл. 3 под б), чл. 8 под б), чл. 91 т. 3 Основног закона о прекршајима, — Народни одбор градске општине у Кос. Митровици на седници одржаној на дан 31 јула 1953 године, доноси

О Д Л У К У **О ИЗДАВАЊУ ПОСЛОВНИХ ПРОСТОРИЈА** **У ЗАКУП НА ПОДРУЧЈУ ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ** **КОСОВСКЕ МИТРОВИЦЕ**

I. — ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1

Издавање у закуп пословних просторија, на подручју градске општине Кос. Митровица вршиће се по прописима Уредбе о издавању у закуп пословних просторија и по одредбама ове одлуке.

Члан 2

Пословне просторије на подручју градске општине Кос. Митровица издају се у закуп слободним уговарањем између закупадавца и закупца.

Члан 3

Као пословне просторије у смислу ове одлуке подразумевају се све пословне просторије које служе за обављање привредне делатности за смештај робе, канцелариске потребе или за друге делатности, без обзира од каквог су материјала саграђене.

Члан 4

Власник односно стараоц зграде дужан је да расположиве пословне просторије изда у закуп у року од 15 дана по ступању на снагу ове одлуке које се могу као такве употребљавати.

Члан 5

Издавање пословних просторија у закуп врши се на основу уговора закљученог између сопственика или његовог овлашћеника, односно органа управљања закупног добра и закупца, који мора бити писмен и састављен у два примерка од којих по један узимају закупадавац и закупца.

Уговором о закупу утврђује се предмет закупа, трајање закупног односа, висина закупнине и остали услови.

Члан 6

Уговором којим се регулише висина кирије и други услови за употребу пословне просторије, не могу се предвидети никаква уговарања која би била противна Уредби о издавању у закуп пословних просторија и овој одлуци.

Члан 7

Пословне просторије које се користе као продавнице широке потрошње на мало, могу се издавати у закуп само за ту сврху.

Пословне просторије које се користе за продавнице хлеба, млека, меса, воћа и поврћа, прехранбене робе (колонијала и деликатесне радње), послastiчарнице, продавнице дувана Савеза РВ инвалида, апотеке, берберско-фризерске радње, као и просторије масовних и друштвених организација могу се издавати у закуп само за ту врсту делатности.

Члан 8

Народни одбор може посебно својом одлуком изузетно одредити да се поједине друге пословне просторије могу издавати у закуп само за одређене врсте делатности, уколико то јавне потребе и интереси града захватају.

Члан 9

Пословне просторије се не могу издавати у пазаккуп.

Члан 10

Закупци који имају пословне просторије у саставу стана дужни су уговорати са закупадавцем закупнину у погледу дела стана који се користи претежно у пословне сврхе.

Члан 11

Закупци који до ступања на снагу ове одлуке већ имају пословне просторије стичу прече право под једнаким условима на пословну просторију у којој обављају привредну односно друштвену делатност, од других лица која ту просторију траже за обављање своје делатности.

Члан 12

У сврху увођења евиденције о задужењу и уплатама доприноса у корист фонда за одржавање зграда дужни су закупадавци, после потписивања уговора, предати један његов примерак у року од 8 дана Управи за приходе и буџет овог одбора.

Члан 13

Отказни рок за отказивање пословних просторија износи месец дана, а утврђују се два датума у календарској години када се може давати отказ и то 1 априла и 1 октобра.

Члан 14

Изузетно од чл. 13 ове одлуке, отказивање пословних просторија може се вршити и у случајевима а из разлога:

- 1) када је закупца лишен слободе и држи по словну просторију затворену дуже од 45 дана;
- 2) када се намерава рушење зграде;
- 3) ако је потребна већа и неопходна поправка за одржавање зграда, а која се не може вршити без нужног исељавања закупца, уколико закупца не пристане да плаћа закупну цену (кирију) и за време потребног за извршење оправке;
- 4) када је решењем надлежног органа утврђено да се због хигијенских и других разлога дотична делатност не може обављати у истим пословним просторијама;
- 5) када закупца нема и не може да добије потребну дозволу за рад, те му је решењем надлежног органа забрањен рад, односно када предузеће или установа ликвидира, или ако за закупца настану друга правна ограничења;

6) ако закупац не плати закупнину (кирију) у року од три узастопна месеца;

7) ако је пословна просторија потребна власнику или његовој ужој породици за обављање привредне делатности;

8) ако пословна просторија услед дотрајалости не може да послужи својој намени;

9) ако се закупно добро употребљава противно уговору или му се неправилном употребом наноси штета.

Члан 15

Закупац може отказати закупни однос и пре уговореног рока који је предвиђен овом одлуком у случају када престане са радом услед ликвидације свога предузећа, забране рада и одјаве радње за дужи време од два месеца.

Члан 16

Трајање закупног односа не може се уговорити на време краће од две године.

Члан 17

У пословне просторије где је закупац вршио оправке, отказ се може дати пошто се постигне међусобни споразум по исплати неамортизоване вредности.

Члан 18

Секретаријат за привреду и комуналне послове овог одбора иницијативно или на предлог Занатске коморе, Трговачке коморе, Угоститељске коморе, Туристичког друштва или других друштвених организација, може ускратити издавање пословне просторије у делу града појединим врстама привредне делатности, чиме би се нарушио углед града или ако то тражи јавни интерес.

Члан 19

Забрањено је ослобођавање пословних просторија трећем лицу уз макакву накнаду, а пре истека уговореног рока о закупу или уредио датог отказа.

II. — КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 20

За прекршај прописа ове одлуке учинилац ће се казнити новчаном казном до 3.000 динара, а за прописе из чл. 19 ове одлуке и раскидом уговора између закуподавца и трећег лица.

Члан 21

Административно казнени поступак по овој одлуци води Комисија за прекршаје при овом одбору.

III. — ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 22

Наредба и упутства за извршење ове одлуке доноси Савет за привреду и комуналне послове овог одбора.

Члан 23

Уговори о закупу пословних просторија који су закључени пре ступања на снагу ове одлуке престају да важе даном ступања на снагу ове одлуке.

Нови уговори о закупу имају се закључити у року од месец дана по ступању на снагу ове одлуке.

Члан 24

Сви грађанско-правни спорови који проистичу из уговора о закупу пословних просторија решаваће се код надлежног суда.

Члан 25

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

Народни одбор градске општине у Кос. Митровици

Број 6647, 31 јула 1953 год. у Кос. Митровици

Претседник,
Менсур Бектеши, с. р.

У циљу удовољавања потреба грађана у услугама носача, тестераша, чистача обуће, мерача на уличним вагама, као и ради потребне евиденције и контроле њиховог рада, — Народни одбор градске општине у Кос. Митровици, на седници одржаној на дан 15 јула 1953 године на основу чл. 57 т. 2 а у вези чл. 15 Закона о народним одборима градова и градских општина и чл. 3 под б), чл. 8 под б), чл. 51 т. 3 чл. 141 Основног закона о прекршајима, доноси

О Д Л У К У

О ДОЗВОЛИ ЗА РАД И РЕГИСТРАЦИЈУ НОСАЧА, ТЕСТЕРАША, ЧИСТАЧА ОБУЋЕ, МЕРАЧА НА УЛИЧНИМ ВАГАМА НА ПОДРУЧЈУ ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ КОС. МИТРОВИЦЕ

I. — ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1

За обављање послова носача, тестераша, чистача обуће, мерача на уличним вагама на подручју градске општине Кос. Митровица потребна је дозвола за рад и регистрација по прописима ове одлуке.

Члан 2

Регистрацију носача, тестераша, чистача обуће, мерача на уличним вагама и издавање дозвола за обављање овога рада вршиће Секретаријат за привреду и комуналне послове овог одбора.

Члан 3

Регистровани носачи, тестераши и чистачи обуће дужни су да своје регистарске бројеве носе на капи или оделу. Ови бројеви имају бити једнообразни, а издавање се приликом регистрације истих хронолошким редом.

Члан 4

Носачима, тестерашима и чистачима обуће који буду отсутни из Кос. Митровице више од три месеца, или који за толико време не буду обављали своју делатност неоправдано, поништиће им се дозвола за рад и брисати из регистра.

Члан 5

Лицима из чл. 2 ове одлуке која се на свом послу непристојно понашају, не долазе редовно или долазе у пијаном стању и лицима која се ухвате у крађи може се поништити дозвола за рад.

II. — КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 6

За прекршај ове одлуке учинилац ће се казнити новчаном казном у износу до 3.000 динара.

Овлашћују се органи Народне милиције да по прекршајима чл. 3 ове одлуке изричу новчану казну и исту наплаћују на лицу места у износу до 100 динара.

Члан 7

Административно казнени поступак по овој одлуци води Комисија за прекршаје овог одбора.

III. — ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 8

Лица која желе да обављају послове предвиђене овом одлуком, дужна су да прибаве дозволу за рад и да се региструју у року од 30 дана од дана ступања на снагу ове одлуке.

Члан 9

У смислу ове одлуке као носачи долазе у обзир и они носачи који у свом раду употребљавају колица, а као мерачи на уличним вагама и они мерачи који помажу произвођачима и др. лицима у продаји производа на пијаци, уступајући вагу — терезије на услугу уз накнаду.

Члан 10

Стални носачи при привредним предузећима нису обавезни да се региструју, нити добију посебне дозволе за рад, а истима се ускраћује ношење као и предузимање сваке услуге уз награду.

Члан 11

Савет за привреду и комуналне послове својим упустом предвидеће ближи начин регистрације и потребних докумената у вези са овим.

Члан 12

За спровођење ове одлуке стараће се органи Народне милиције и Секретаријат за привреду и комуналне послове овог одбора.

Члан 13

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

**Народни одбор градске општине у
Кос. Митровици**

Број 6651, 15 јула 1953 год., Кос. Митровица

**Претседник,
Менсур Бектеши, с. р.**

На основу чл. 57 т. 2 Закона о народним одборима градова и градских општина, — Народни одбор градске општине у Кос. Митровици, на седници одржаној на дан 31 јула 1953 године, доноси

О Д Л У К У

**О ДОДЕЉИВАЊУ ПОМОЋИ МАТЕРИЈАЛНО НЕОБЕЗБЕЂЕНИМ ЛИЦИМА И ПОРОДИЦАМА НА ПОДРУЧЈУ ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ
КОС. МИТРОВИЦА**

Члан 1

У циљу пружања помоћи материјално необезбеденим лицима и породицама, народни одбор додељиваће новчане и друге помоћи лицима и породицама под овим условима:

- а) да су неспособни за привређивање;
- б) да немају имовине и неопходна средства за издржавање нити ова средства могу прибавити својим радом било на који начин;
- в) да немају сродника који је по закону дужан да их издржава а то може да чини, или ако је ван домаћинства када се утврди да по својим приходима ову обавезу може вршити;
- г) помоћ се може дати и мајци са више деце, као и у другим случајевима, којима по оцени одбора треба доделити помоћ.

Члан 2

Неспособним за привређивањем сматра се:

- а) мушкарац који има преко 60 година старости или је неспособан за привређивање преко 75%;

- б) женска преко 50 година старости или има дете млађе од 7 година старости, које у породици нема ко да негује.

Члан 3

Новчане помоћи су сталне или једнократне.

Стална помоћ додељује се лицима којима је трајно или за дужи период времена потребна.

Једнократна помоћ додељује се у изузетним случајевима за хитне и неопходне потребе у једном износу лицима, односно породицама слабог материјалног стања, а која хитну и неопходну потребу не могу ни на кјој други начин решити (критично стање у погледу исхране, трошкови сахране, тешка болест, пожар, поплава, подвозни трошкови итд.).

Члан 4

Висина сталне помоћи износи:

- 1) за децу под старатељством која немају имовине нити прихода претшколског и основношколског доба 2.000 динара, а за децу која похађају средњу школу 2.500 динара месечно.
- 2) за остала лица од 1.500 до 2.000 динара месечно.

Поред горњег износа доделиће се за сваког члана породице неспособном за привређивање и додатак од 500 динара месечно, а деци млађој од 14 година 1.000 динара месечно, односно и ако је старије од 14 година ако редовно похађа школу и не прима стипендију;

- 3) висина једнократне помоћи одређује се према насталом случају, а у износу неопходним за регулисање те потребе.

Народни одбор сноси трошкове лечења корисника социјалне помоћи и његових чланова породице, обухваћених решењем о помоћи у свим здравственим установама.

Члан 5

Приликом одређивања помоћи узеоће се у обзир лично и породично имовно стање корисника као и месне прилике.

Висина помоћи одређује се у границама одређеним у чл. 4 ове одлуке.

Члан 6

Ако лице из чл. 1 ове одлуке које тражи помоћ има сталне приходе недовољне за издржавање, може му се доделити на име помоћи разлика између прихода и помоћи, која би се могла по чл. 5 ове одлуке утврдити да тих прихода нема, ако је већа разлика од 500 динара.

Члан 7

Социјална помоћ одређује се по захтеву и по службеној дужности.

Захтев се подноси Секретаријату за народно здравље и социјалну политику овог одбора са свим потребним доказима из чл. 1 ове одлуке.

Члан 8

Решење о додељивању сталне помоћи, односно о обустави помоћи доноси начелник Секретаријата за народно здравље и соц. политику овог одбора.

Решење о додељивању једнократне — тренутне помоћи доноси претседник одбора, уколико ово право не пренесе на друго лице.

Члан 9

Народни одбор дужан је да у свом буџету обезбеди средства за исплату сталне и једнократне помоћи.

Члан 10

Секретаријат за народно здравље и социјалну политику овог одбора дужан је уредно водити евиденцију свих лица која примају сталну помоћ, као и она која су материјално необезбедена, али из било којих разлога не примају помоћ.

Такође секретаријат је дужан водити евиденцију о свим променама која су од утицаја на право помоћи односно на висину помоћи.

Члан 11

Секретаријат за народно здравље и социјалну политику овог одбора дужан је да у року од 30 дана по ступању на снагу ове одлуке изврши превођење досадашњих корисника сталне помоћи по прописима ове одлуке.

Члан 12

Нови износ сталне помоћи по одредбама ове одлуке исплаћиваће се почев од 1 јула 1953 године за досадашње уживаоце помоћи, а по новим пријавама од првог у наредном месецу.

Члан 13

За спровођење ове одлуке стараће се Савет за народно здравље и социјалну политику овог одбора, који може доносити ближа упутства и наредбе за спровођење исте.

Члан 14

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

Народни одбор градске општине у Кос. Митровици

Број 7981, 31 јула 1953 год., Кос. Митровица

Претседник,
Менсур Бекчеши, с. р.

На основу чл. 57 Закона о народним одборима срезова а у вези члана 31 Уредбе о сузбијању и спречавању сточних зараза, — Среско веће и Веће произвођача НО среза грачаничког, на својим посебним седницама дана 31 јула 1953 год. донели су

О Д Л У К У О МЕРАМА ЗА СУЗБИЈАЊЕ И СПРЕЧАВАЊЕ СТОЧНИХ ЗАРАЗА

Члан 1

Мере за спречавање и сузбијање сточне заразе врше се у интересу друштвене заједнице, а ове се мере односе на стоку и сточне производе све врсте као и на пернату живину.

Члан 2

Организацију сузбијања и спречавања сточне заразе врши Народни одбор среза и народни одбори општина на основу Уредбе о сузбијању сточне заразе и ове одлуке.

Члан 3

Сопственик стоке и живине дужан је у циљу сузбијања сточне заразе дезинфекovati кречом све просторије у којима је смештена стока и живина. Дезинфекција да се врши најмање два пута годишње.

Ову ће акцију контролисати народни одбор општине.

Члан 4

Свако село мора имати сточно гробље које мора бити одређено на подесном месту где је мањи приступ стоке а удаљено од насеља.

Сточна гробља морају бити ограђена шанцом и плотом.

Члан 5

Сопственици стоке и живине дужни су уинула грла пријавити општинском народном одбору у року од два дана и закопати леш тако да мора бити покривен земљом и грањем најмање 0,50 метара.

Члан 6

За село које нема сточно гробље и у року од 15 дана од дана ступања на снагу ове одлуке исто не одреди, одредиће га и уредити народни одбор општине о трошку и на терет дотичног села.

Члан 7

— Ко не закопа уинуло грло у сточно гробље;
— ко пушта стоку у сточно гробље;
— ко руши и упропашћује ограду сточног гробља;

— ко од сопственика не пријави уинуло грло народном одбору;

— ко уинуло грло од заразне болести дере и леш или кожу употребљава, који чувар поља не пријави НОО сопственике незакопаног уинулог грла;

— ко онемогућава предузимање ветеринарских мера

Казниће се новчаном казном од 1.000 до 3.000 динара.

Овом ће се казном казнити и за прекршај чл. 3 и 5 ове одлуке.

Члан 8

Народни одбори општине дужни су да устроје евиденцију пријављених уинутих грла по упутству среског ветеринара.

Члан 9

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

Народни одбор среза грачаничког у Приштини
Број 8083, 31 јула 1953 год., Приштина

Претседник,
Смајо Јусуфи, с. р.

На основу чл. 57 тач. 8 Закона о народним одборима срезова, — Среско веће и Веће произвођача Народного одбора среза грачаничког, на својим посебним седницама 31 јула 1953 године, донели су

О Д Л У К У О ДОДЕЉИВАЊУ ПОМОЋИ МАТЕРИЈАЛНО НЕОБЕЗБЕЂЕНИМ ЛИЦИМА И ПОРОДИЦАМА

Члан 1

У циљу пружања помоћи материјално необезбеђеним лицима и породицама, Народни одбор среза додељиваће новчане и друге помоћи лицима и породицама под овим условом:

а) да су неспособни за привређивање,

б) да немају имовине и неопходна средства за издржавање нити ова средства могу прибавити својим радом било на који начин,

в) да немају сродника који је по закону дужан да их издржава а то може да чини, или ако је ван домаћинства када се утврди да по својим приходима ову обавезу може вршити,

г) помоћ се може дати и мајци неспособној да привреди неопходна средства за живот за себе и своју децу (мајка са више деце, ванбрачна мајка) као и у другим случајевима којима, по оцени Народного одбора треба доделити помоћ.

Члан 2

Неспособним за привређивање сматра се ако мушкарац има преко 60 година старости или је неспособан за привређивање преко 75% а жена преко 50 година старости, или има дете млађе од 7 година које у породици нема ко други да негује.

Члан 3

Социјалне помоћи су сталне и једнократне.

Социјалне помоћи додељују се лицима којима је старање трајно или за дужи период времена потребно.

Једнократне помоћи додељују се у изузетним случајевима за хитне и неопходне потребе у једном износу лицима односно породицама слабог материјалног стања а која хитну и неопходну потребу не могу ни на који начин решити (критично стање у погледу исхране, трошкови сахране, тешка болест, пожар, поплава, подвозни трошкови и тд.).

Члан 4

Висина сталне помоћи износи:

1) За децу под старатељством која немају имовине нити прихода и то:

а) предшколског и основношколског доба према броју деце у једној фамилији браћа и сестре без оба родитеља:

- на једно дете 2.500.— динара месечно;
- на двоје деце по 2.000.— динара месечно;
- на троје деце по 1.750.— динара месечно;
- на четворо деце по 1.500.— динара месечно;
- на петоро деце по 1.250.— динара месечно;
- на шесторо деце по 1.200.— динара месечно;

б) деци у средњим школама по 3.000.— динара месечно,

в) деци у вишим школама по 4.000.— динара месечно.

2) За остала лица од 1.500 до 2.000.— динара месечно.

Поред горњих износа доделиће се за сваког члана породице неспособног за привређивање и додатак од 500 динара месечно, а деци млађој од 14 година по 1.000.— динара месечно, односно и ако је старије од 14 година а редовно похађа школу и не прима стипендију.

3.— Висина једнократне помоћи одређује се према насталом случају а у износу неопходном за регулисање те потребе.

Народни одбор среза сноси трошкове лечења корисника социјалне помоћи и његових чланова породице обухваћеним решењем о помоћи у свим здравственим установама, санаторијумима, бањским и климатским лечилиштима.

Члан 5

Приликом одређивања помоћи узмеће се у обзир лично, породично и имовинско стање корисника помоћи као и месне прилике.

Висина помоћи одређује се у границама одређеним у чл. 1 ове одлуке.

Члан 6

Ако лице које тражи помоћ има сталне приходе недовољне за издржавање може му се доделити на име помоћи разлика између прихода и помоћи која би се могла дати по чл. 4 ове одлуке да тих прихода нема ако је разлика већа од 500 динара месечно.

Члан 7

Социјалне помоћи додељују се по захтеву и по службеној дужности.

Захтев се подноси, надлежном по месту становања народном одбору општине или народном одбору среза који ће прибавити потребне доказе из чл. 1 ове одлуке.

Члан 8

Решење о додељивању сталне помоћи односно обуставе помоћи доноси начелник Секретаријата за народно здравље и социјалну политику среза, односно секретар Народnog одбора среза.

Решење о додељивању једнократне транутне помоћи доноси претседник Народnog одбора среза, уколико ово право не пренесе на неко друго лице.

Против донетог решења о додељивању сталне помоћи може се изјавити приговор Народном одбору среза у року од 15 дана од дана пријема решења.

Ако је странка незадовољна решењем Народnog одбора среза може покренути спор код Врховног суда НР Србије.

Члан 9

Народни одбор среза дужан је у својим буџетским средствима обезбедити довољно средства за исплату сталних и једнократних помоћи.

Члан 10

Секретаријат за народно здравље и социјалну политику среза дужан је водити уредно евиденцију свих лица која примају сталну помоћ и једном годишње изврши ревизију свих корисника помоћи и то после разреза порезе за протеклу годину.

Члан 11

Исплату помоћи врши Народни одбор среза путем чека на име. Савет за народно здравље и социјалну политику среза уноси у одговарајуће књиге и досије све промене настале у односу на корисника помоћи које су од утицаја на даљи пријем помоћи. Сваког месеца попуњава ликвидациони лист и уредно води контролник и досије корисника.

При крају сваког месеца на основу ликвидационог листа саставља списак свих корисника помоћи, попуњава чекове на име и са налогом за исплату доставља их рачуноводству народног одбора који доставља чекове корисницима помоћи преко поште. Исплатна благајна је Филијала народне банке у Приштини.

Члан 12

Народни одбори општина дужни су да о свакој промени уживаоца, као и уживаоца помоћи које су од утицаја на право односно на износ помоћи благовремено обавести Секретаријат за народно здравље и социјалну политику среза.

Члан 13

Секретаријат за народно здравље и социјалну политику Народног одбора среза дужан је у року од 30 дана по ступању на снагу ове одлуке извршити превођење досадашњих корисника сталних помоћи на прописе ове одлуке.

О превођењу досадашњих корисника сталних помоћи издаће се нова решења.

Лицима која не испуњавају услове за помоћ по овој одлуци издаће се решења о укидању помоћи с поуком о праву приговора.

Члан 14

Нови износи сталних помоћи по одредбама ове одлуке исплаћиваће се почев од 1 јула 1953 године за досадашње уживаоце, а по новим пријавама од првог наредног месеца.

Члан 15

Непоступање по прописима ове одлуке, давање нетачних података као и неблаговремено пријављивање промена у смислу чл. 12 ове одлуке повлачи дисциплинску и материјалну одговорност одговорног службеника и корисника помоћи.

Члан 16

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“, кога дана престају важити сви досадашњи прописи о додељивању сталних и једнократних помоћи материјално необезбеђеним лицима.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ГРАЧАНИЧКОГ

Приштина, 13 јула 1953 год. бр. 8493

Претседник,
Смајо Јусуфи, с. р.

На основу чл. 57 Закона о народним одборима градова и градских општина, — Народни одбор градске општине у Призрену, на VIII седници одржаној 30 јула 1953 године, доноси

ОДЛУКУ

О ОДРЖАВАЊУ ЧИСТОЋЕ НА ПОДРУЧЈУ ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ У ПРИЗРЕНУ

Члан 1

Сви власници зграда, односно закупци, дужни су да држе у дворишту на приступачном месту потребан број канти или сандука са поклопцима за скупљање смећа и да ове канте или сандуке одржавају у исправном стању, уколико у самом дворишту немају ископану рупу ограђену циглама или даскама за скупљање смећа.

Члан 2

Сви власници зграда и пословних просторија односно закупци истих као и одговорни руководиоци предузећа, установа и надлештава и власници разних плацева дужни су да стално одржавају чистоћу улица и тротоара испред својих зграда, пословних просторија и плацева.

Чишћење улица и тротоара има се вршити ноћу или у раним јутарњим часовима и то: од 1 априла до 30 септембра до 6 часова а од 1 октобра до 31 марта до 7 часова изјутра, стим да чишћење увече не сме почети док траје веће кретање људи по улицама.

Ради спречавања подизања прашине обавезно је поливање пре чишћења улица и тротоара. Сем овога Комунална установа поливаће главне улице града два пута дневно и вршиће избацивање смећа.

У зимским данима дужни су грађани редовно чистити снег и лед са тротоара испред својих зграда, локала, пословних просторија и плацева, а у случају када су тротоари залеђени да их посипају трином или пепелом.

На исти начин вршиће се одржавање јавне хигијене и чистоће на другим јавним местима (трговима, тржиштима, парковима и сл.). Сем тога Хигијенска станица у Призрену вршиће најмање три пута годишње преглед пијаће воде.

За скупљање уличних отпадака и ђубрета биће намештени на подесним местима сандуци односно канте за ђубре и корпе.

Члан 3

Ако у једној згради има више купаца — станара, чишћење дворишта, улице и тротоара сокола, или власник не припреми његово изношење, ладарна је обавеза свих купаца — станара, као и сопственика уколико станују у тој згради.

Члан 4

Скупљање и преношење кућног ђубрета мора се обављати са што мање подизања прашине и просипања. Изношење кућног ђубрета вршиће Комунална установа уз новчану накнаду коју ће овај одбор утврдити.

Члан 5

Стајско и сточно ђубре као и остало ђубре не сме се избацивати на улицу пре него што наиђу кола, или власник не припреми његово изношење.

Члан 6

У кућно ђубре у смислу прописа ове одлуке спадају: кухињски отпади, пепео, крпе, хартије, собна прашина, струготина и слично. У кућно ђубре не спадају: отпади грађевинског материјала, отпади сена и сламе, стајско ђубре, лешеве животиња и слично.

Члан 7

Обавези избацивања ђубрета подлежу сва домаћинства, надлештва, установе, предузећа и њихове просторије и остале радње.

Члан 8

Забрањује се стављање и сипање у ђубришта — сандуке и канте мокрост ђубрета, помије и др. ради тога да се исто не би из кола цедило по улицама и загађивао град.

Забрањује се прање веша и појење стоке на градским чесмама.

Члан 9

Домаћинства, руководиоци установа, надлештава, предузећа, руководиоци продавница и власници односно закупци обавезни су да у својим двориштима уреде прописане помијаре (копањем рупа и слично) за бацање помија и других текућина.

Помијаре морају бити покривене и чисте да не би загадиле околину.

Члан 10

Улично и кућне ђубре износиће се ван града и просипати у реку код моста званог „Бузагилк“.

Члан 11

Свако лице које врши истовар материјала испред зграда на улици дужно је да у року од 12 часова, по завршеним радовима, уклони са улица или тротоара материјал и почисти улицу.

Члан 12

Грађевински материјал се може истоварати на тротоаре и улице једино уз дозволу Секретаријата за комуналне послове.

Члан 13

Возачи кола дужни су да воде рачуна приликом превоза материјала да се овај не просипа по улицама и да своја возила припреме за превоз одговарајућег материјала како се овај не би растурао, а у циљу заштите од прашине забрањује се возња моторних возила преко 5 км. на сат.

Члан 14

Новчаном казном до 2.000.— динара казниће се:

- 1.— Ко не уреди ђубриште или не држи канте за ђубре или сандуке у свом дворишту или баца ђубре односно отпатке ван одређеног места за то;
- 2.— Ко уништи или оштети канте или сандуке за ђубре на јавним местима;
- 3.— Ко стално не одржава чистоћу тротоара и улице;
- 4.— Ко без одобрења држи дуже од 12 часова материјал на улици и тротоару.
- 5.— Ко тресе крпе, тепихе и слично са прозора, балкона и тераса на улицу као и ко баца отпатке — ђубре на улицу;
- 6.— Ко не одржава уредно тротоар и не обезбеђује пролаз пешака испред зграда, односно плаца;
- 7.— Ко просипа помије или другу прљаву и загађену воду у канале, олучњаке на улицу или тротоару;
- 8.— ко баца угинуле животиње у канале и друга места;
- 9.— ко у оборама и стајама не одржава стално чистоћу;
- 10.— ко у својим двориштима не направи и не уреди прописане помијаре;
- 11.— ко врши нужду изван одређеног места;
- 12.— ко седи или пак лежи на пијачним тезгама, или пак тезге употребљава за друге циљеве за које оне нису одређене;
- 13.— ко пушта стоку, живину и друге домаће животиње да лутају по улицама и пијацама, засејаним површинама, кафанама и кафанским двориштима и
- 14.— ко не одржава чистоћу клозетских јама и помија.

Члан 15

Овлашћују се припадници Народне милиције и контролни органи за одржавање чистоће да на лицу места наплаћују новчану казну од 100 динара од лица која се затекну у извршењу ових прекршаја:

- 1.— ко држи и храни стоку на улици;
- 2.— ко стално не одржава чистоћу тротоара и улица;
- 3.— ко приликом чишћења улица или тротоара, улицу или тротоар не полије;
- 4.— ко чисти тротоар и улицу ван времена прописаног у чл. 2 ст. 2 ове одлуке;
- 5.— ко приликом превоза расипа ђубре и материјал који превози кроз улице;
- 6.— ко врши нужду изван за то одређених места;
- 7.— ко лежи или седи на пијачним тезгама као и ко врши употребу истих ван њихове одређене намене;
- 8.— ко уводи у јавне локале ма коју врсту домаће животиње подразумевајући ту птице и псе на ланцу и без ланца;

Органи овлашћени за наплату казне по мандатном поступку дужни су прекршиоцима на лицу места издавати прописане признанице.

Против наплаћивања казни на лицу места у мандатном поступку није допуштена жалба.

Члан 16

Органи Савета за комуналне послове и Санитарна инспекција стараће се о извршењу ове одлуке.

Члан 17

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу Аутономне Области Косова и Метохије“.

Ступањем на снагу ове одлуке престаје да важи одлука о одржавању чистоће од 1 јануара 1953 године.

НАРОДНИ ОДБОР ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ У ПРИЗРЕНУ

Призрен, бр. 17293

заступа Претседника,
Махмут Кемаљи, с. р.

На основу чл. 14, 18 и 60 Закона о народним одборима срезова а у вези чл. 6 став 2 Уредбе о заштити јавних путева, — Среско веће Народног одбора среза шарпланинског на својој V седници одржаној на дан 28 априла 1953 године, доноси

НАРЕДБУ О ЗАБРАНИ ОБРАДЕ И КОРИШЋЕЊА ПУТНОГ ЗЕМЉИШТА

I

Дуж јавних главних путева који воде за Суву Реку, Ђаковицу и Драгаш у ширини од 3 м. са једне и друге стране пута забрањује се обрада и коришћење путног земљишта на територији среза шарпланинског, а које су земљиште власници суседних имања самовласно заузели.

II

Постојеће живе ограде које су на самој ивици путева из претходне тачке имају се отклонити, јер сметају проветравању путева док обичне ограде (од жице, камена, даске, земље и др.) имају се померати и могу се поставити један метар ван границе путног земљишта.

III

Забрањује се уопште уништавање живе ограде и појединих дрвећа које долазе у обзир за подизање дрвореда и налазе се на путном земљишту дуж путева из тачке 1 ове Наредбе.

IV

Сопственици имања која се граниче са путеви-ма из тачке 1 ове Наредбе дужни су о свом трошку да подижу и одржавају пропусте преко путног јарка за приступ својим имањима.

V

Забрањује се узимање земље, бацање отпадака и слагање грађевинског и другог материјала на путном земљишту.

VI

Ова Наредба ступа на снагу даном објављивања у „Службеном листу А. О. Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ШАРПЛАНИНСКОГ
у Призрену, бр. 5084/53

Претседник,
Али Даути, с. р.

На основу чл. 14, 57 тач. 3 и чл. 114 став 3 Закона о народним одборима срезова, — Среско веће и Веће произвођача Народног одбора среза шарпланинског на својим седницама од 28 априла 1953 године, донели

НАРЕДБУ О ВРАЋАЊУ ШУМСКОМ ГАЗДИНСТВУ УЗУР- ПИРАНЕ ПОВРШИНЕ ДРЖАВНЕ ШУМЕ

I

Све самовласно заузете површине државне шуме после 7 јануара 1948 године на подручју Среза шарпланинског имају се вратити Шумском газдинству у Призрену ради привођења шумској култури најкасније до 1 октобра 1953 године.

II

За извршење ове наредбе стараће се Шумско газдинство у Призрену.

III

Ова Наредба ступа на снагу када буде објављена у „Службеном листу А. О. Косова и Метохије“.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ШАРПЛАНИНСКОГ

у Призрену, бр. 5090/53

Претседник,
Али Даути, с. р.

На основу чл. 123, 126 и 127 Закона о избору и опозиву одборника народних одбора, а у вези чл. 6 Закона о народним одборима општина и чл. 61 тач. 14 Закона о народним одборима срезова, — Среско веће Народног одбора среза пећког на седници од 29 јула 1953 године, доноси

РЕШЕЊЕ О РАСПИСИВАЊУ ГЛАСАЊА ЗА ОПОЗИВ ОД- БОРНИКА У НАРОДНОМ ОДБОРУ ОПШТИНЕ ТРЕБОВИЋ

I.— Расписује се гласање о опозиву СУКАЈ (Адема) АЛИЈЕ, одборника Народног одбора општине у Требовићу у изборној јединици бр. 4 села Набрђе.

II.— Гласање за опозив извршиће се на дан 6 септембра 1953 године.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ПЕЋКОГ

Пећ, 29 јула 1953 год. бр. 8521

Претседник,
Мурат Кадрија, с. р.

На основу чл. 123, 126 и 127 Закона о избору и опозиву одборника народних одбора, а у вези чл. 6 Закона о народним одборима општина и чл. 61 тач. 14 Закона о народним одборима срезова, — Среско веће Народног одбора среза пећког на седници од 29 јула 1953 године, доноси

РЕШЕЊЕ

О РАСПИСИВАЊУ ГЛАСАЊА ЗА ОПОЗИВ ДВА ОДБОРНИКА НАРОДНОГ ОДБОРА ОПШТИНЕ ДРЕЉЕ У ИЗБОРНИМ ЈЕДИНИЦАМА БРОЈ 1 И 2

І.— Расписује се гласање за опозив два одборника Народног одбора општине Дреље у изборним јединицама број 1 и 2, и то:

- 1) ЉАЈИЋ (Елеза) РАМА, земљорадника из Малог Штупеља;
- 2) НИКЏ (Сокоља) ЦЕЉА, земљорадника из Великог Штупеља.

ІІ.— Гласање о опозиву обавиће се на дан 6 септембра 1953 године.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ПЕЋКОГ

Пећ, 29 јула 1953 год. бр. 9175

Претседник,
Мурат Кадрија, с. р.

На основу чл. 123, 126 и 127 Закона о избору и опозиву одборника народних одбора, а у вези чл. 6 Закона о народним одборима општина и чл. 61 тач. 14 Закона о народним одборима срезова, — Среско веће Народног одбора среза подримског на седници од 11 августа 1953 године, доноси

РЕШЕЊЕ

О РАСПИСИВАЊУ ГЛАСАЊА ЗА ОПОЗИВ ДВА ОДБОРНИКА НАРОДНОГ ОДБОРА ОПШТИНЕ ЧИФЛАК У ИЗБОРНОЈ ЈЕДИНИЦИ БР. 3

І.— Расписује се гласање за опозив два одборника Народног одбора општине Чифлак у изборној јединици бр. 3 и то:

- 1) Марина Хамзе Зефир, земљорадник из Полуже,
- 2) Барјактарај Алије Хаки, земљорадник из Полуже.

ІІ. Гласање за опозив ових одборника обавиће се дана 30 августа 1953 године.

НАРОДНИ ОДБОР СРЕЗА ПОДРИМСКОГ

У Ораховцу, 11 августа 1953 г. бр. 7773

Претседник,
Ћамиљ Шарки, с. р.

ПРОПИСИ НАРОДНИХ ОДБОРА

1. Одлука Народного одбора среза источког о издавању у закуп пословних просторија;
2. Одлука Народного одбора среза источког о коришћењу текуће воде за наводњавање и заштиту уређаја и направа које служе за наводњавање;
3. Одлука Народного одбора среза источког о расподели фонда за одржавање зграда;
4. Одлука Народного одбора среза источког о радном времену трговачких, занатских и угости-тељских радњи и других продавница;
5. Одлука Народного одбора среза источког о додељивању помоћи материјално необезбеђеним лицима и њиховим породицама;
6. Одлука Народного одбора среза горњоморав-ског о издавању у закуп пословних просторија;
7. Одлука Народного одбора среза горњоморав-ског о радном времену трговачких, угости-тељских и занатских радњи;
8. Одлука Народного одбора среза горњоморав-ског о висини награде чуварима поља;
9. Одлука НОГО Пећ о изменама и допунама одлуке о расподели фонда за одрж. зграде.
10. Одлука Народного одбора градске општине Пећ о спровођењу одлуке НО АКМО о забрани по-дизања нехигијенских станбених зграда;
11. Одлука Народного одбора среза шарпланин-ског о изменама и допунама одлуке о висини днев-нице за службена путовања;
12. Одлука Народного одбора среза шарпланин-ског о обележавању граница приватних шумских поседа;
13. Одлука Народного одбора градске општине Баковица о висини и наплати највиших тарифа за коришћење пијаце и тарифа за вагарину;
14. Одлука Народного одбора градске општине Баковица о висини хватачине за стоку ухваћену у пољској штети.
15. Одлука Народного одбора градске општине Баковица о увођењу месног самодоприноса;
16. Одлука Народного одбора среза пећког о издавању у закуп пословних просторија;
17. Одлука о додељивању помоћи материјално необезбеђеним лицима и њиховим породицама;
18. Одлука Народного одбора среза пећког о на-водњавању на подручју среза пећког;
19. Одлука Народного одбора градске општине Ѓњилане о отварању и затварању свих врста радњи;
20. Одлука Народного одбора среза дреничког о висини накнаде трошкова, изгубљених зарада и дневница одборницима, члановима савета, одбори-ма и комисија за учешће у раду народног одбора среза и његових органа;
21. Одлука Народного одбора среза дреничког о додељивању новчане помоћи материјално необез-беђеним лицима;
22. Одлука Народного одбора градске општине Кос. Митровица о издавању у закуп пословних просторија;
23. Одлука Народного одбора градске општине Кос. Митровица о дозволи за рад и регистрацију носача, тестераша, чистача обуће, мерача на ули-чним вагама;
24. Одлука Народного одбора градске општине Кос. Митровица о додељивању помоћи материјално необезбеђеним лицима и породицама;
25. Одлука Народного одбора среза грачаничког о мерама за сузбијање и спречавање сточних за-раза;
26. Одлука Народного одбора среза грачаничког о додељивању помоћи материјално необезбеђеним лицима и породицама;
27. Одлука Народного одбора градске општине Призрен о одржавању чистоће.
28. Наредба о забрани обраде и коришћења путног земљишта Народного одбора среза шарпла-нинског;
29. Наредба о враћању шумском газдинству узурпиране површине државне шуме Народного од-бора среза шарпланинског;
30. Решење о расписивању гласања за опозив одборника у Народном одбору општине Требовић;
31. Решење о расписивању гласања за опозив два одборника Народного одбора општине Дреље.
32. Решење о расписивању гласања за опозив два одборника Народного одбора општине Чифлак.



FLETORJA ZYRTARE

E KRAHINES AUTONOME TE KOSOVE — METOHIS NE
REPUBLIKEN POPULLORE TE SERBIS

№ 8

PRISHTINE 15 Gusht 1953

Vjeti VIII

Në bazë të nenit 54 e 58 të Statutit të Krahinës Autonome të Kosovë-Metohis dhe autorizimeve nga neni 18 të Vendimit për zbatimin e tij, Këshilli egzekutiv i Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë-metohis në mbledhjen e datës 29 korrik 1953, muer këtë:

VENDIM

PËR FORMIMIN E INSTITUTIT ALBANOLOGJIK TË KRAHINËS AUTONOME TË KOSOVË-METOHIS

1. — Formohet Instituti Albanologjik i Krahinës Autonome të Kosovë—metohis.

2. — Instituti ka për detyrë me studjue gjuhën shqipe, historin e letërsinë; me bashkpunue me institutet, entet e themeltat tjera të cilat merren me studimin e degve të kulturës së Shqiptarve; me dhanë raporte vjetore për rezultatet e mbërrituna e në rasë nevojë edhe publikime tjera nga lamia e punës së vet si dhe me krye punë tjera në lidhje me studimin.

3. — Punën e Institutit e udhëheqë drejtori. Drejtorin e Institutit e emnon dhe e shkarkon Këshilli egzekutiv i Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë—Metohis.

4. — Instituti ka preventivin e posaçëm të t'ardhunave e shpenzimeve.

Drejtori asht urdhëndhanës për realizimin e preventivit.

5. — Ky vendim hyn në fuqi në ditën e marrjes me konditë që duhet me iu paraqitë për aprovim Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis në bazë të nenit 18 alineja 1 të Vendimit për zbatimin e Statutit të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis.

KËSHILLI EGZEKUTIV I KËSHILLIT POPULUER TË KRAHINËS AUTONOME TË KOSOVË-METOHIS

Numri 793 29 korrik 1953 Prishtinë

SEKRETARI I KËSHILLIT EGZEKUTIV

Gorolub Popović d. v.

KRYETARI I KËSHILLIT EGZEKUTIV

Fadil Hoxha d. v.

Në bazë të nenit 54 e 58 të Statutit të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis, — Këshilli egzekutiv i Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis në mbledhjen e vet me datë 29 korrik 1953, muer

VENDIMIN

PËR PLOTËSIMIN E VENDIMIT PËR FORMIMIN E KËSHILLIT PËR FESTIMIN E DHJETEVJETORIT TË FORMIMIT TË BRIGADAVE TË KOSMETIT

1. — Plotsohet vendimi për formimin e Këshillit për festimin e dhjetevjetorit të formimit të brigadave të Kosmetit (Fletorja Zyrtare e Krahinës Autonome të Kosovë—metohis” Nr. 4/53) në menyre që Këshilli i formuem njikohësisht do të jetë edhe Këshilli për festimin e dhjetevjetorit të formimit të Kë-

shillit Krahinuer nacional-çlirimtar për Kosovë—metohi.

2. — Përveç personave nga pika II e vendimit, në këshillin për festimin emnohen:

—MEHMET HOXHA, antar'i Këshillit egzekutiv të RP të Sërbis;

—KRSTO FILIPOVIĆ, këshilltar'i Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis.

KËSHILLI EGZEKUTIV I KËSHILLIT POPULUER TË KRAHINËS TË KOSOVË-METOHIS

Numri 778 29 korrik 1953 Prishtinë

SEKRETARI I KËSHILLIT EGZEKUTIV

Gorolub Popović d. v.

KRYETARI I KËSHILLIT EGZEKUTIV

Fadil Hoxha d. v.

Këshilli egzekutiv i Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë—Metohis, në bazë të nenit 54 e 58 të Statutit të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis, e me qëllim përmirësimi të gjendjes së dobët në kuadra me pajisje universitare si dhe tue i marrë parasysh kushtet e posaçme të punës nën të cilat punojnë këta nëpunsa, — në mbledhjen e vet të IX me datë 10 korrik 1953, pruni këtë:

PËRFUNDIM

PËR SHITESË NËPUNSAVE ME PAJISJE UNIVERSITARE PËR KUSHTET TË POSAÇME PUNEJE NË KRAHINËN AUTONOME TË KOSOVË-METOHIS

1. Nëpunsave me fakultet të kryem, të cilët punojnë në punët e ekspertizmit të tyne pranë organeve të pushtetit populluer dhe themelatave të tyne, përveç rrogës së rregullt në bazë të dispozitave të Dekretit mbi titullin e rrogat e nëpunsave t'organeve shtetnore, do t'u paguhet shtesa për kushtet e posaçme të punës për shërbimin e tyne në Krahinën Autonome të Kosovë—metohis.

2. Nëpunsave të cilët janë kategorizue jashtë klasisë së rrogave (pa titull) kjo shtesë nuk ka me iu pague.

3. — Shtesa simbas rregullit asht 2.000 dinarë në muej.

Nga 3.000 dinarë do t'u paguhet të gjithë ingjijerve me fakultet pylltar e bujqsuere, pa marrë parasysh vendin e shërbimit.

Edhe atyne me fakultet të drejtësis e t'ekonomis do t'u paguhet nga 3.000 dinarë, me përjashtim t'atyne që shërbejnë në Prishtinë, Prizren, Pejë, Mitrovicë, ku do t'u paguhet prej 2.000 dinarë.

4. — Me mjekët rrogat mund të kontraktohen me kontraktim të lirë.

5. — Pagesa e shtesës fillon me 1 korrik 1953, e për nëpunsat e ri nga dita e fillimit të punës.

6. — Pagesa bjen në ngarkim t'atyne buxheteve (organeve e themelatave) ku nëpunsat ndodhen në listen e rrogave, e në rast se deri në fund të vjetit 1953 nuk kanë mjetet e veta financiare, atëherë në ngar-

kim të buxhetit të Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis.

7. — Autorizohet Komisioni për çashtjet e personelit i këtij Këshilli egzekutiv që të nxjerrin udhëzimet ma t'afërme në lidhje me këtë përfundim.

8. — Ky përfundim hyn në fuqi në ditën e marrjes së tij.

KËSHILLI EGZEKUTIV I KËSHILLIT POPULLUER TË KRAHINËS AUTONOME TË KOSOVË-METOHIS

Numri 619 11 korrik 1953 Prishtinë

SEKRETARI,
Gorolub Popoviq d. v.

KRYETARI,
Fadil Hoxha d. v.

Në bazë t'autorizimeve nga pika 7 të përfundimeve të Këshillit egzekutiv të Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis Nr. 619 datë 11 korrik 1953 për shtesën e nëpunsave me pajisje universitare për kushte të posaçme të punës në Krahinën Autonome të Kosovë—metohis si dhe t' autorizimit nga pika 5 e 11 të Vendimit për aprovimin e përkohshëm t' autorizimeve e mënyrë së punës së këshillave e komisioneve të Këshillit egzekutiv, — Komisioni i personelit pranë Këshillit egzekutiv, përshkruen këtë:

UDHËZIM

PËR ZBATIMIN E PËRFUNDIMEVE PËR SHITESËN NËPUNSAVE ME PAJISJE UNIVERSITARE PËR KUSHTË TË POSAÇME PUNEJE NË KRAHINËN AUTONOME TË KOSOVË-METOHIS

Mbi pikën 1 të përfundimeve:

1. — Persona me pajisje universitare konsiderohen të gjithë ata të cilët kanë diplomue në fakultetin përkatës gjegjësisht në shkollën e rangut të njëjtë (Shkollën e naltë teknike etj.).

Në bazë të pikës 1 të përfundimeve, shtesa për kushte të posaçme puneje u përket të gjithë nëpunsave me pajisje universitare të cilët punojnë pranë organeve të pushtetit populluer e themelatat e tyre në punët e eksportizmit të tyre (juristat, ekonomistat, ingjinjerët, veterinarët, farmacistat, profesorët etj.).

Kjo shtesë nuk u përket nëpunsave me pajisje universitare të cilët nuk punojnë në punët e eksportizmit të tyre (për shembull: nuk ka me iu pague shtesa për kushte të posaçme puneje juristit të diplomuem i cili punon në punët e ekonomistit, ekonomistit në rast se punon në punët e juristit etj.).

Nëpunsave të cilëve u asht njoftë pajisja universitare në bazë të vendimit për rangun e shkollave e kurseve (Fletorja zyrtare e RFPJ Nr. 18/52) si bazë për caktimin e pajisjes profesionale në bazë të nenit 9 të Dekretit themelorë për titujt e rrogat e organeve shtetnore, kjo shtesë nuk u përket.

Mbi pikën 2 të përfundimeve

2. — Si nëpuna jashtë klasës së rrogave (pa titull) konsiderohen të gjithë ata persona me pajisje universitare të cilët me rastin e kategorizimit në bazë të dispozitave të Dekretit themelorë mbi titullin e rrogat e nëpunsave t'organeve shtetnore dhe të dispozitave tjera përkatëse, janë klasifikue pa tituj dhe ata të cilët ma vonë kanë marrëdhënjen e punës dhe janë emnue pa titull (kryesisht nëpunsat në vendet udhëheqse).

Mbi pikën 3 të përfundimeve

3. — Shtesa simbas përfundimit kapë shumën prej 2.000 dinarë në muij për të gjithë nëpunsat me pajisje universitare.

Ingjinjerme me fakultetin teknik në të gjithë vendet e shërbimit në Krahinë si dhe juristave e ekonomistave të cilët shërbejnë jashtë Prishtinës, Mitrovicë, Pejë e Prizreni, kjo shtesë u përket në shumën prej 3.000 dinarë në muij. —

4. — Dispozitat e përfundimeve për shtesën nëpunsave do të zbatohen edhe për juristat e diplomuem që ndodhen pranë gjyqeve dhe prokurorëve publikë dhe n'arbitrazhën shtetnore të Krahinës, në territorin e Krahinës Autonome të Kosovë—metohis.

5. — Pagesa e shtesave personave nga pika 4 e këtij Udhëzimi, do të kryhet:

— për juristat në gjyqet e rrethit e prokurorit, në ngarkim të buxhetit të Këshillit populluer të rrethit;

— për juristat në gjyqet e rrethit e prokurorit, e qarkut si dhe për juristat në Arbitrazhën shtetnore të Krahinës, në ngarkim të buxhetit të Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis;

6. — Këshillat popullorë të rrethit gjegjësisht qytetit në selin e gjyqeve të qarkut e prokurorive publike të qarkut e kanë për detyrë që çdo 25 të muijit të bajnë listen e juristave të diplomuem të cilët shërbejnë pranë gjyqeve e prokurorive publike të qarkut dhe të vërtetuese duhet ti paraqesin ato lista pranë Sekretariatit për punët e buxhetit dhe t'administratës të Këshillit populluer të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis, për pagesë.

7. — Ky udhëzim hyn në fuqi në ditën e kumtimit në „Fletoren Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis“ e do të zbatohet prej 1 korrikut 1953.

KËSHILLI EGZEKUTIV I KËSHILLIT POPULLUER TË KRAHINËS AUTONOME TË KOSOVË-METOHIS

— Komisioni i personelit —

Numri 843 7 gusht 1953 Prishtinë

KRYETARI I KOMISJONIT TË PERSONELIT,
Gorolub Popoviq d. v.

Regjistrim ne regjister

Sekretarjati për ekonomi të Këshillit populluer të rrethit graçanicës në Prishtinë shpall se në regjistrin e sipërmarrjeve ekonomike shtetnore në fletë regjistrin nr. 3 fletorja 1 asht regjistruar Restorani i nën punësave të sipërmarrjes për hetimin dhe eksploatimin për eksploatimin dhe hetimin në Obiliq.

Restorani asht themeluar me lejën e Këshillit populluer të rrethit graçanicës në Prishtinë nën nr. 7910 datë 21 korrik 1953.

Landa e veprimtaris së restoranit asht, me pregadit ushqimin për kolektivin puntor të sipërmarrjes për eksploatimin dhe ehetimin në Obiliq.

Për t'a nënshkruar restorantin asht autorizue drejtori i shërbimit llogaritero-ekonomik të sipërmarrjes për hetimin dhe eksploatimin e lignitit të Kosovës n'Obiliq Boshko Shijakoviq.

Nr. 7910 — nga Sekretarjati për ekonomi të Këshillit populluer të rrethit graçanicës në Prishtinë.

Përmbytja:

1. — Vendimi i Këshillit egzekutiv për formimin e Institutit Albanologjik të Krahinës autonome të Kosovë—metohis;

2. — Vendimi i Këshillit egzekutiv mbi plotsimin e vendimit për formimin e Këshillit për festimin e dhetjetorit të themelimit të brigadave të Kosmetit;

3. — Përfundimi i Këshillit egzekutiv për shtesat e nepunsave me pajisje universitare për kushte të posaçme të punës në Krahinën Autonome të Kosovë—metohis;

4. — Udhëzimet e Komisionit për punët e personelit pranë Këshillit egzekutiv për zbatimin e përfundimeve për shtesat e nepunsave me pajisje universitare për kushte të posaçme të punës në Krahinë Autonome të Kosovë—metohis;

Regjistrimi në regjister



FLETORJA ZYRTARE

E KRAHINËS AUTONOME TË KOSOVË — METOHIS NË
REPUBLIKEN POPULLORE TE SERBIS

Dispozitat e keshillave popullore

Nº 8

PRISHTINE 15 Gusht 1953

Vjeti VIII

Në bazë të nenit 57 pika 3 të Ligjit mbi Këshillat popullore të rretheve dhe nenit 2 të Rregullorës mbi dhanjen me qira të lokaleve të punës (Fletorja Zyrtare e RFPJ Nr. 12—53) Këshilli populluer i rrethit t'istokut në mbledhjet e Dhomës së rrethit dhe të Dhomës së prodhuesave të datës 20 korrik 1953 muer këtë

VENDIM

PËR DHANJËN ME QIRA TË LOKALEVE TË PUNËS NË TERITORIN E RRETHIT T'ISTOKUT

Neni 1

Si të punës konsiderohën ato lokale, të cilat janë parapa për ushtrimin e veprimtarive ekonomike, zyrtare dhe veprimtarive të tjera.

Neni 2

Lokalet e punës do të jipën me qira konformë qëllimit të parapam.

Në rastë se lokalet e punës janë të përshtatshme në pikëpamje tekniko-ndertimore ose të furnizume me orëndit për ushtrimin e veprimtaris së caktueme, mund të jipën me qira vetëm e vetëm për veprimtari të tillë.

Lokalet e punës të cilat shfrytzojnë për shitore të mallnave të konsumit të gjanë në pakicë mund t'i jipën me qira vetëm e vetëm për atë qëllim.

Lokalet e punës të cilat shfrytzojnë për shitore të bukës, të qumshtit, të mishit, të pemve dhe të perimeve, të gjanavet ushqimore, ambeltore, shitoret e duhanit LIUL, barnatoret, berbero-frizoret, si edhe sipërfaqet shoqnore t'organizatave masovike mund të jipën me qira për atë lloj veprimtarije.

Në të njajtën mënyrë mund të jipën me qira dhe lokalet e punës për puntorina këpucoret, robaqepsit të karakterit sherbyes. Të cilat prej këtyne puntorinave kanë për t'u konsiderue sherbyese do t'i caktojë Këshilli populluer i komunës me vendimin e vetë.

Në rastë se për lokalet e punës të cilat sherbejnë për ushtrimin e veprimtarive të shenueme n'alinët 3,4 dhe 5 të këtij neni nuk ka t'interesuem dhe nuk do të mundën me u dhanë me qira, këshillat popullore të komunave mund të lejojnë dhanjen me qira të këtyne sipërfaqeve dhe për qëllime të tjera.

Neni 3

Këshilli populluer i rrethit t'istokut mundet me një vendim te veçant të vetin me caktue që edhe disa lokale të punës mund të jipën me qira vetëm për veprimtari të llojit të parapam në rastë se këto nevojat e publikut dhe interesi i rrethit e kërkojnë

Neni 4

Lokalet e punës jipën me qira në bazë të kontratave me shkrim të lidhuna në mes të pronarit gjegjësisht t'organit drejtues si qiramarrësit dhe shfrytëzuesit si qiradhanësit.

Me rastin e lidhjes së kontratës së qiras, pronarët gjegjësisht organet e drejtimit janë të detyruem me u kujdesue që shfrytëzimi i lokaleve të punës mos të jetë në dam të qetsis së qytetarve, të komunikacionit publik, konditave hygienike dhe rregullit të vendit.

Neni 5

Pronarët gjegjësisht organet e drejtimit në rastë se s'ushtrojnë ndonji punë, mundën lokalet e punës që i kanë në ndertesat e veta me i shfrytëzue për atë veprimtari por vetëm në pajtim të nenit 2 të këtij Vendimi.

Neni 6

Lokalet e punës nuk mund tër jipën me riqira.

Neni 7

Lokalet e punës duhet të jipën me qira dhe me u lidhë kontrata e qiras mbrenda 15 ditëve para se të shkëputën marrëdhanjet e qiras.

Pronarët gjegjësisht organet e drejtimit janë të detyruem që mbrenda 15 ditëve para afatit të caktuem për lidhjen e kontratës të shpallin dhanjen e lokaleve të punës me qira tue e ngjit shpalljen e duhun në sipërfaqet e lokalit të punës gjegjësisht ndertesës ose në një mënyrë tjetër. Mbrenda kësaj kohe janë të detyruem me pranue ofertat me shkrim të drejtuem nga personat e interesuem.

Kontrata ka për t'u lidhë me personin (juridik ose fizik) i cili mbrenda këtij afati e paraqet ofertën ma të naltë.

Pronarët gjegjësisht organet e drejtimit janë të detyruem që mbrenda 5 ditëve para se të shkuptet marrëdhanja e qiras që t'i paraqesin organit financiar të Këshillit populluer të komunës kontratën e lidhun të qiras për regjistrim. Me gjithë kontratë kanë për t'u pranue të gjitha ofertat e marruna.

Kontrata e lidhun për lokalin përkatës të punës asht e vlefshme nga dita e regjistrimit.

Neni 8

Në kontratën e qiras përveç të tjerave duhet të parashifën:

- rrugën dhe numrin e shtëpis ku ndodhët lokali i punës;
- përshkrimin e lokalit të punës dhe gjendjen në të cilën ndodhet ky me rastin e lidhjes së kontratës;
- naltësin e qiras së kontraktueme;
- kohën e zgjatjes së qiras, konditat e denoncimit dhe afatin denoncues.

Kontraktuesit mundën me vue edhe kondita të tjera simbas marrëveshtjes në rastë se nuk janë në kundërshtim me dispozitat e këtij Vendimi.

Neni 9

Vazhdimi i marrëdhanjeve të qiras nuk mund të kontraktohet për një kohë ma të shkurt se një vjet. Në rastë se afati denoncues nuk asht parapa me kontratë nuk mund të jetë ma i shkurt se dy muajt.

Neni 10

Kontrata e qiras mund të denoncohet edhe para daljes s'afatit të kontraktuem në këto rasta:

- a) në rastë se qiramarrësi nuk e paguen qiran e duhun për dy muej rresht.
- b) në rastë se prona e dhanun me qira përdoret kudër parimeve të kontratës ose me perdorimin e pa rregullt i shkaktohet ndonji dam;
- c) në rastë se asht lejue rreximi i ndertesës ose i nevojitet meremtimi i duhun i ndertesës ose të lokalit të punës, ashtu që shpërngula asht e nevojshme.
- d) në rastë se lokali i punës nuk mund të përdoret tue marrë parasysh qëllimin për të cilin ka për të sherbye, dhe
- e) në rastë se qiramarrësi tanësisht ose pjesërisht e shkëput ose e ndryshon uhtrimin e veprimtaris përkatse.

Neni 11

Kontratat e qiras së lokaleve të punës të cilat janë lidhë para se të hyen në fuqi ky vendim mbetën të pa vlefshme.

Kontratat e reja për marrjen në qira të lokaleve të punës të kësaj dore kanë për t'u lidhë në mënyrat e parapame me nenin 8 të këtij Vendimi mbrenda një mueji nga data e hyemjës në fuqi të këtij Vendimi.

Qiramarrësi i deri tashëm i lokalit të punës ka prioritet në lidhjen e kontratës të re në frymë të dispozitave t'alinës 2 të këtij neni asht i detyruem që nga lokali i punës të shpërngulet mbrenda një mueji.

Këshilli populluer i komunës ka për t'i shpall si të pa vlefshme të gjitha kontratat e qiras së lokaleve të punës të cilët kishin ma qenë në kundërshtim me dispozitat e këtij Vendimi.

Neni 13

Të gjitha konfliktet juridiko-civile të cilët kanë për të rrjedhë nga kontrata e qiras së lokaleve të punës kanë për t'u vendos para gjyqit kompetent.

Neni 14

Për shkeljet simbas këtij Vendimi — fajtori ka për t'u ndeshkue deri në 2000 dinarë.

Ky Vendim hyen në fuqi nga dita e shpalljes së tij në „Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë — metohis”.

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT T'ISTOKUT

Nr. 7780
20 korrik 1953
Prishtinë

NENKRYETARI
Radomir Vuliq. d. v.

Në bazë të nenit 14 alineja 2 e 3 dhe nenit 58 të Ligjit për këshillat popullore të rrethit, — Këshilli populluer i rrethit t'Istokut në Gjurakove në mbledhjet e Dhomës së rrethit e të Dhomës së prodhuesave me datë 20 korrik 1953, muer këtë:

VENDIM**PËR SHFRYTZIMIN E UJIT TË RRJEDHSHËM PËR UJISJE DHE RUEJTJEN E OBJEKTEVE QË SHËRBEJNË PËR UJISJE**

Neni 1

Shfrytëzimi i ujit të rrjedhshëm për ujisje do të bahet simbas radhës që ka me e caktue këshilli populluer i komunës me urdhënesë për teritorin e vet, e për ujnave nat për të cilat kujdesohet Komuniteti i ujnave të rrethit t'Istokut në Gjurakovc simbas radhës që e cakton kuvendi i Komitetit të ujnave.

Neni 2

Me gjobë deri në 3.000 dinarë do të ndëshkohet:

1. — Kush e shkelë radhën e caktueme të shfrytëzimit t'ujit, ndërprejë radhën e huej, ose shfrytëzon ujin kur nuk asht radhe e tij e shfrytëzimit;

2. — Kush rrëmih rrethet e kanalit, shemb kanalin ose merr dheun nga buzët e kanalit;

3. — Kush mbulon kanalin me dhe ose materjal tjetër ose kalon kanalin nga vendet ku nuk janë ndër tue kalimet;

4. — Kush hapë kanalin për me marrë ujin jashtë vendit që asht caktue për ate qëllim.

Neni 3

Ky vendim hyn në fuqi në ditën e kumtimit në „Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë — metohis”.

**KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT T'ISTOKUT
GJURAKOV**

Numri 7780
20 Korrik 1953

NENKRYTARI
Radomir Vuliq d. v.

Në bazë të nenit 1 e 2 të Dekretit për disponimin e fondit për mirëmbajtjen e ndërtesave e të nenit 61 nën 1 të Ligjit për këshillat popullore të rrethëve, — Këshilli populluer i rrethit t'Istokut në Gjurakovc në mbledhjen e Dhomës së rrethit mbajtë me datë 20 korrik 1953, muer këtë:

VENDIM**PËR NDAMJEN E MJETEVE TË FONDIT PËR MIRËMBAJTJEN E NDRËTESAVE**

Neni 1

Mjetet e fondit për mirëmbajtjen e ndërtesave caktohen në mënyrë që 60% të këtyne mjeteve do të shfrytëzohen për nevojat e meremetimit të ndërtesave nga të cilat rrjedhë fondi, e 40% do të shkojnë në fondin e përgjithshëm të ndërtimit të banesave të cilin do t'a dispozojnë këshillat popullore të komuneve ne teritorin e të cilave realizohen mjetet e fondit.

Neni 2

Këshilli populluer i komunës me anën e organit financiarë e në bazë të kërkesës së palës (qiramarrësit) do të japin aprovimet e nevojshme për shfrytëzimin e mjeteve të fondit në rast se konstaton nevojën e vërtetë për ato mjete.

Neni 3

Sejçili qira marrës e ka për detyrë që bashkë me kërkesen për shfrytëzimin e mjeteve të fondit me bashkangjitë edhe preventivin për meremetimet e kërkueme dhe kontraten me shkrim me personin i cili do të bajë meremetimet, si dhe dokumentin sa asht kontributi në fondin i cili rrjedhë nga ndërtesa meremetimi i së cilës kërkohet.

Neni 4

Çdo shpenzim i fondit duhet të justifikohet nga ana e qiramarrësit me dokumenta të rregullta.

Neni 5

Qiramarrësi të hollat nga fondi për mirëmbajtjen e ndërtesave duhet t'i shpenzojë vetëm për qëllimin e destinuem.

Për çdo shpërdorim të hollash nga fondi fajtori do të ndëshkohet deri në 2.000 dinarë.

Neni 6

Ky vendim hyn në fuqi ditën e kumtimit në „Fletorën zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë — metohis”.

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT T'ISTOKUT

Nr. 7780 datë 20 korrik 1953
Gjurakovc

NENKRYETARI
Radomir Vuliq d. v.

Në bazë të nenit 14 dhe 57 pikës 33 të Ligjit mbi Këshillat popullore të rretheve dhe të nenit 3, 6 e 8 të Ligjit themeltar mbi kundrvajtjet, — Këshilli populluer i rrethit t'istokut në Gjurakofcë në mbledhjet e Dhomës së rrethit dhe të Dhomës së prodhuesave me datë 20 korrik muer këtë

VENDIM

MBI ORARIN E PUNËS TË DUGOJVE TREGTARE, ZEJTARE DHE DËRKORET DHE SHITOREVE TË TJERA NË TERRITORIN E RRETHIT T'ISTOKUT NË GJURAKOFCË

Neni 1)

Orari i punës (hapja dhe mbyllja) e dugojve tregtare, zejtare dhe dërkoret dhe të shitoreve të tjera në teritorin e Këshillit populluer të rrethit istokut caktohet me këtë vendim.

Neni 2

Dugojt tregtare do të kenë orarë të punës të dy kohëve e si vion:

prej datës 1 prill e deri me datën 1 tetuer do të jenë të hapuna për çdo ditë pune prej orës 7 deri n'ora 12 dhe prej orës 15 deri n'ora 18;

prej datës 1 tetuer e deri me datën 1 prill do të jenë të hapuna për çdo ditë pune pre orës 7,30 deri n'ora 12,30 dhe prej orës 14 deri n'ora 17.

Orari i punës nga alineja 1 të këtij vendimi do të aplikohet për çdo ditë pune përveç t'ejtës për qyte-tin Istok dhe të hanën për Gjurakofcë dhe të Premtën për Dobravodën ku do të punohet prej orën 8 deri n'ora 16 vazhdimisht.

Neni 3

Shitoret e bukës do të kenë orar të të dy kohëve për çdo ditë pune e në të gjithë stinat vjetore prej orës 6 e deri n'ora 10 dhe prej orës 14 deri n'ora 18.

Neni 4

Dugojt zejtare të të gjitha degëve përveç të roj-tareve do të jenë të hapuna prej datës 1 prill deri me datë 1 tetuer për çdo ditë pune prej orës 7 deri n'ora 12 dhe prej orës 15 deri n'ora 18.

Prej ditës 1 tetuer e deri me datën 1 prill prej orës 7,30 deri n'ora 12 dhe prej orës 14 deri n'ora 17,30 përveç t'ejtës në Istok, të hanës në Gjurakofcë dhe të premtës në Dobravodë ku do të punohet prej orës 8 deri n'ora 16.

Neni 5

Rojtarët do të punojnë prej datës 1 prill e deri me datën 1 tetuer për çdo ditë pune prej orës 7 deri n'ora 12 dhe prej orës 16 deri n'ora 19.

Prej datës 1 tetuer e deri me datën 1 prill do të punojnë për çdo ditë pune prej orës 8 e deri n'ora 12 dhe prej orës 14 deri n'ora 18 përveç të shtunës kur do të punojnë prej orës 8 deri n'ora 16 në të gjitha stinat vjetore.

Neni 6

Shitoret e kooperativave bujqore në teritorin e rrethit kanë për të pasë orar të punës të dy kohëve e si vion:

Prej datës 1 prill e deri me datën 1 tetuer kanë për të qenë të hapuna për çdo ditë pune prej orë 6 deri n'ora 11 dhe prej orës 16 deri n'ora 19.

Prej datës 1 tetuer e deri me datën 1 prill do të jenë të hapuna për çdo ditë pune prej orës 7 deri n'ora 11 dhe prej orës 14 deri n'ora 18.

Shitoret e kooperativave bujqore do të janë të hapuna ditëve të diella prej orës 8 e deri n'ora 12 por që ditëve të hana do të punojnë prej orës 16 deri n'ora 18.

Shitoret e lidhjes së rrethit të kooperativave bujqore n'Istok dhe në Gjurakofcë do t'i nënshtrohen orarit të punës të parapam në nenin 2 të këtij vendimi

Neni 7

Rrjeta lokale hotelijere do të punojë me orar të njihershëm e si vion:

Prej datës 1 prill e deri me datën 1 nanduer prej orës 6 deri n'ora 23;

Prej ditës 1 nanduer deri me datën 1 prill prej orës 7 deri n'ora 22;

Këshilli drejtues i sipërmarrjes ka për t'a nda orarin e punës në dy ndrime ashtu që asnji puntor mos të punojë ma tepër se 8 orë. Në rastë se nevoja e shërbimit kërkon që puntori të ndalohe të punë ma shumë se 8 orë, do të aplikohën dispozitat mbi punën jashtë orarit.

Bufet e ndodhuna pranë kooperativave bujqore dhe ambeltoret si edhe dugojt të tjera të kësisoji kanë për të qenë të hapuna çdo ditë prej datën 1 prill e deri me 1 nanduer prej orës 6 deri n'ora 22 dhe prej datës 1 nanduer me një prill prej orës 7 deri n'ora 22

Për ndrimin e puntorve vlejne dispozitat e nenit 8 alineja 2 të këtij vendimi.

Fotografistat, në rastë se egzistojnë kanë për të qenë të hapuna për çdo ditë pune si edhe ditëve të diella dhe nepër ditët e martë do të jenë të mbylluna.

Mbathëtarit do të jenë të qelna çdo ditë pune prej orës 6 deri n'ora 14 e ditëve të diella prej orës 6 deri n'ora 11 ashtu që mbrenda stinës verore mund të punojnë pa shkëput edhe deri n'ora 19 për çdo ditë pune.

Neni 9

Ditëve të diella dhe në ditët e festave të gjitha dugojt dhe shitoret në rastë se me këtë vendim nuk asht parapa ndryshej janë të detyrueme me qenë të mbylluna.

Në ditët e festave shtetnore të gjitha dugojt dhe shitoret janë të detyruem me e vue flamurin shtet nuer pa marrë parasysh a janë të hapuna ose jo.

Neni 10

Për shkeljen e orarit të punës të parapam me dispozitat e këtij vendimi fajtori ka për t'u ndeshkue deri me 3.000 dinar.

Neni 11

Për zbatimin e këtij vendimi ka për t'u kujdesue Inspektorata ekonomike, Inspektorata e punës dhe organet e punve të mbrendëshme të Këshillit populluer të rrethit.

Neni 12

Ky Vendim hyën në fuqi nga dita e shpalljes së tij në Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis.

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT T'ISTOKUT

Nr. 7780

20 korrik 1953

Prishtinë

NËNKRYETARI
Vuliq Radomir d. v.

Këshilli populluer i rrethit t'Istokut — Dhoma e rrethit në mbledhjen e vetë të mbajtn me datë 20 korrik 1953 e në bazë të nenit 61 nën 1 të Ligjit mbi këshillat popullore të rretheve, muer këtë

VENDIM

PËR KAKTIMIN E NDIHMAVE PERSONAVE DHE FEMIJEVE TË PA SIGURUEME MATERJALISHT

Neni 1

Personat dhe familjet e pa sigurueme materja-lisht kanë të drejtë në ndihëm të përhershme dhe të njihershme në të holla mbrenda kufijve dhe në kon-dat e parapame me këtë vendim.

Neni 2

Personat e pa siguruem materjalisht të cilët kish-te me u marrë parasysh për dhanjen e ndihmës, të ndihmës së përhershme ose të njihershme, konsidero-hen:

1) që të jenë të pa aftë për punë;

2) që të mos ken pasuni as t'ardhuna të mjaftu-eshme e sa edhe mjete ma të nevojshme për jetesë, dhe as që këto mjete mundet me i fitue me punën e vet në çfardo mënyre qoftë;

3) që mos t'a ketë asnjë t'afërm i cili simbas Ligjit mbi marrëdhënjet në mes të prindëve dhe fëmijve asht i detyruem që t'a mbajë, e këtë asht në gjendje t'a bajë, ose që nuk jeton në një familje me personin i cili ka mundësi që të kujdesohet mbi te, të cilën gjë asht tue e bamë;

4) që si nanë asht e pa aftë të punoj dhe t'i fitojë mjetet ma të nevojshme për jetesën e vetë dhe të fëmijve të vetë (në rastë se asht me shumë fëmij, nanë pa kunorë) si edhe nepër raste të tjera të cilve, mbassi gjendjen e tyre t'a çmoj Këshilli populluer, duhet me i u caktue ndihma.

Neni 3

Si familje në frymë të këtij vendimi konsiderohen:

a) bashkëshortët, b) fëmij (legal e ilegal, të përvehtësue, pastorku dhe fëmij që i ka marrë me i u sigurue jetesën), c) prindët, d) vllaznit dhe motrat, dhe e) gjyshi e gjyshja.

Neni 4

Si të pa aftë për punë konsiderohen mashkujt që kanë kalue moshën 65 vjeçare, femnat që kanë kalue moshën 55 vjeçare dhe fëmijët deri në moshën 14 vjeçare, e ata që kanë ma tepër se 14 vjeç — të cilët janë tue e ndjek rregullisht shkollën.

Personat mashkuj — ma të ri se mosha 65 vjeçare dhe femnat ma të reja se mosha 55 vjeçare si edhe fëmij ma të mëdhej se mosha 14 vjeçare, pa aftësin e tyre duhet t'a dokumentojnë me certifikatën e komisionit mjeksuer, e fëmij që ndjekin shkollën me vërtetimet rreth të shkolluemit.

Grueja e cila i ka dy fëmij ma të ri se mosha 7 vjeçare e nuk e ka ndonji person tjetër në familje i cili kishte me u kujdesue për fëmij, këte duhet dokumentue me një certifikatë të nxjerrun nga Këshilli populluer kompetent.

Neni 5

Si persona të pa sigurue materijalisht në bazë të këtij vendimi konsiderohen:

a) që ay person i cili e kërkon këtë ndihëm të jet i pa aftë për punë, të cilën gjë duhet dokumentue simbas dispozitave të thanuna në nenin 4 të këtij vendimi.

b) që në familjen e tijë mos t'a ketë t'afte asnjë antar për punë e cili simbas Ligjit mbi marrëdhënjet në mes të prindëve dhe të fëmijve asht i detyruem t'a mbajë;

c) që nuk ka ma tepër se 2 hektar tokë dhe se nuk paguen me tepër se 100 dinar tatim në vjet për antar familjeje;

d) që mos të ken bagti të vetën e cila kishte muejt me i u sigurue jetesën e rahatshme;

e) që mos të gëzojnë pension, invalidin ose ndonji ndihëm tjetër shtetnore për veq kësaj;

f) që mos t'a ketë të sigurue jetesën nga ndonji ent shtetnuer ose të jetë në ndonji sherbim apo nëpunësi;

g) personat që kanë ma tepër se 14 vjeç e nuk janë tue e ndjekë shkollën nuk mund të konsiderohen si t'afte për mbajtjen e personave të tjerë, por vetëm që ata nuk kanë të drejtë me marrë këtë ndihëm në rastë se nuk janë të pa aftë për punë.

Neni 6

Këshilli populluer i rrethit gjegjësisht Dhoma e rrethit, mundet në disa raste të jashtëzakonshme mbasei çashtjën t'a çmoj t'i caktojë ndihëm të përherëshme personit i cili edhe pse nuk i përmbush konditat e parapame në nenin 5 të këtij vendimi, po ashtu edhe për caktimin e ndihmës së njihershme në të holla.

Neni 7

Ndihma e përherëshme në të holla do t'u jipet atyne personave — të cilët janë për një kohë të gjatë të pa aftë për punë në rastë se i përmbushin konditat nga neni 4 dhe 5 të këtij vendimi, e ndihma e njihershme do t'jipet në rastet e jashtë zakonshme sim-

bas nevojës së vëret familjeve të gjendjes së vështirë ekonomike të cilët n'asnjë mënyre nuk mundën me i përballue shpenzimet e nevojshme dhe urgjente të rasteve të paraqituna siç janë: shpenzimet e varrimit, sëmundja e randë, zjarmi, inondata, shpenzimet e transportit e të tjera.

Neni 8

Ndihma e përherëshme në të holla përbahe prej ndihmës themelore (shtojcës-shtesës) për pa aftësin në punë për antar të familjës dhe naltësija e shtesës për fëmijë e gëzuesit të ndihmës së përherëshme si vijon

a) familjeve jo bujqore e që nuk kanë aspak tokë prej 2000 deri në 2500 dinar në muej;

b) familjeve bujqore që kanë tokë deri në 2 hektar prej 1000 deri në 1500 dinar në muej;

c) për antarët e familjeve t'atyne që nuk kanë tokë nga 600 dinar në muej e për antarët e familjeve bujqore të cilët posedojnë deri në dy hektar tokë deri në 300 dinar në muej;

d) për fëmij ma të ri sa mosha 14 vjeçare të cilët nuk janë tue e ndjek shkollën ose për ata që janë tue e ndjekë shkollën ndihma ka për t'u i dhanë fëmijve t'atyne që janë të pa tokë nga 600 dinar në muej, e për fëmij e familjeve që kanë tokë deri në dy hektar deri në 300 dinar në muej;

e) për fëmij që kanë kalue moshën 14 vjeçare e të cilët shkollën nepër shkolla të mesme e janë nga familjet të pa tokë nga 1000 dinar në muej, e për fëmij e familjeve që posedojnë deri në dy hektar tokë 500 dinar në muej, por që këta fëmij të mos gëzojnë kurfar kursi.

f) ndihmat e njihershme kanë për t'u pague simbas rastit të ndodhun e ma së shumti deri në 20.000 dinar për një familje.

Neni 9

Shpenzimet e mjekimit në rastë sëmundjeje të gëzuesit të ndihmës së përherëshme sociale ose t'antarit të familjës janë në ngarkim të Këshillit populluer të rrethit, të cilët i përmbushin konditat për këtë ndihëm.

Nein 10

Mjetet për pagimin e kësisoj ndihmeje caktohen nga buxheti i Këshillit populluer të rrethit Istokut në Gjurakofcë.

Neni 11

Vendimet për ndamjen e ndihmës të përherëshme dhe të njihershme i bjen Pleqsjia gjegjësisht shefi i Pleqsis për shëndetin populluer dhe politikën sociale të Këshillit populluer të rrethit Istokut.

Kundër vendimit palët e pa kënaquna mund të paraqesin ankesë Dhomës së rrethit të Këshillit populluer të rrethit t'Istokut mbrenda 15 ditëve nga data e marrjes në dorëzim të vendimit.

Në rastë se palët janë të pa kënaquna edhe më këtë vendim të Këshillit populluer të rrethit, mundën me përpillue konflikt pran Gjyqit kryesuer — gjykatorja për konfliktet administrative të RP të Serbis.

Neni 12

Fletë paraqitjet për ndihëm simbas këtij vendimi i paraqitën këshillit populluer të komunës, e kësaj i bashkangjiten edhe faktet, certifikata e lindjes për të gjithë gëzuesit si edhe për antarët e tyre që kërkojnë ndihëm, certifikata e gjendjes ekonomike dhe familjare, certifiakta e pa aftësis për punë e lëshueme nga komisioni mjeksuer, certifikata e tatimit, në rastë se personi që kërkon ndihëm asht ma i ri se mosha 55 vjeçare gjegjësisht 65 vjeçare, a për fëmij ma i moçëm se mosha 14 vjeçare në rastë se nuk ndjek shkollë.

Neni 13

Këshilli populluer i komunës asht i detyruem që mbrenda 5 ditëve nga data e dhanjes së fletë paraqitjes me e dërgue fletë paraqitjen me të gjitha aktet e bashkangjituna për rregullimin e kësisoj ndih-

meje Pleqsis për shëndetin populluer e politikën sociale të Këshillit populluer të rrethit Istokut në Gjurakofcë.

Neni 14

Ndihma e caktueme simbas këtij vendimi fillon qysh nga data e 1 gushtit 1953 dhe vazhdon deri sa nuk arrin ndonji rastë me anë të së cilit këjo ndihëm kishte me u ndalue.

Neni 15

Pagesën e këtyne ndihmave ka për t'a krye Këshilli populluer i rrethit Drejtori e t'ardhune dhe e buxhetit simbas shumave mujore në bazë të vendimit të dhanun, në fillim të muajt.

Neni 16

Mbassi të hyej në fuqi ky Vendim mbetën të pafshme të gjitha udhëzimet dhe dispozitat e deri tashme e të cilat janë në kundërshtim me këtë vendim

Neni 17

Ky Vendim hyen në fuqi nga data e shpalljës së tijë në „Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë—Metohis”.

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT

Nr. 7780
20 korrik 1953
Prishtinë

NËNKRYETARI
Radomir Vuliqi d. v.

Në bazë të nenit 2 të Rregullorës mbi dhanjen me qira të lokaleve të punës (Fletorja Zyrtare e RFPJ Nr. 12—53), neni 1, 3 dhe 8 të Ligjit mbi Këshillat popullore të rretheve, — Këshilli populluer i rrethit të gornjomoravës në mbledhjen e Dhomës së rrethit dhe të Dhomës së prodhuesave të mbajtur me datë 21 korrik 1953, muer këtë

VENDIM

PËR DHANJËN ME QIRA TË LOKALEVE TË PUNËS NË TERITORIN E RRETHIT TË GORNJEMORAVËS

Neni 1

Si lokale të punës konsiderohen ato sipërfaqe të cilat janë të parapame për ushtrimin e veprimtarive ekonomike, zyrtare e të tjera.

Neni 2

Të gjitha lokalet e punës përveç t'atyne të cilat i jipën me qira organeve shtetnore, zyrtare dhe themelatave si edhe themelatave paralogaritare me finansim të pamvarun, jipën me qira në bazë të kontrastës me shkrim të lidhun në mes të qirramarësit dhe qiradhanësit.

Neni 3

Lokalet e punës do të jipën me qira në pajtim të qëllimit të përdorimit të tyne.

Në rastë se lokalet e punës janë t'adaptueme ose të furnizueme me orendit të veprimtaris së caktueme, mund të jipën me qira vetëm për atë veprimtari.

Lokalet e punës të cilat shfrytzojnë si shittore të bukës, të qumshittit, të mishit, të pemëve dhe perimeve, t'artikujve t'ushqimit, lokalet hoteljere — dërkoret si edhe sipërfaqet shoqnore të organizatave masovike, mund të jipën me qira vetëm për qëllime t'asaj veprimtarie.

Në rastë se lokalet e punës që shërbejnë për ushqimin e veprimtarive të shenueme n'alinet 2, 3 dhe 4 të këtij neni nuk kanë t'interesuem dhe për këtë shkak nuk mund të jipën me qira Pleqsi për ekonomi të këtij këshilli mundët me lejue dhanjen me qira të këtyne lokaleve për qëllime të tjera.

Të cilat prej këtyne lokaleve të punës janë t'adaptueme për qëllimet e caktueme këte ka për t'ajmue Pleqsi për ekonomi e këtij Këshilli.

Neni 4

Dhanja me qira e lokaleve të punës kryhet direkt me kontraktime me shkrim në mos të pronarit, gje-gjesisht organit drejtues si qiramarësit dhe shfrytzu-esit si qiradhanësit.

Me rastin e lidhjes së kontratës kontraktuesit janë të detyruem me pasë parasysh se shfrytëzimi i lokaleve të punës mos të bahet në dam të qetsis të qytetasve dhe të konditave hygjénike.

Neni 5

Lokalet e punës nuk mund të jipen me riqira

Neni 6

Lokalet e banimit nuk mund të jipën ma qira ose me riqira për qëllimet e ushtrimit të ndonji veprimtarie.

Neni 7

Lokalet e punës janë të detyrueme me u dhanë me qira dhe me u lidhë kontratën e duhun 14 ditë ma parë se të shkëputet marëdhanja e qiras.

Pronarët gje-gjesisht organet e drejtimit janë të detyruem që 14 ditë para fatit të caktuem për lidhjen e kontratës të shpallin dhanjen me qira të lokaleve të punës tue ngjit shpallje nëpër sipërfaqe të ndryshme ose në ndonji mënyrë tjetër t'adapt. Mbrenda kësaj kohe janë të detyruem me pranue oferta me shkrim të personave t'interesuem. Kontrata ka për t'u lidh me personin (juridik ose fizik) i cili mbrenda këtij afatit ka ofrue ofertën ma të naltë.

Pronarët gje-gjesisht organet e drejtimit janë të detyruem që 5 ditë ma parë se të shkëputen mardhannjet e qiras t'i paraqesin organit financiar të Këshillit populluer të rrethit kontratën e lidhun për regjistrim. Me kontratë kanë me u paraqit edhe të gjitha ofertat e marrnua.

Kontrata e qiras për lokalet e punës asht e vlefshme nga dita e regjistrimit.

Neni 8

Kontrata e qiras patjetër duhet të përmbajë: a) rrugën dhe numrin, gje-gjesisht vendin ku ndodhët lokali i punës;

b) përshkrimi i lokalit të punës dhe në çfarë gjendje ndodhët këjo;

c) naltësija e qiras së kontraktueme si edhe naltësija e qiras mujore e cila asht pague deri me 31 tetuer 1952 dhe deri me 31 mars 1953;

d) koha e vazhdimit të qiras, konditat e denuncimit dhe afati denuncues.

Kontraktuesit mund të shtin edhe kondita të tjera simbas marrëveshtjës në rastë se nuk janë në kundërshtim me dispozitat e këtij vendimi.

Neni 9

Vazhdimi i marrëdhajeve të qiras nuk mund të kontraktohet për një kohë ma të shkurt se një vjet.

Në rastë se afati i denuncimit me kontratë nuk asht i parapam ky nuk mund të jetë ma i shkurt se 2 muej.

Neni 10

Kontrata e qiras mund të denuncohet edhe para daljës së afatit të kontraktuem në këto raste:

a) në rastë se qiradhanësi nuk e paguen qiran rresht për tre muej;

b) në rastë së lokalit e marrun me qira e përdor kundër dispozitave të kontratës ose tue e keq përdorë i shkakton damë;

c) në rastë se asht lejue rrënimi i ndërtesës ose nevojitet të kryhen meremetime me randësi të nder-tesës ose vetëm të lokalit të punës;

d) në rastë se lokali i punës bahet i pa përdorshem për qëllimet e parapame edhe në rastë se qiradhanësi në tanësi ose pjesërisht e len ose e ndryshon veprimtarin e tij ushtruese.

Neni 11

Kontratat e qiras të lokaleve të punës të lidhuna para se të hyej në fuqi ky vendim mbetën të pafshme nga dita e hyemjës në fuqi të këtij vendimi.

Kontratat e reja të qiras kanë për t'u lidhë në mënyrën e parapame në nenin 8 të këtij vendimi mbrenda një muaji mbassi të hyej në fuqi ky vendim.

Qiradhanësi i deri tashëm i lokaleve të punës ka të drejtë prioriteti nga t'interesuem të tjerë nën kondita të njajta.

Në rastë se qiradhanësi i deri tashëm i lokalit të punës nuk e lidhë kontratën e re për qiran, asht i detyruem që të shpërngulet nga lokali i punës mbrenda 15 ditëve nga dita kur ka qenë i detyruem me lidhë kontratë.

Neni 12

Për shkeljen e neneve 3, 4, 5, 6, dhe 7 të këtij vendimi fajtori ka por t'u ndëshkue me gjobë deri në 3.000 dinar.

Neni 13

Ky vendim hyn në fuqi nga dita e shpalljës së tij në „Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis” dhe ka për t'u shpall në tabelën e shpalljeve të KP të rrethit dhe nëpër tabelat e Këshillave popullore të komuneve në terenin e rrethit

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT TË GORNJOMORAVËS

Nr. 5639

21 korrik 1953

Vitinë

KRYETARI

Silavko Maslesha d. v

Këshilli populluer i rrethit të gornjomoravës në mbledhjet e Dhomës së rrethit dhe të Dhomës së prodhuesave të mbajtura me 21 korrik 1953 e në bazë të nenit 14 dhe 57 të Ligjit mbi Këshillat popullore të rretheve dhe të nenit 3,6 dhe 8 të Ligjit themeltar për kundravajtje, muer këtë

VENDIM

MBI ORARIN E PUNËS TË DUGOJVE TREGTARE, DËRKOREVE DHE TË DUGOJVE ZEJTARE NË TERRITORIN E RRETHIT TË GORNJOMORAVËS

Neni 1

Të gjitha dugojet tregtare, dërkoret dhe dugojet zejtare në territorin e rrethit kanë për t'u hapë dhe mbyllë mbrenda kohës së parapame me dispozitat e këtij vendimi.

Neni 2

Orari i punës ndahet në periudhën verore dhe periudhën dimnore.

Periudha verore fillon me 15 prill e mbaron me 15 tetuer.

Periudha dimnore fillon me 16 tetuer dhe mbaron me 14 prill.

Neni 3

Orari i punës nëpër të gjitha dugojet duhet të vëhet në një vend të dukshëm.

Dugojet nuk mund të hapën para se të filloj orari i punës as të mbyllën para se të mbaroj orari i punës, kurse personeli mundet me qenë mbrenda nëpër dugoje deri sa t'i kryejnë punët pregaditëse.

Konsumatorët të cilët ndodhën në dugoje mund të shërbehen gjysëm ore mbas orarit zyrtar, ashtu që konsumator të ri nuk mund të pranohen në dugoje

DUGOJE TREGTARE

Neni 4

1. — Të gjitha dugojet tregtare dhe shitoret e artikujve t'ushqimit në selin e rrethit kanë për të qenë të hapuna për çdo ditë punë, mbrenda periudhës verore prej orës 7 deri n'ora 12 dhe prej orës 15 deri n'ora 18, e mbrenda periudhës dimnore prej orës 8 deri n'ora 12 dhe prej orës 13 deri n'ora 17.

2. — Të gjitha dugojet tregtare dhe shitoret nëpër vende të tjera të rrethit kanë për të qenë të hapuna për çdo ditë pune — mbrenda periudhës verore prej orës 6 deri n'ora 11 dhe prej orës 16 deri n'ora 19 e mbrenda periudhës dimnore prej orës 7 deri n'ora 12 dhe prej orës 14 deri n'ora 17.

DËRKORET

Neni 5

1. — Dërkoret në selin e rrethit kanë për të qenë të hapuna për çdo ditë pune mbrenda periudhës verore prej orës 5 deri n'ora 22 e mbrenda periudhës dimnore prej orës 6 deri n'ora 23.

2. — Dërkoret nëpër vende të tjera të rrethit kanë për të qenë të hapuna për çdo ditë pune mbrenda periudhës verore prej orës 5 deri n'ora 22 e mbrenda periudhës dimnore prej orës 6 deri n'ora 23.

DUGOJET ZEJTARE

Neni 6

1. — Të gjitha dugojet zejtare përveq të furrave të bukës dhe rojtoreve kanë për të qenë të hapuna për çdo ditë pune mbrenda periudhës verore prej orës 7 deri n'ora 12 dhe prej orës 15 deri n'ora 18 e mbrenda periudhës dimnore prej orës 8 deri n'ora 12 dhe prej orës 13 deri n'ora 17.

2. — Buk pjeksit kanë për të qenë të hapuna mbrenda ditëve të punës si vijon: në periudhën verore prej orës 5 deri n'ora 20 dhe mbrenda periudhës dimnore prej orës 6 deri n'ora 21.

3. — Rojtaret kanë për të qenë të hapuna për çdo ditë pune mbrenda periudhës verore prej orës 7 deri n'ora 12 dhe prej orës 13 deri n'ora 17.

Neni 7

Në ditët e pazarit orari i punës nuk shkëputet por dugojet janë të hapuna gjatë gjithë ditës.

Neni 8

Dërkoret dhe bukë pjeksit kanë për të qenë të hapuna prej orës 8 deri n'ora 12.

Neni 9

Pemë shitsat kanë për të qenë të hapuna mbrenda periudhës verore prej orës 6 deri n'ora 12 dhe prej orës 14 deri n'ora 18 e mbrenda periudhës verore prej orës 7 deri n'ora 13 dhe prej orës 13 deri n'ora 17.

Nepër ditët e festave pemë shitsat kanë për të qenë të hapuna prej orës 7 deri n'ora 12.

DISPOZITAT NDËSHKUESE

Për shkeljen e dispozitave të nenit 3 deri në nenin 9 të këtij vendimi fajtori ka për t'u ndashkue me të holla deri në 3000 dinar.

Ndjekjen administrativë ndeshkimore ka për t'a përpillue dhe denimet me i dhanë gjyqtari për kundër vajtje të këshillit populluer të rrethit.

DISPOZITAT KALUESE DHE PËRFUNDIMTARE

Neni 11

Autorizohet plegsija për ekonomi e Këshillit populluer të rrethit që mundet me vendimin e vetë me ndryshue orarin e caktuem të punës dhe me e rregullue orarin e punës me rastin e inventarizmit.

Neni 12

Për zbatimin e këtij vendimi ka për t'u kujdesue Sekretarjati i punve të mbrendëshme dhe Plegsija për ekonomi të këtij Këshilli.

Neni 13

Të gjitha dispozitat e deri tashme të prueme në këtë drejtim goft nga ana e këtij Këshilli ose nga ana e këshillave popullore të komuneve në teren, të cilat janë në kundërshtim me dispozitat e këtij vendimi mbeten të pa vlefshme nga data e hyemjës në fuqi të këtij vendimi.

Neni 14

Ky vendim hyn në fuqi nga data e shpalljës së tij në „Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë Metohis” dhe ka për t'u shpall në tabelën e shpalljeve të këtij Këshilli dhe tabelat e shpalljeve të Këshillave popullore.

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT GORNJOMORAVËS

Nr. 6473 21 korrik 1953 Prishtinë

KRYETARI

Silavko Maslesha, d. v

mirëmbajtjen e ndertesave, janë të detyruem qiramarësit, mbas nënshkrimit të kontratës, me e dorëzue një kopje të kontratës mbrenda afatit 8 ditor në Drejtorin e t'ardhunave të këtij Këshilli.

Neni 13

Afati i denoncimit e lokaleve të punës përbahehet prej një muaji, e parashifën dy data në vjetin kalendar kur mund të jipet denoncimi e këto janë me 1 prill dhe 1 tetuer.

Neni 14

Përveç të rastit të parapam në nenin 13 të këtij Vendimi, denoncimi i lokaleve të punës mund të kryhet edhe në këto raste e për këtë arsena:

- 1) kur qira dhanësi ndodhet i arrestuem dhe e mban lokalin e punës të mbyllën ma tepër se 45 ditë;
- 2) kur parashifet rrëximi i ndertesës;
- 3) në rastë se nevojitet ndonji meremtim i madhë e patjetër i nevojshëm për mirëmbajtjen e ndertesës, e i cili nuk mund të kryhet pa nxjerrjen e qiradhanësit, në rastë se qiradhanësi nuk pajtohet me e pague qiran përkatse edhe për kohën e duhur për meremtim;

- 4) kur me Vendim t'organit kompetent asht parapa që për shkak, arsyenave hygienike dhe arsyenave të tjera veprimtaria përkatse nuk mund t'ushtrohet në të njëjtin lokal të punës;

- 5) kur qiradhanësi nuk e ka e as që mundet me e fitue lejen për me punue, ashtu që me vendim t'organit kompetent i asht ndalue puna, gjegjësisht kur sipërmarja ose themelata asht në likuidin e sipër, ose në rastë se për qiradhanësin arrijnë disa kufizime jyridike.

- 6) në rastë se qiradhanësi nuk e paguen qiran për tre muaj rresht;

- 7) në rastë se lokali i punës i nevojitet pronarit ose familjës së ngusht të tijë për ushtrimin e veprimtaris ekonomike;

- 8) në rastë se lokali i punës asht vjetruë aqë shumë sa që nuk mund t'i sherbejë qëllimit të parapam.

- 9) në rastë se prona e dhanun me qira përdoret në kundërshtim me dispozitat e parapame në kontratë ose me përdorimin e tije damtohet.

Neni 15

Qiradhanësi mund t'i denoncojë marrëdhanjet e qiras edhe para afatit të kontraktuem i cili asht parapam me këtë vendim në rastë kurë pushon punën për shkak të likuidimit të sipërmarjës së vetë, në rastë ndalimi të punës dhe çregjistrimin e puntoris për një afat ma të gjatë se dy muaj.

Neni 16

Marrëdhanjet e qiras nuk mund të jenë ma të shkurta se dy vjet.

Neni 17

Në lokalet e punës ku qiradhanësi ka ba meremtime, denoncimi mund të bahet mbas marrëveshtjës reciproke simbas pagesës së vlefës së pa amortizue.

Neni 18

Sekretarijati për ekonomi e punët komunale të këtij Këshilli me inicjativën e vet ose në bazë të propozimit të dhomës së zanatlive, të dhomës tregtare, dhomës së hoteleve, shoqnis turistike ose t'organizatave të tjera shoqnore, mundet me ndalue dhanjen e lokaleve të punës në pjesën e qytetit disa lloj veprimtarive ekonomike, gjë me të cilin do të prishej pamja e qytetit ose në rastë se këtë gjë e kërkon interesi publik.

Neni 19

Asht e ndalueme lëshuemja e lokaleve të punës një personi të tretë me çdo farë shpërblimi, e para se të skadojë afati i kontratës për qiran ose para datës së denoncimit.

II DISPOZITAT NDESHKIMORE

Neni 20

Për kundravajtje të dispozitave të këtij Vendimi, kundravajtësi do të ndeshkohet me gjobë deri në 3000 dinar, e për dispozitat nga neni 19 të këtij Vendimi edhe me prishjen e kontratës në mes të qiramarrsit e personit të tretë.

Neni 21

Procedurën administrativo ndeshkimore simbas këtij vendimi e zhvillon komisioni për kundravajtje pranë këtij Këshilli.

III DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Neni 22

Urdhënesat e udhëzimet për zbatimin e këtij Vendimi i bjen pleqsija për ekonomi e punët të këtij Këshilli.

Neni 23

Kontratat për qirat e lokaleve të punës të cilët janë lidhë para se me hye ky vendim në fuqi nuk vlejnë ma nga dita e hyemjës në fuqi të këtij vendimi.

Kontrata të reja për qira kanë me u lidhë mbrenda një muaji nga dita e hyemjës në fuqi të këtij vendimi.

Neni 24

Të gjitha konfliktet civile e jyridike që rrjedhin nga kontrata për qira e lokaleve të punës do të zgjidhen pranë gjyqit kompetent.

Neni 25

Ky Vendim hyen në fuqi në ditën e kumtimit në Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovës—metohis.

KËSHILLI POPULLUER I KOMUNËS SË QYTETIT NË MITROVICË

Nr. 6647

31 korrik 1953

Mitrovicë

KRYETARI

Mensur Bekteshi d. v.

Në qëllim që t'i dilet parasysh nevojave të qytetarve me sherbime të ndryshme siç janë: hamajt, dru shkurtuesat, pastruesit, e këpucve, matjet e ndryshme nëpër rrugët, si edhe për t'a pas evidencën e nevojshme dhe për muajt me e zhvillue kontrollin e duhur mbi ta, Këshilli populluer i komunës së qytetit në Mitrovicë në mbledhjen e vetë të mbajtur me datë 15 korrik 1953 në bazë të nenit 57 pika 2 e në lidhje me nenin 15 të Ligjit mbi Këshillat populllore të qyteteve dhe të komuneve të qyteteve, neni 3 nën gj), neni 8 nën b), neni 51 pika 3 neni 141 të Ligjit themeltar për shkeljet, muer këtë

VENDIM

PËR LEJIMIN E PUNËS DHE REGJISTRIMIN E HAMAJVE, DRU SHKURTUESAVE, PASTRUESAVE, MATSAVE ME VAGA NEPËR RRUGËT E QYTETIT NË TERITORIN E KOMUNËS SË QYTETIT NË MITROVICË

I

DISPOZITAT E PËRGJITHËSHME

Neni 1

Për kryemjën e punëve të hamajve, dru shkurtuesave, pastruesve të këpucve, matsave me vaga në-

për rrugët e qytetit në teritorin e komunës së qytetit në Mitrovicë nevojitet leja për ushtrimin e këtyne punve dhe duhet bërë regjistrimi përkatës simbas dis pozitave të këtij vendimi.

Neni 2

Regjistrimin e hamajve, dru shkurtuesave, pastruesave të këpuceve, matsave me vaza nepër rrugë dhe dhanjen e lejeve për ushtrimin e këtyne punve e kryen Sekretarijati për ekonomi dhe punët komunale të këtij këshilli.

Neni 3

Hamajt, dru shkurtuesat dhe pastruesat e këpuceve të regjistruem janë të detyruem që numrat e regjistrimit t'i mbajnë nepër kapuqat ose në robet e veshjes. Këto numra kanë për të qenë të njilloshëm, e do të shpërndahen me rastin e regjistrimit të të njajëve me radhë hronologjike.

Neni 4

Hamajvet, dru shkurtuesat dhe pastruesat të këpuceve ka për t'i anuluar leja për ushtrimin e punës dhe do të shlyhen nga regjistri në rastë se për ma tepër se tre muaj mungojnë nga qyteti i Mitrovicës d.m.th. të cilët për këtë kohë mungesën e tyre nuk e arsyetojnë.

Neni 5

Personave nga neni 2 i këtij vendimi të cilët me rastin e ushtrimit të punës së tyre nuk sillen si duhet, nuk vijnë rregullisht ose vijnë në gjendje të dejun dhe persona të këtill që kapën në vjedhje mund t'u anulohet leja e punës.

II

DISPOZITAT NDËSHKUESE

Neni 6

Për shkeljen e këtij vendimi fajtori ka për t'u ndeshkue me gjobë deri në 3.000 dinar.

Autorizohen organet e Milicis popullore që për shkeljet nga neni 3 të këtij vendimi t'apin ndeshkimin menjher në vend të ngjarjes dhe gjobën t'a inkasojnë po n'atë vend në një shumë prej 100 dinarve.

Neni 7

Ndjekjen administrativo ndeshkimore simbas këtij vendimi e përpillon Komisioni për kundërvajtje të këtij Këshilli.

III DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Neni 8

Personat të cilët dëshirojnë me i ushtruar punët e parapame me këtë vendim, janë të detyruem të furnizohen me lejën e duhur dhe të regjistrohen mbrenda 30 ditëve nga data e hyemjes në fuqi të këtij vendimi.

Neni 9

Simbas këtij vendimi si hamaj konsiderohen edhe ata hamaj të cilët në punën e tyre përdorin qerre të vogla bartëse, e si matse nepër vagat e rrugëve edhe ata matsa të cilët i ndihmojnë prodhuesat dhe persona të tjera në shtirjen e produkteve në treg, tue ju dhanë në shërbim vagat — terazit për një shpërblim t'arsyeshëm.

Neni 10

Hamajt e përhershëm pranë sipërmarjeve ekonomike nuk janë të detyruem me u regjistruar e as të marrin leje të posaçme për punën e tyre, por këtyne ju ndalohe bartja si edhe çdo shërbim tjetër me shpërblim.

Neni 11

Pleqsija për ekonomi dhe punët komunale me një udhëzim të vetin ka për të parapa formën ma t'afërme të regjistrimit dhe dokumentave të nevojshëm në lidhje me këtë.

Neni 12

Për zbatimin e këtij vendimi kanë për t'u kujdesue organet e Milicis popullore dhe Sekretarijati për ekonomi dhe punët komunale të këtij Këshilli.

Neni 13

Ky vendim hyen në fuqi nga dita e shpalljes së tij në „Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovës-metohisë”.

KËSHILLI POPULLLUER I KOMUNËS SË QYTETIT NË MITROVICË

Nr. 6651

15 korrik 1953

Mitrovicë

KRYETARI

Mensur Bekteshi d. v

Në bazë të nenit 57 pika 2 të Ligjit mbi Këshillat popullore të qyteteve dhe të komuneve të qyteteve — Këshilli populluer i komunës së qytetit në Mitrovicë, në mbledhjen e mbajtur me datë 31 korrik 1953 muer këtë

VENDIM

MBI ÇAKTIMIN E NDIHMAVE PERSONAVE DHE FAMILJEVE TË PA SIGURUEME MATERJALISHT NË TERITORIN E KOMUNËS SË QYTETIT NË MITROVICË

Neni 1

Me qëllim çaktimi të ndihmave personave dhe familjeve të pa sigurue me materjalisht, Këshilli populluer ka për t'i nda ndihma në të holla dhe ndihma të tjera personave dhe familjeve nën këto kondita:

- a) të jenë të pa aftë për punë;
- b) të mos kenë pasuni as mjete ma të nevojshme për jetesë e as që këto mjete mundën me i fitue me punën e tyre në çfardo mënyrë qoftë;
- c) të mos t'a kanë ndonji t'afertë i cili asht simbas ligjit i detyruem me i mbajtë e për këtë ka mundësi, ose në rastë se asht jashtë familjes kur të konstatohet që simbas t'ardhunave që ka këtë obligat mundet me e krye;
- d) ndihma mund t'i jipet edhe nanës me shumë fëmij, si edhe në disa raste, të cilve simbas mendimit të këshillit duhet me i u nda ndihmë.

Neni 2

Si i pa aftë për punë konsiderohet:

- a) mashkulli i cili asht ma i vjetër se mosha 60 vjeçare, ose që asht i pa aftë për punë ma tepër se 75%;
- b) femna e cila asht ma e vjetër se mosha 50 vjeçare ose e ka fëmën ma të ri se mosha 7 vjeçare, të cilën në familje nuk ka kush me e këqyrë.

Neni 3

Ndihmat në të holla janë të përhershme ose të njihershme.

Ndihma e përhershme i u ndahet personave të cilëve të përgjithëmon ose për një periudhë të gjatë këjo i nevojitet.

Ndihma e njihershme ndahet në disa raste jashtëzakonshme për nevojat urgjente dhe ma të nevojshme në një sasi të hollash personave, gjegjësisht familjeve të gjendjes së vështirë ekonomike, e të cilët nevojën urgjente dhe shumë të nevojshme nuk mundën n'asnji mënyrë tjetër me e krye (gjendja e vështirë në pikëpamje t'ushqimit, shpenzimet e varrimit, sëmundja e randë, zjarrmi, inondata, shpenzimet e transportit e të tjerat)

Neni 4

Naltësia e ndihmës së përhershme asht si vijon:

1. — për fëmij që janë nën kujdestari e nuk kanë pasuni as t'ardhuna të kohës parashkolllore e të shkollës fillore 2.000 dinar e për ata fëmij që e ndjekin shkollën e mesme 2500 dinar në muaj;
2. — për persona të tjerë prej 1500 din e deri në 2000 dinar në muaj.

Përveç të shumës së sipër thanun ka për t'u nda për çdo antar tjetër të pa aftë për punë shtesa prej 500 dinarësh në muaj e fëmijve ma të ri se mosha 14 vjeçare 1000 dinar në muaj, gjegjësisht edhe në rastë

se asht ma i madh se mosha 14 vjeçare në rast se rre gullisht e ndjekë shkollën e nuk merr burs;

3. — naltësija e ndihmës së njihershme caktohet simbas rastit të ndodhun e në naltësin e nevojshme për rregullimin e nevojës së paraqitun.

Shpenzimet e mjekimit të personave që gëzojnë ndihëm socijale dhe t'antarve të tyne të përfshim me vendimin e ndihmës së caktueme, bijnë në ngarkim të Këshillit populluer të rrethit, e kanë të drejtë mjekimi dhe vizitimi në të gjitha themelatat shëndet-sore.

Neni 5

Me rastin e caktimit të ndihmës ka për t'u marrë parasysh gjendja personale familjare dhe ekonomike të gëzuesit si edhe konditat e vendit.

Naltësija e ndihmës caktohet mbrenda kufijve të parapame në nenin 4 të këtij Vendimi.

Neni 6

Më rastë se personi nga neni 1 të këtij Vendimi i cili kërkon ndihëm ka t'ardhuna të përgjithëshme të pa mjaftueshme për jetesë, mundet me i u caktue n'ëmën të ndihmës diferenca në mes t'ardhunave dhe ndihmës, e cila kishte muejt simbas nenit 5 të këtij vendimi të konstatohet se këto t'ardhuna nuk i ka, në rastë se diferenca kap shumën ma se 500 dinar.

Neni 7

Ndihma socijale caktohet simbas kërkesës dhe simbas detyrës zyrtare.

Kërkesa i paraqitet Sekretarijati për shëndetin populluer dhe politikën socijale të këtij Këshilli me të gjitha dokumentat e parapame në nenin 1 të këtij Vendimi.

Neni 8

Vendimin për caktimin e ndihmës së përhershme, gjegjësisht për ndalimin e ndihmës e bjen Shefi i sekretarijati për shëndetin populluer e politikën socijale të këtij Këshilli.

Vendimin për caktimin e ndihmës së përhershme — provizore e bjen Kryetari i këshillit në rastë se më këtë të drejtë nuk e ngarkon ndonji person tjetër.

Neni 9

Këshilli populluer asht i detyruem që në buxhetin e vetë me sigurue mjete për pagimin e ndihmes së përhershme dhe të njihershme.

Neni 10

Sekretarijati për shëndetin populluer dhe politikën socijale të këtij Këshilli asht i detyruem që rregullisht t'a mbajë evidencën e të të gjithë personave të cilët marrin ndihëm të përhershme si edhe t'atyne që janë materijalisht të pa siguruem, por për çfardo arsye qoft nuk marrin ndihëm.

Gjithëashtu Sekretarijati asht i detyruem që t'a mbajë një evidencë rreth të gjitha ndryshimeve të cilat influencojnë mbi të drejtën e ndihmës gjegjësisht naltësin e ndihmës

Neni 11

Sekretarijati për shëndetin populluer e politikën socijale të këtij Këshilli asht i detyruem që mbrenda 30 ditëve mbassi të hye nga fuqi ky Vendim të kryej inkuadrimin e gëzuesave të deri tashëm të ndihmës së përhershme simbas dispozitave të këtij vendimi.

Neni 12

Shuma e re e ndihmës së përhershme simbas dispozitave të këtij vendimi ka për t'u pague tue fillue qysh prej 1 korrikut 1953 për gëzuesit e deri tashëm të ndihmës, e simbas fletë paraqitjeve të reja nga fillimi i muejit t'ardhëshëm.

Neni 13

Për zbatimin e këtij Vendimi ka për t'u kujdesue Pleqsija për shëndetin populluer e politikën socijale të këtij këshilli, i cili mund të nxjerrin udhezima ma t'afërta dhe urdhënsa për zbatimin e të njahtit.

Neni 14

Ky Vendim hyen në fuqi nga dita e shpalljes së tijë në „Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë-metohis”.

KËSHILLI POPULLUER I KOMUNËS SE QYTETIT NË MITROVICË

Nr. 7981

31 korrik 1953

Mitrovicë

KRYETARI

Mensur Bekteshi d. v.

Në bazë të nenit 57 të Ligjit për këshillat popullore të rretheve e në lidhje me nenin 31 të Dekretit për çdukjen e pengimin e sëmundjeve ngjitse ndër kafshë, — Dhoma e rrethit e dhoma e prodhuesave të Këshillit populluer të rrethit të graçanicës në Prishtinë, në mbledhjet e veta të posaçme me datë 31 korrik 1953, muerën këtë:

VENDIM

PËR MASAT E ÇDUKJES DHE PENGIMIT TË SËMUNDJEVE NGJITSE NDRË KAFSHË

Neni 1

Masat për pengimin e çdukjen e sëmundjeve ngjitse ndër kafshë merren n'interes të komunitetit shoqruer, e të gjitha masat u përkasin kafshëve e prodhimeve të kafshëve të gjitha llojeve si dhe shpendive.

Neni 2

Organizmin e çdukjes dhe pengimit të sëmundjeve ngjitse ndër kafshë e ban Këshilli populluer i rrethit dhe këshillat popullore të komuneve në bazë të Dekretit për çdukjen e sëmundjeve ngjitse ndër kafshë dhe të këtij vendimi.

Neni 3

Pronari i kafshës ose shpendit me qëllim çdukjeje të sëmundjes ngjitse ndër kafshë e ka për detyrë me dizinfektue me gëlgere të gjitha lokalet ku mbahen kafshët e shpenditë.

Dizinfektimi bahet ma së paku dy herë në vjet.

Kët akcion do t'a kontrollojë këshilli populluer i komunës.

Neni 4

Sejcili katund duhet të ketë vorret e kafshëve të cilat duhet të jenë të vendosuna në vend të caktuem e të përshtatshëm e ku kafshët të mos kenë takim me ate vend.

Vorret e kafshëve duhet të jenë të rrethueme me gardh.

Neni 5

Pronarët e kafshëve dhe të shpendive e kanë për detyrë që për kafshët e ngordhuna t'a lajmërojnë këshillin populluer të komunës mbrenda dy ditë dhe me mbulue coftinën me dhe degë ma së paku një gjys metre.

Neni 6

Për katundet të cilat nuk kanë vorre për kafshë dhe mbrenda 15 dita nga hymja në fuqi e këtij vendimi nuk caktojnë vendin për vorre, këtë vend do t'a caktojë e rregullojë Këshilli populluer i komunës me shpenzimet e katundit përkatës.

Neni 7

— Kush nuk vorros kafshën e ngordhun;

— kush nuk e vorros kafshën në vorret e kafshëve;

— kush prishë dhe shkatron gardhin e vorreve të kafshëve;

— kush prej pronarëve nuk lajmëron për kafshën e ngordhun këshillin populluer të komunës;

— Kush e rjepë lëkurën e kafshës së ngordhun prej sëmundjeve ngjitse dhe lëkurën e përdorë, kush prej rojtarve të fushave nuk raporton në K. P. të komunës pronarin e kafshës së pa vorrosun të ngordhun;

— kush pengon marrjen e masave veterinarë;

Do të ndeshkohet me gjobë prej 1.000 deri në 3.000 dinarë.

Me këtë ndëshkim ndëshkohen edhe kundravajtjet nga nenet 3 e 5 të këtij vendimi.

Neni 8

Këshillat popullore të komuneve e kanë për detyrë me rregullue evidencën e kafshëve të ngrodhuna të lajmërueme simbas udhëzimit të veterinarit të rrethit.

Neni 9

Ky vendim hyn në fuqi në ditën e kumtimit në „Fletoren Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis”.

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT TË GRAÇANICËS NË PRISHTINË

Numri 8083
31 korrik 1953
Prishtinë

KRYETARI
Smajo Jusufi d. v.

Në bazë të nenit 57 pika 8 të Ligjit mbi këshillat popullore të rretheve, — Dhoma e rrethit dhe dhoma e prodhuesave të Këshillit populluer të rrethit graçanicës, në mbledhjet e veta të posaçme të datës 31 korrik 1953 muerën këtë

VENDIM

MBI NDAMJËN E NDIHMAVE PERSONAVE DHE FAMILJEVE TË PA SIGURUEM MATERIJALISHT

Neni 1

Me qëllim caktimi të ndihmave personave dhe familjeve të pa sigurue materijalisht, Këshilli populluer i rrethit ka për t'u nda ndihma në të holla dhe ndihma të tjera personave dhe familjeve nën këto kondita;

a) që të jenë të pa aftë për punë;
b) që të mos ken pasuni dhe mjetet ma të nevojshme për jetesë as që këto mjete fitojnë me punët e tyre në çfardo mënyrë qoftë.
c) që të mos kenë ndonji t'afertë i cili simbas ligjit asht i detyruem me i mbajtë e këtë mund t'a bajë, ose në rastë se asht jashtë familjës kur të vërtetohet se me anë të t'ardhunava të veta këtë obligim mundet me e krye.

d) ndihma mund t'i jipët edhe nanës e cila asht e pa aftë për punë e në pamundësi me i sigurue mjetet ma elementare të jetesës për vehtën dhe fëmijë e sajë (nana me shumë fëmij, nana pa kunorë legale) si edhe ndër raste të tjerë të cilve simbas mendimit të Këshillit populluer duhet t'i ndahet ndihma.

Neni 2

Si i pa aftë për punë konsiderohet në rastë se mashkulli asht ma i vjetër se mosha 60 vjeçare ose asht i pa aftë për punë ma se 75% e femna ma e vjetër se mosha 50 vjeçare ose ka fëmij ma të rijë se mosha 7 vjeçare të cilën në familje nuk ka kush me e këqyr.

Neni 3

Ndihmat sociale janë të përhershme dhe të njohshme.

Ndihmat sociale i u ndahen personave për të cilët kujdesi nevojitet për gjithëmon ose për periudh ma të gjatë.

Ndihmat e njohshme caktohen në rastet e jashtëzakonshme për nevojat urgjente dhe shumë të nevojshme në një sasi të hollash personave ose familjeve të gjendjes së vështirë ekonomike e të cilët nevojën urgjente dhe shumë të nevojshme nuk mundën n'asnji mënyrë me e përballue (gjendja e vështirë në pikëpamje t'ushqimit, shpenzimet e varrimet, sëmundja e randë, zjarrmi, inondata, shpenzimet e transportit e të tjera).

Neni 4

Naltësija e ndihmës së përhershme asht;

1) Për fëmijët nën kujdestari të cilët nuk ka pasuni as t'ardhuna sa vijon:

a) të kohës parashkolllore dhe të shkollës fillore simbas numrit të fëmijëve në një familje, vllaznit dhe motrat pa të dy prindët:

- për një fëmij 2500 dinar në muaj;
- për dy fëmij nga 2000 dinar në muaj;
- për tre fëmij nga 175 dinar në muaj;
- për katër fëmij nga 1500 dinar në muaj;
- për pesë fëmij nga 1250 dinar në muaj;
- për gjashtë fëmij nga 1.200 dinar në muaj;

b) fëmijëve nepër shkollat e mesme nga 3000 dinar në muaj.

c) fëmijëve nepër shkolla të nalta nga 4000 dinar në muaj.

Përveç të të hollave të naltë përmenduna ka për t'u nda për çdo antar të pa aftë për punë dhe shtesa prej 500 dinarve në muaj, e fëmijëve ma të rijë se mosha 14 vjeçare nga 1000 dinar në muaj, gjegjësisht edhe në rastë se asht ma i moçë e rregullisht e ndjekë shkollën e nuk merë burs.

3) Naltësija e ndihmës së njohshme caktohet simbas rastit të ndodhun e në naltësin e duhur për rregullimin e kësaj nevoje.

Këshilli populluer i rrethit i ka në ngarkim shpenzimet rreth mjekimit të gëzuesave të ndihmës sociale dhe pjestarve të familjeve të tyre të përfshim me vendimin përkatës në të gjithë themelatat shëndetsore, sanatorijumet, banjat dhe vendet klimatike.

Neni 5

Me rastin e caktimit të ndihmës ka për t'u marrë parasysh gjendja personale, familjare dhe ekonomike të gëzuesit të ndihmës si edhe gjendja e vendit.

Naltësija e ndihmës caktohet mbrenda kufijve të parapam të nenin 1 të këtij vendimi.

Neni 6

Në rastë se personi që gëzon ndihmë ka t'ardhuna të përhershme të pamjaftueshme për jetesë mundet me i u nda n'emën të ndihmës diferenca në mes të t'ardhunave dhe të ndihmës e cila mund t'i jipët simbas nenit 4 të këtij vendimi po të mos i kish keto të t'ardhuna në rastë se diferenca asht ma e madhe se 500 dinar në muaj.

Neni 7

Ndihmat sociale ndahën simbas kërkesë dhe simbas detyrës zyrtare.

Kërkesa i paraqitet Këshillit populluer të komunës përkatse ose Këshillit populluer të rrethit i cili ka për t'i mbledh faktet e nevojshme të parapame në nenin 1 të këtij vendimi.

Neni 8

Ndihmat sociale ndahën simbas kërkesës dhe shme gjegjësisht ndalimin e ndihmës e bjen Shef i sekretarijati për shëndetin populluer dhe politikën sociale të rrethit, gjegjësisht Sekretari i këshillit populluer të rrethit, në rastë se këtë të drejtë nuk i a ngar kon ndonji personi tjetër.

Kundër vendimit të pruem për caktimin e ndihmës së përhershme në të holla mund të deklarohet ankesa Këshillit populluer të rrethit mbrenda 15 ditëve nga data e marrjes së vendimit në dorëzim.

Në rastë se palja asht e pa kënaqun me vendimin e Këshillit populluer të rrethit mundet me e përpillue konfliktin e duhur pranë Gjyqit kryesuer të RP të Sërbis.

Neni 9

Këshilli populluer i rrethit asht i detyruem që në mjetet e veta buxhetore të sigurojë mjaft t'ardhuna për pagimin e ndihmave të përhershme dhe t'atyrë të njohshme.

Neni 10

Sekretarijati për shëndetin populluer dhe politikën sociale të rrethit asht i detyruem me e mbajtë evidencën e të gjithë personave që marrin ndihmë të përhershme dhe njohë në vjet me e ba kontrollimin e të gjithë gëzuesave të ndihmës edhe këtë mbas debitimit të tatimit për vjetin e kaluem.

Neni 11

Pagimin e ndihmës e kryen Këshilli populluer i rrethit me anë të çekut e n'emën të gëzuesit. Pleq-sija për shëndetin populluer dhe politikën sociale i shenon nëpër librat dhe dosjet përkatse të gjitha ndryshimet e bamuna për sa i përkasin gëzuesit e të cilat influencojnë në gëzimin e ndihmës edhe ma tutje. Për çdo muej e mbush listën likuiduese dhe rregu-llisht e drejton regjistrin kontrollues dhe dosjet e gë-zuesave të ndihmës.

Në fund të çdo mueji në bazë të listës likuidu-ese e pregadit regjistrin e gëzuesave të ndihmës, i mbush çekat n'emën të gëzuesave të ndihmës dhe me urdhën pagimin i a paraqet llogaritarit të Këshillit populluer e i cili ju dergon çekat gezuesave me anë të postës. Arka paguese asht Filijala e bankës popu-llore në Prishtinë.

Neni 12

Këshillat popullore të komuneve janë të dety-ruem që për çdo ndryshim që mund të ndodhin te shfrytzuksi i ndihmës si edhe gëzuesi i ndihmës vetë në rastë se e konstaton një gja të këtillë d. m. th. që mund të influencojnë mbi të drejtën u gjegjësisht naltësin e ndihmës në kohën e duhur me e njoftue Sekretarijatin për shëndetin populluer dhe politikën sociale të rrethit.

Neni 13

Sekretarijati për shëndetin populluer dhe poli-tikën sociale të Këshillit populluer të rrethit asht i detyruem që mbrenda 30 ditë mbassi të hyej në fuqi ky Vendim të kryej inkuadrimin e gëzuesave të ndi-hmave të përhershme simbas dispozitave të këtij Ven-dimi.

Për inkuadrimin e gëzuesave të deri tashëm të ndihmave të përhershme kanë për t'u dhanë vendime te reja.

Personave të cilët nuk i përmbushin konditat për ndihëm në bazë të këtij Vendimi du t'u jipën ven-dimet për ndalimin e ndihmës tue i mësue mbi të drejtën e ankesës.

Neni 14

Shumat e reja të ndihmave të përhershme sim-bas dispozitave të këtij Vendimi kanë për t'u pague tue fillue qysh nga data e 1 korrikut 1953 për gëzuesat e deritashëm, e simbas fletë paraqitjeve të reja nga filli i muejit t'ardhëshëm.

Neni 15

Mos veprimi në bazë të dispozitave të këtij ven-dimi, dhanja e shenimeve jo të sakta si edhe mos lajmërimi i ndryshimeve përkatse në kohën e para-pame në frymë të nenit 12 të këtij Vendimi ka për t'u marrë nën përgjegjsin disiplinore dhe materijale si nëpunësi përkatës ashtu edhe gëzuesi i ndihmës.

Neni 16

-Ky Vendim hyen në fuqi nga data e shpalljës së tij në „Flëtoen Zyrtare të Krahinës Autonome të Kcosovë-metohis“, nga e cila ditë mbetën të pa vlefte të gjitha dispozitat e deritashme për ndamjën e ndi-hmave të përhershme e të njihershme personave të pa siguruem materijalisht.

**KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT
TË GRAÇANICËS**

Nr. 8493
13 korrik 1953
Prishtinë

KRYETARI
Smajo Jusufi d. v.

Në bazë të nenit 57 të Ligjit mbi Këshillat po-pullore të qyteteve dhe të komuneve të qyteteve, — Këshilli populluer i komunës së qytetit në Prizren, në mbledhjen e VII të mbajtur m e datë 30 korrik 1953. muer këtë

VENDIM

**PËR MIRËMBAJTJËN E PASTERTIS
NË TERITORIN E KOMUNËS SË QYTETIT
NË PRIZREN**

Neni 1

Të gjithë pronarët e ndertesave, gjegjësisht qi-radhanësit janë të detyruem të mbajnë nepër obore në vende të përshtatshme një numër të nevojshem teneqesh dhe arkash me kapaqe për mbledhjen e ple-hit dhe se keto teneqe ose arka t'i mbajnë në gjendje të mirë, në rastë mbrenda në obor nuk ka ndonji vend i gropuem e i gardhuem me tulla ose drresa për mbledhjen e plehut.

Neni 2

Të gjithë pronarët e ndertesave e lokaleve të punës gjegjëssht qiradhanësit e të njetëve si edhe udhëheqsat përkatës të sipërmarjeve, themelatave dhe të zyrave edhe pronarët e trojeve të ndryshëm janë të detyruem gjithëmon t'i mbajnë të pastërta rrugët dhe trotoarët para ndertesave të tyne, lokaleve të punës dhe të trojeve.

Pastrimi i rrugëve dhe të trotoarve duhet të kryhët natën ose herët në mengjez e si vjen: prej da-tës 1 prill e deri me datën 30 statuer — deri n'ora 6 e prej datës 1 tetuer e deri me datën 31 mars deri n'ora 7 në mengjes, ashtu që pastrimi në mbramje nuk mund të filloj deri sa vazhdon qarkullimi i madh i njerzve nepër rrugët.

Për të muejt me e ndalue ngritjen e pluhrave detyrimisht parashifet vaditja e rrugëve dhe e trotu-arve. Përveq kësaj themelata komunale ka për t'i vadit rrugët kryesore të qytetit nga dy herë në ditë si edhe plehnat me i hjek.

Ne ditët e dimnit qytetasit janë të detyruem që rregullisht t'a pastrojnë borën dhe akullin para ndertesave të veta, lokaleve, lokaleve të punës dhe trojeve, e ndër rastet kur nëpër trotoarët ka zanë akull duhet mbi akull të derdhet hini ose ndonji ma-terje tjetër.

Në të njajtën mënyrë do të kryhet mbajtja e hygienës publike dhe të pastërtis nepër vende të ndry shme publike (sheshet, tregjet, parqet e të tjera). Për-veq kësaj Stacioni hygienik në Prizren ma së pakti tri herë në vjet ka për të krye kontrollimin e ujit që përdorët për piemje.

Për mbledhjen e plehnave të ndryshëm nepër rrugë kanë për t'u vendos në vendet e përshtatshme arkat gjegjësisht teneqet dhe shportat për plehna.

Neni 3

Në rastë se në një ndërtesë ka shumë qiradha-nësa — qiraxhi, pastrimi i oborit, rrugës dhe i troto-arit asht detyrë solidare e te gjithë qiraxhiuje si edhe e pronarit në rastë se banojnë n'atë ndërtesë.

Neni 4

Mbledhja dhe transportimi i plehnave që nxi-rret nga shtëpit duhet të kryhet me kujdesë — për me çue pluhun dhe mos të derdhet. Transportimit e plehut nga shtëpit ka për t'a krye themelata komu-nale simbas shpërbimit përkatës të cilin ky këshill ka me e parapa.

Neni 5

Plehu i kafshëve dhe ay i nxerrun nga katuet si edhe plehu tjetër nuk mund të nxirret në rrugë para se të vijnë qerri, ose pronari nuk e pregadit transportimin e tij.

Neni 6

Si plehna të shtëpis në frymë të këtij vendimi konsiderohën: mbeturinat nga kuzhina, hini, kërpat, letrat, pluhni i odave gëdhentinat e të tjera. Si plehna të shtëpis nuk janë: mbeturinat nga materjali ndertimuer, mbeturinat e sanës, kashtës, plehu i aktuëve, kufomat e kafshëve dhe të tjera.

Neni 7

Detyrimit të transportimit të plehnave i nënshtrohen të gjitha familjet, zyrat, themelatat, sipërmarrjet dhe lokalet e tyne dhe dugojë të tjera.

Neni 8

Ndalohet vuemja dhe derdhja e plehut nepër vende të caktueme siç janë arkat, teneqet e plehut të lagët, të pomijave e të tjera, për shkak që e njajta mos të kullohët nga qerret transportuese nepër rrugët dhe kështu me shkaktue përluemjën e qytetit.

Ndalohet lamja e petkave dhe dhanje e ujit kafshëve nepër projt e qytetit.

Neni 9

Familjët, udhëheqsat e themelatave, të zyrave, sipërmarrjeve, udhëheqsat e shitoreve dhe pronarët gjegjësisht qiraxhit janë të detyruem që n'oborët e tyne të rregullojnë vendet për pomija (me hapjën e gropave e të tjera) për hedhjen e pomijave e ujnave të tjerë.

Vendet e pomijave duhet të jenë të mbulueme dhe të pastërta për mos me muejt me e përlue rrethit.

Neni 10

Plehu i rrugëve dhe i shtëpis ka për t'u transportue dhe derdh jashtë qytetit në lum afër urës në vendin e quejtun „Buzagillëk”

Neni 11

Çdo person që kryen shkarkime të materijaleve ndryshëm para ndërtesave në rrugë asht i detyruem që mbrenda 12 orëve, mbassi t'a kryej punën „të largoj nga rruga ose trotoari materijalin dhe t'a pastrojë rrugën.

Neni 12

Materali ndertimuer mund të shkarkohet nepër trotoarët dhe nepër rrugë vetëm e vetëm me lejën përkatse të lëshueme nga Sekretarjati i punve komunale.

Neni 13

Përkuesat e qerreve janë të detyruem me u kujdesue me rastin e transportimit të ndonji materjali që ky mos të derdhët nepër rrugë dhe se mjetet e transportimit t'i pregadisnin për bartjen e materjalit përkatës në mënyrë që ky mos të derdhët, e me qëllim mbrojtjeje nga pluhni ndalohet vozitja e automjeteve ma tepër se 5 km. n'orë.

Neni 14

Me gjobë deri në 2000 dinar ka për t'u ndeshkue:

1. — Kush nuk e rregullon vendin për plehna ose nuk mban teneqe ose arka për plehna n'oborin e vetë ose e hjedhë plehun e mbeturinat jashtë vendit të parapam për këtë qëllim;

2. — Kush i shkatron ose i damton teneqet dhe arkat për plehna të vueme nepër vendet publike;

3. — Kush gjithëmon nuk e mban tepër se 12 orë materjalin në trotoar apo rrugë.

4. — Kush pa leje e mban ma tepër se 12 orë materjalin në trotoar apo rrugë.

5. — Kush i shkunde shtrësas, qylymat e tesha të tjera nga dritaret, ballkonet dhe terasat ne rrugë si edhe kush i hjedhë mbeturinat — plehnat në rrugë.

6. — Kush nuk e mban në rregull trotoarin dhe nuk e siguron kalimin e kalorësve, para ndërtesave gjegjësisht trojeve.

7. — Kush derdhë pomijat ose ndonji ujë tjetër të përluem nepër kanale, ulluqe të ndodhuna nepër rrugë apo trotoare.

8. — Kush i hjedh kafshët e cofuna nepër kanale dhe vende të tjera;

9. — Kush nepër oboret dhe katuet nuk e mban pastërtin për gjithëmon;

10. — Kush në oboret e veta nuk i mbaron dhe nuk i rregullon vendet për pomija.

11. — Kush e kryen nevojën jashtë vendit të caktuem;

12. — Kush ulët ose shtrihët nepër tezgat e tregut, ose që tezgat i përdore për qëllime të tjera për të cilin këto nuk janë caktue;

13. — Kush i lëshon kafshët, shpezët dhe kafshë të tjera shtëpijake të endën nepër rrugë dhe pijaca, sipërfaqe të mbjelluna, kafehaneve dhe n'oboret e kafshaneve, dhe

14. — Kush nuk kujdesohet për mbajtjen e pastërtis të gropave të nevojtoareve dhe të pomijeve.

Neni 15

Autorizohën antarët e Milicis popullore dhe organet kontrollues për mbajtjen e pastërtis që në vend të ngjarjës t'inkasojnë nga 100 dinar n'emën të gjobës së marrun nga personat të cilët kapën tue i krye këto kundërvajtje:

1. — Kush i mban dhe i yshqen kafshët nepër rrugë;

2. — Kush gjithëmon nuk e mban të pastër rrugën dhe trotoarin;

3. — Kush me rastin e fëshimjës së rrugës dhe të trotoarit, rrugën dhe trotoarin nuk e vaditë;

4. — Kush e fëshin trotoarin dhe rrugën jashtë kohës së parapame me nenin 2 alineja 2 të këtij vendimi;

5. — Kush me rastin e transportimit e derdhë plehun ose materjalin që po e transporton nepër rrugë

6. — Kush e kryen nevojën jashtë vendeve të caktueme për këtë qëllim;

7. — Kush shtrihet ose ulët nepër tezgat e tregut si edhe kush i përdorë të njajat jashtë qëllimit të caktuem;

8. — Kush e leshon në lokale publike çfardo kafshe goftë shtëpijake tue e nënkuptue këtu edhe shpendit dhe qenët me zingjirë ose pa zingjirë.

Organet e autorizuem për inkasimin e gjobës simbas veprimt mandatar janë të detyruen kundërvajtësavet në vend të ngjarjës me ju dhanë dëftesat e rregullta.

Kundër inkasimit të gjobës në vend të ngjarjës në veprimtarin mandatare nuk asht e lejueshme ankesa

Neni 16

Organet e Pleqsis për punët komunale dhe Inspektorata sanitare do të kujdesohën për zbatimin e këtij vendimi.

Neni 17

Ky vendim hyen në fuqi nga dita e shpalljes së tij në „Fletorën Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis”.

Me hyemjën në fuqi të këtij vendimi mbetet i pa vleftëshëm vendimi për mbajtjen e pastërtis së datës 1 kallnuer 1953.

KËSHILLI POPULLUER I KOMUNËS SË QYTETIT NË PRIZREN

Nr. 17293
Prizren

ZAVENDËS KRYETARI
Mehmet Kemali d. v.

Në bazë të neneve 14, 18 e 60 të Ligjit për këshillat popullore të rrethit e në lidhje me nenin 6 alineja 2 të Dekretit për mbrojtjen e rrugëve publike, — Dhoma e rrethit të Këshillit populluer të rrethit të Sharrit në mbledhjen e vet të V të mbajtur me datë 28 prill 1953, dha këtë

URDHËNESË PËR NDALLIMIN E PUNIMET DHE SHFRYTZIMIT TË TOKAVA RRUGORE

I

Gjatë rrugëve kryesore publike që çojnë për Suarekë, Gjakovë e Dragash në gjanësi prej 3 metrash nga njena e tjetra anë e rrugës ndalohet punimi e

shfrytëzimi i tokës së rrugës në territorin e rrethit të sharrpplaninës, e të cilat tokë pranorët e tokve fqinje i kanë marrë në krye të vet

II

Gardhiqet e tashme të cilat ndodhen në skaj të rrugëve nga pika e masipërme do të hiqen, sepse pengojnë ajrimin e rrugve, kurse gardhiqet e zakonshme (prej teli, gurve, dërrasave, dheut etj.) duhet të shtyhen dhe mund të vehen një meter jashtë kufijve të tokës së rrugëve.

III

Ndalohet përgjithsisht çdukja e gardheve dhe drujve të ndryshëm që janë marrë parasysh për ngritjen e drujve në radhitje dhe ndodhen në tokën e rrugve gjatë rrugëve nga pika I e kësaj Urdhënesë.

IV

Pronarët e pronave të cilat kufizohen me rrugët nga pika I e kësaj Urdhënesë e kanë për detyrë që të ngrejné me shpenzimet e veta dhe t'i mirëmbajnë urat e vijave t'ujit mbi kanalin e rrugve vija të cilat futen n'arat e tyne.

V

Ndalohet marrja e dheut, hjedhja e mbeturinave dhe lanja e materjalit ndërtimuer e tjetër në tokën e rrugëve.

VI

Kjo Urdhënesë hyn në fuqi në ditën e kumtimit të sajë në „Fletoren Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis”.

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT TË SHARRPPLANINËS

Nr. 5084/53
28 prill 1953
Prizren

KRYETARI
Ali Dauti d. v.

Në bazë të nenit 14, 57 pika 3 e nenit 114 alineja 3 të Ligjit për këshillat popullore të rrethit, - Dhoma e rrethit Dhoma e prodhuesave të Këshillit populluer të rrethit të sharrpplaninës në mbledhjet e veta me datë 28 prill 1953, dhanë kët:

URDHËNESË PËR KTHIMIN PRONËS PYJORE TË SIPEFAQEVE PYJORE SHTETNORE TË MARRUNA PA TË DREJTA

I

Të gjitha sipërfaqet e pyjeve shtetnore që janë marrë pa të drejtë mbas 7 kallnorit 1948 në territorin e rrethit të Sharrpplaninës kanë me iu kthye pronës pyjore në Prizren për me iu nënshkatruë kulturës pyjore ma së voni deri me 1 tetor 1953.-

II

Për krymjen e kësaj Urdhënesë do të kujdesohet Prona pyjore në Prizren.

III

Kjo Urdhënesë hyn në fuqi kur të kumtohet në „Fletoren Zyrtare të Krahinës Autonome të Kosovë—metohis”.

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT TË SHARRPPLANINËS

Nr. 5090/53
Prizren

KRYETARI
Ali Dauti d. v.

Në bazë të nenit 123, 126 dhe 127 të Ligjit mbi zgjedhjen dhe revokimin e këshilltarve të këshillave popullore, e në lidhje me nenin 6 të Ligjit mbi Këshillat popullore dhe të nenit 61 pika 14 të Ligjit mbi Këshillat popullore të rretheve, - Dhoma e rrethit e Këshillit populluer të rrethit pejë në mbledhjen e datës 29 korrik 1953, muer këtë

VENDIM

PËR SHPALLJËN E VOTIMET PËR REVOKIMIN E KËSHILLTARVE NË KËSHILLIN POPULLUER TË KOMUNËS TREBOVIQ

I.- Shpallën zgjedhjet për revokimin e SUKAJ (Adem) Alis, këshilltar i këshillit populluer të komunës Treboviq në njisin elektorale Nr. 4 të katundit Nabrxhe.

II.- Votimet për revokim do të bahën me datë 6 shtatuer 1953.-

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT TË PEJËS

Nr. 8521 29 korrik 1953 Pejë

KRYETARI
Murat Kadrija d. v.

Në bazë të nenit 123, 126 dhe 127 të Ligjit mbi zgjedhjen dhe revokimin e këshilltarve të këshillave popullore, e në lidhje me nenin 6 të Ligjit mbi Këshillat popullore dhe të nenit 61 pika 4 të Ligjit mbi Këshillat popullore të rretheve, - Dhoma e rrethit e Këshillit populluer të rrethit pejë në mbledhjen e datës 29 korrik 1953 muer këtë

VENDIM

MBI SHPALLJËN E VOTIMEVE PËR REVOKIMIN E KËSHILLTARVE TË KËSHILLAVE POPULLORE TË KOMUNEVE DRELE NË NJISIT ELEKTORALE NR 1 e 2

I.- Shpallën votimet për revokimin e dy këshilltarve të Këshillit populluer të komunës Drele në njisin elektorale Nr. 1 e 2, e si vijon:

- 1) Lajiq (Elez) Rama, bujk nga Shtypeli i vogël;
- 2) Nikc (Sokol) Cela, bujk nga Shtypeli i madh;

II.- Votimet për revokim do të bahën me datë 6 shtatuer 1953.-

KËSHILLI POPULLUER I RRETHIT TË PEJËS

Nr. 9175 29 korrik 1953 Prishtinë

KRYETARI
Murat Kadrija d. v.

Në bazë të nenit 123, 126 dhe të 127 Ligjit mbi zgjedhjen dhe revokimin e këshilltarve të këshillave popullore e në lidhje me nenin 6 të Ligjit mbi këshillat popullore të rretheve, Dhoma e rrethit e Këshillit populluer të rrethit podrimës në mbledhjen e datës 11 gusht 1953 muer këtë

VENDIM

PËR SHPALLJËN E VOTIMEVE PËR REVOKIMIN E DY KËSHILLTARVE TË KËSHILLIT POPULLUER TË KOMUNËS QIFLLËK NË NJISIN ELEKTORALE NR. 3

I.- Shpallën votimet për revokimin e dy këshilltarve të Këshillit populluer të komunës Qifllëk në njisin elektorale Nr. 3 si vijon:

- 1.- Morina Hamz Zegiri, bujk nga Polluzha;
- 2.- Bajratari Ali Haki, bujk nga Polluzha.

II.- Votimet për revokimin e këtyne këshilltarve do të bahën me datë 30 gusht 1953.-

KËSHILLIT POPULLUER I RRETHIT TË PODRIMËS

Nr. 7773
në Rahovec, me
11 gusht 1953,

KRYETARI
Qamil Sharku d. v.

DISPOZITAT E KESHILLAVE

1. — Vendimi i Këshillit populluer të rrethit Istokut për dhanjen me qira të llokaleve të punës në terri torin e rrethit t'istokut;

2. — Vendimi i Këshillit populluer të rrethit Istokut për shfrytëzimin e ujit të rrjedhëshëm për ujisje dhe rruajtjen e objekteve që shërbejnë për ujisje.

3. — Vendimi i Këshillit populluer të rrethit Istokut për ndamjen e mjeteve të fondit për mirëmbajtjen ndertesave.

4. — Vendimi i Këshillit populluer të rrethit Istokut mbi orarin e punës të dugojve.

5. — Vendimi i KP të rrethit Istokut mbi ndamjen ndihmave personave të pa siguruem materialisht;

6. — Vendimi i KP të rrethit mbi dhanjen me qira të llokaleve të punës në teritorin e rrethit të Gornjomoravës.

7. — Vendimi i KP të rrethit gornjomoravës mbi orarin e punës të dugojve;

8. — Vendimi i KP të rrethit gornjomoravës për shpërbllimit që u përket rojeve të fusheve.

9. — Vendimi i KP të komunës së qytetit në Pejë mbi ndryshimin e plotsimin e vendimit për ndamjen e fondit për mirëmbajtjen e ndertesave;

10. — Vendimi i KP të komunës së qytetit në Pejë mbi zbatimin e vendimit të KP të Krahinës AKM për ndalimin e ngritjes së banesave të pa hygienike.

11. — Vendimi i Këshillit populluer të rrethit në Prizren për ndryshimin e vendimit për naltësin e mëditejeve për udhëtimet zyrtare;

12. — Vendimi i KP të rrethit Prizren për shenimin e kufijve të pronarve private pyjore;

13. — Vendimi i KP të komunës së qytetit Gjakovës mbi naltësin e tarifave për shërbime të ndryshme në treg.

14. — Vendimi i KP të komunës së qytetit në Gjakovë mbi naltësin e shpërbllimit të kafshëve të zanuna në dam ndër fusha;

15. — Vendimi i KP të komunës së qytetit në Gjakovë për vuajtjen e vetë kontributit të vendit për vjetin 1953;

16. — Vendimi i KP të rrethit Pejës për dhanjen me qira të llokaleve të punës.

17. — Vendimi i KP të rrethit për caktimin e ndihmave personave të vobekt;

18. — Vendimi i KP të rrethit Pejës për ushjeje në teritorin e rrethit të Pejës.

19. — Vendimi i KP të komunës së qytetit në Gjilan për orarin e punës të dugojve;

20. — Vendimi i KP të rrethit Drenicës mbi naltësin e shpërbllimit të shpenzimeve, dhe meditejeve të humbuna.

21. Vendimi i Këshillit populluer të rrethit drenicës për ndamjen e ndihmave në të holla.

22. — Vendimi i KP të komunës së qytetit në Mitrovicë për dhanjen me qira të llokaleve të punës;

23. — Vendimi i KP të komunës së qytetit në Mitrovicë për lejimin e punës së hamajve, dru shkurtuesave dhe pastruesave të këpucëve;

24. — Vendimi i KP të komunës së qytetit në Mitrovicë për ndamjen e ndihmave.

25. — Vendimi i KP të rrethit Prishtinës mbi çdukjen e sëmundjeve ngjitse ndër kafshë.

26. — Vendimi i KP të rrethit Prishtinës mbi ndamjen e ndihmave.

27. — Vendimi i KP të komunës së qytetit në Prizren mbi mirëmbajtjen e pastërtis.

28. — Vendimi i KP të rrethit Prizrenit mbi dallimin e shfrytëzimit të tokëve rrugore;

29. — Vendimi i KP të rrethit Prizrenit mbi këthimin e pronës pyjore shtetnore;

30. — Vendimi i KP të rrethit Pejës mbi shpalljen e vctimeve për revokim këshilltari.

31. — Vendimi i KP të rrethit Pejës mbi shpalljen e votimeve për revokim këshilltari

32. — Vendimi i KP të rrethit Pejës mbi shpalljen e votimeve për revokim këshilltari.